

STORY BY RYUKISHI07  
ART BY KEI NATSUMI

# Umineko

WHEN THEY CRY

1

Episode 8 Twilight of the Golden Witch



# Umineko

WHEN THEY CRY

Episode 8 Twilight of the Golden Witch











CHINZUINO

WAKUKOBON

# Umineko

WHEN THEY CRY

## Episode 8

Twilight of the Golden Witch

1

Chapter 1 To Rokkenjima	7
Chapter 2 Six-Year-Old Ange	83
Chapter 3 The Gold Is Returned	137
Chapter 4 A Reason to Live	187
Chapter 5 Ceremonial Return	229
Chapter 6 The Halloween Party ①	283
Chapter 7 The Halloween Party ②	333
Chapter 8 The Halloween Party ③	395
Chapter 9 The Party of Humans and Witches ①	443
Chapter 10 The Party of Humans and Witches ②	497
Chapter 11 Bern's Question	559
Chapter 12 Bern's Challenge	619
Chapter 13 A Late Visitor ①	687
Chapter 14 A Late Visitor ②	731
Chapter 15 A Late Visitor ③	777

LET ME  
TELL YOU A  
STORY.



NOT FOR  
THE ONE  
WHO  
RESTS AT  
PEACE...



...BUT FOR  
YOU, THE  
OTHER  
I CARE  
SO MUCH  
ABOUT.





Chapter 1:  
To Rokkenjima

# Umineko

WHEN THEY CRY

*Episode 8: Twilight of the Golden Witch*

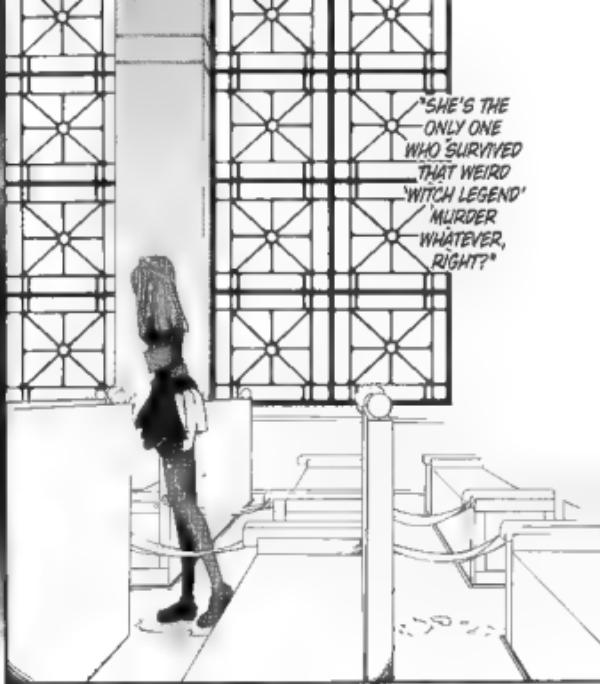
"OH,  
USHIROMIYA-  
SAN?"



"NO, THAT WAS  
EVA USHIROMIYA.  
I HEAR EVA'S  
THE ONE WHO  
ORCHESTRATED  
THE MASSACRE  
OF THE FAMILY TO  
KEEP THE MONEY  
FOR HERSELF,  
RIGHT?"

"WHAT? NO  
WAY! YOU  
DON'T KNOW  
THE TRUTH?!"

"SHE'S THE  
ONLY ONE  
WHO SURVIVED  
THAT WEIRD  
'WITCH LEGEND'  
MURDER  
WHATEVER,  
RIGHT?"



"IT WAS ACTUALLY RUDOLF AND KYRIE WHO DID IT."

"SHOULDN'T  
SHE FEEL  
JUST A BIT  
RESPONSIBLE  
FOR WHAT  
WENT DOWN?"

"SO, USHIROMIYA-  
SAN'S FAMILY  
WERE THE  
CULPRITS ALL  
ALONG! WHAT DO  
YOU THINK OF  
THAT, HUH?!"

"EXACTLY!"

"BUT THEN  
EVA DIED, SO  
IT ALL WENT  
TO ANGE  
USHIROMIYA  
IN THE END,  
RIGHT?"

"THEY PLOTTED  
TO TAKE  
THE WHOLE  
FORTUNE FOR  
THEMSELVES,  
AND THEY  
WERE ABOUT  
TO GET AWAY  
WITH IT WHEN  
EVA STOPPED  
THEM COLD..."

"DOESN'T  
THAT SUGGEST  
BATTLER WAS  
INVOLVED TOO,  
THEN?"

"EXACTLY!  
IT'S THE  
'RUDOLF'S  
FAMILY'  
THEORY!"

DAD, MUM  
DAD-CHEM

SOME-  
BODY...

WHY  
DO YOU  
LEAVE ME  
BEHIND?

IT'S NOT  
TRUE  
THAT THEY  
WERE THE  
CULPABLES  
IS IT?

...TELL ME  
THE TRUTH  
OF WHAT  
HAPPENED  
THAT DAY.



HOWEVER,  
I STILL  
DON'T  
KNOW  
ANYTHING  
ABOUT  
WHAT  
ACTUALLY  
HAPPENED  
THAT DAY.

BY WITNESSING  
VARIOUS LOOPS  
AND BRANCHES  
IN MY LIFE...

...I SUFFERED  
AS THE  
PAWN OF THE  
WITCHES...

...BUT I DID GAIN  
A FEW PIECES  
OF INFORMATION  
THROUGH THOSE  
GAMES.





AND SO...

I'M THE  
ONLY ONE  
LEFT IN  
THE DARK.

ABANDONED.  
ALL ALONE.

...ON THE  
INSIDE, I'VE  
NEVER MOVED  
ON FROM THAT  
FATEFUL DAY.

ZH...  
ZH...

DADDY!

MOMMY...

BATTLER-  
ONI-  
CHAN...

NO MATTER  
HOW MUCH  
TIME PASSES,  
I'M STILL THAT  
LITTLE GIRL,  
ABANDONED  
AND ALONE.



I WANT TO  
BE WHERE  
EVERYONE  
ELSE IS.



IF I WERE  
WITH  
EVERYONE  
ELSE, I  
WOULDN'T  
HAVE TO CRY  
AND LAMENT  
LIKE THIS.

I SHOULD  
HAVE BEEN  
THERE ON  
THE ISLAND  
THAT DAY.

THIS ISN'T  
THE WORLD  
FOR ME.

...I AT LEAST  
WANT TO  
KNOW WHAT  
HAPPENED.

BATTLER-  
ONII-  
CHAN...

I WANT  
TO GO  
BACK  
TO THAT  
POINT.

ANGE.

HEY,  
KIDDO.  
WHAT'S  
GOT YOU  
SO SAD?

BAT-  
TLER...

...ONII...  
CHA...





WHAT HAPPENED  
ON THAT DAY?  
WHAT HAPPENED ON  
ROKKENJIMA?



IT'S  
OKAY...



ONII-CHAN,  
TELL ME...



ONII-CHAN  
KNOWS THAT  
NOBODY'S  
REALLY AT  
FAULT FOR  
THIS.



WHAT  
HAPPENED  
THAT DAY...

...WASN'T  
SCARY OR  
SAD.



...ALL  
RIGHT.



...WHAT  
WAS IT  
LIKE...?

THEN  
...

I'LL  
TELL  
YOU.

...YOU CAN  
DECIDE FOR  
YOURSELF.

ONCE  
YOU'VE  
HEARD  
THE  
STORY...

I'LL...

...DECIDE...?

C'MON.

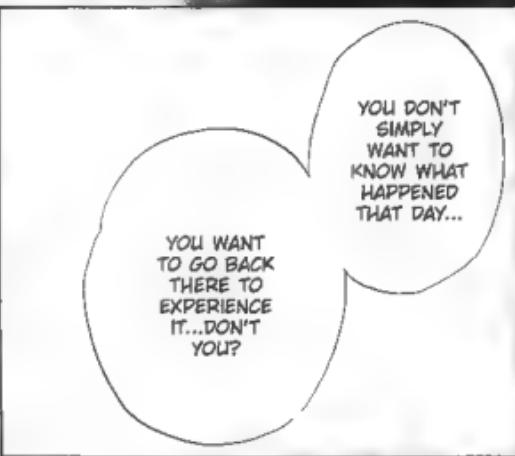
LET'S GO.

KOKU

DIAO

3

?





THROUGH  
THE  
PREVIOUS  
GAMES, I  
CAME TO  
UNDERSTAND  
THE ENTIRETY  
OF THE GAME  
BOARD AND  
BECAME  
THE GAME  
MASTER.

ONLY THE  
GAME  
MASTER CAN  
SET UP THE  
BOARD AND  
SUMMON THE  
PIECES.

...THE  
CHAPEL ON  
ROKKENJIMA  
...

SO I'M  
INVITING  
YOU TO THE  
FINAL GAME...  
TWILIGHT OF  
THE GOLDEN  
WITCH.

IT'S THAT  
VERY DAY ON  
ROKKENJIMA.

SO I'VE  
DECIDED TO  
WELCOME  
YOU...

HERE  
WE ARE,  
ANGE.



...I  
GET TO  
SEE...



I DON'T  
COME  
BACK.

THERE'S  
NO PLACE  
FOR ME IN  
THE REAL  
WORLD.

EVEN IF  
DOING SO  
MEANS  
I'M BEING  
SELFISH  
AND ISN'T  
ALLOWED,

IF I CAN GO  
BACK TO THAT  
DAY, I WANT  
TO STAY IN  
THAT DREAM...  
COMPLETE WITH  
MY FAMILY...  
FOREVER.

YOU  
(SQUEEZED)

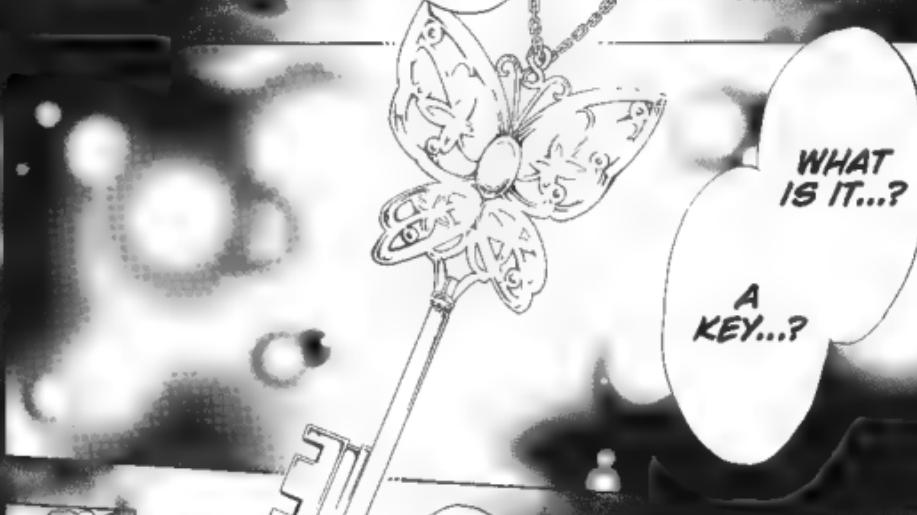
ONLY  
FOR THE  
TWO DAYS  
OF THE  
MEETING:  
OCTOBER  
4<sup>TH</sup> AND 5<sup>TH</sup>,  
1986...

HUH...?

IT'S FOR YOU  
TO DECIDE.

WHETHER  
YOU STAY IN  
THAT DAY OR  
RETURN TO  
REALITY...

...NO ONE  
IS GOING TO  
FORCE YOU,  
ANGE.





...THEN I  
WANT YOU  
TO ACCEPT  
EVERYTHING  
I'M ABOUT  
TO SAY TO  
YOU.

BECAUSE  
I BELIEVE  
THAT IT  
REPRESENTS  
THE BEST  
POSSIBLE  
OPTION FOR  
YOU.

BUT  
THERE'S  
A CHOICE  
THAT I'M  
HOPING  
YOU'LL  
MAKE.

THAT'S  
RIGHT.



SO IF  
YOU CAN  
BELIEVE  
IN WHAT  
YOUR  
ONII-CHAN  
SAYS...



MY DECISION IS  
ALREADY MADE.

WHEN THE  
MOMENT TO  
DECIDE ARRIVES,  
YOU THINK FOR  
YOURSELF...AND  
CHOOSE.

YOU JUST  
BELIEVE IN  
WHAT YOU  
WANT TO  
BELIEVE.

LIKE I  
SAID, I  
WON'T  
FORCE YOU.

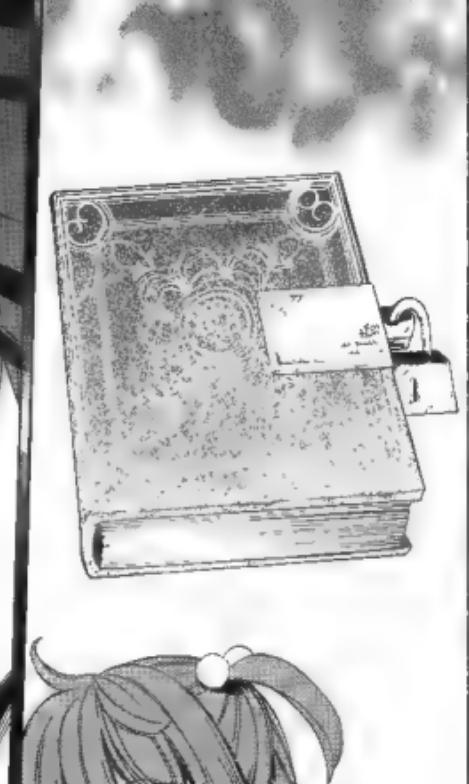




YOU  
DON'T  
HAVE  
TO  
MAKE  
IT  
NOW.

WHEN  
THE TIME  
COMES,  
THE KEY  
WILL  
LET YOU  
KNOW...







IT'S THE  
LAST TIME  
I'LL EVER  
OPEN UP  
THIS GAME  
BOARD...  
AND IT'S  
FOR ANGE.  
THIS  
TIME.

THIS  
WILL  
BE THE  
LAST  
TIME.

WELCOME  
BACK, ANGE.



THIS IS  
THE FINAL  
GAME,  
DEDICATED  
TO ANGE...



ZAZA  
OTONO

TAPAN  
CEPLASO



10:00 A.M., OCTOBER 4, 1986









HIDEYOSHI  
USHIROMIYA

WHEN THE STRESS GETS TO 'EM, SOMETIMES IT'S ALL GONE BY THE BIG DAY, AN' THEY FEEL JUST FINE AGAIN.

SHE'S THE TYPE THAT'S SENSITIVE TO STRESS!



ROSA  
USHIROMIYA

HO HO HO!

SEEING THE CHILDREN CAVORTING AND HAVING FUN GIVES YOU A LITTLE BOOST OF ENERGY, DOESN'T IT?

CHIYO  
KUMASAWA

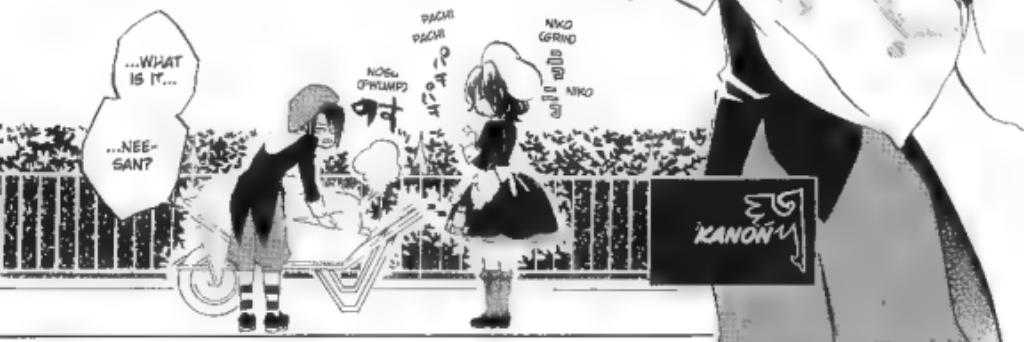


LOOK,  
ONII-  
CHAN,  
LOOK!  
WE'RE  
ALMOST  
THERE!

WE'RE  
COMING TO  
ROKKENJIMA!!





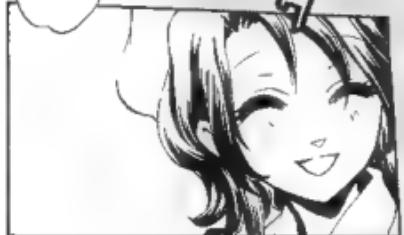




DOTA (STOMPS)



DOTA  
DOTA  
DOTA



IT'S THE  
FINAL FAMILY  
MEETING...

YEAH...



SAW

ERAN  
COTOMES



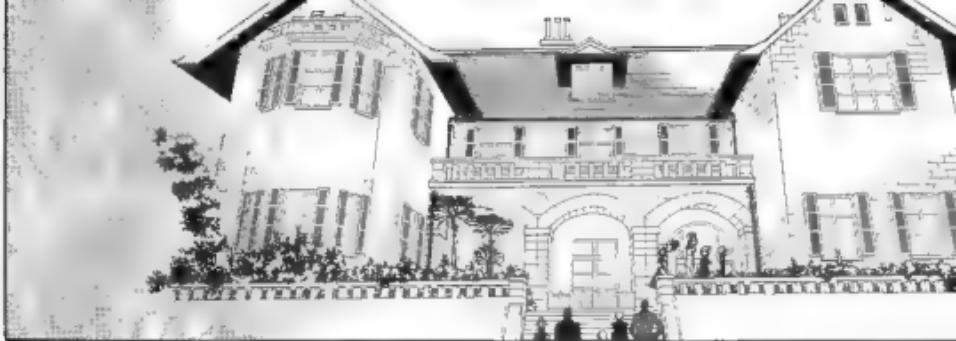








...I'LL BE FINE WITH IT BECAUSE AT  
LEAST I'M WITH MY FAMILY.



ONE OF THE DUTIES OF A SERVANT IS TO BE ABLE TO GIVE AN ACCURATE ANSWER WHEN THE GUEST INQUIRES ABOUT THE FLAVOR OF THE COOKING.



YES,  
SHANNON-SAN.  
PLEASE TRY IT.



THERE'S JUST THE SLIGHTEST DELICIOUS SWEETNESS TO IT! THIS IS THE PERFECT TEA FOR TODAY. I'M SURE OUR GUESTS WILL LOVE IT.

RIGHT?

...OOH!

PLEASE, YOU MUST TRY IT FOR YOURSELF.

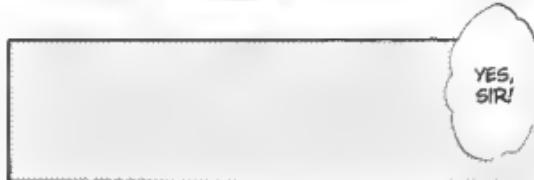
KOTBU  
CHOKO

GENJI RONOUKE



OH, A PHONE CALL...

YES, GENJI-SAN.











# HALLOWEEN! HALLOWEEN!



WATCH YOUR  
SLEEVE,  
HEE-SAH.



WE ALSO  
PREPARED  
SOME  
PUMPKIN  
TEA TO  
CELEBRATE  
THE  
HOLIDAY.  
  
IT'S  
DELICIOUS,  
SO I  
RECOMMEND  
TRYING IT  
STRAIGHT  
BEFORE YOU  
EAT.



IT'S QUITE  
TASTY. YOU  
REALLY GET  
THE NATURAL  
SWEETNESS  
OF THE  
PUMPKIN.



NO  
THANK  
YOU.  
I'M ON  
DUTY.

THE  
COOKIES  
ARE  
GREAT!  
HAVE  
A BITE,  
KANON-  
KUN!

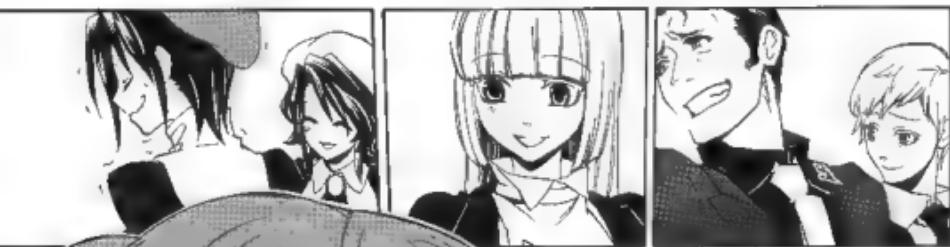


ISN'T THIS  
NICE, MARIA?  
I KNOW  
HOW MUCH  
YOU LOVE  
HALLOWEEN.

THE TEA  
SMELLS  
ABSO-  
LUTELY  
LOVELY.

LOOK, MAMA,  
PUMPKIN  
COOKIES! IT'S  
HALLOWEEN!







...HERE HE COMES...

ZUKA

ZUKA

ZUKA

ZUKA

ZUKA

YES...  
IT'S  
TIME...

ZUKA

(STEP)

SHIN

(RELEASED)

AAAND  
TRICK  
OR  
TREAT!

HAAA  
HAPPY HALLOWEEN!



IT IS SO  
GOOD TO  
SEE YOU,  
GRAND-  
CHILDREN!

TRICK OR  
TREEEAT  
!!?

NOW GIVE ME  
SOME OF YOUR  
CANDY BEFORE  
I PLAY A TRICK  
ON YOU!!!

HAPPY  
HALLOW-  
EEEEEN  
!!!







NWO  
HO  
HO  
HO  
HO!!  
♥♥

I  
WUUUH  
YOU!♥







HA HA AH  
HA HA HA AH  
HA! HA HA HA  
HA









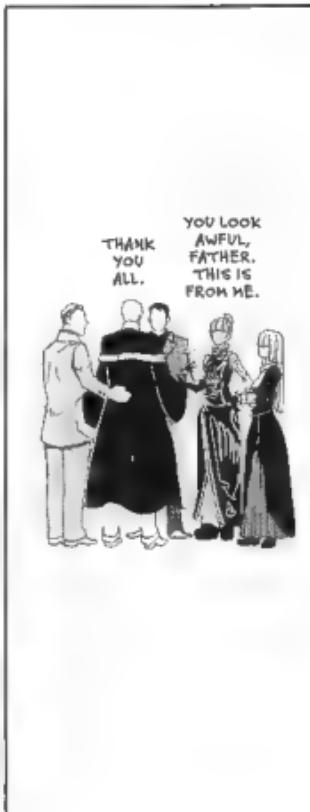
I HEARD  
YOU  
WEREN'T  
FEELING  
WELL, BUT  
YOU MADE  
THE TRIP  
ANYWAY!

WELL,  
GRANDPA  
IS SO  
HAPPY TO  
SEE YOU!!

OHHH,  
ANGE!!

I AM  
SURROUNDED  
BY ALL  
OF MY  
PRECIOUS,  
ADORABLE  
GRAND-  
CHILDREN!

I CAN'T  
EVEN SEE  
THROUGH  
ALL THE  
TEARS OF  
JOY!!



...BY  
HIMSELF?



...EVERY  
YEAR?



THIS BIZARRE CEREMONY...EVERY YEAR...?



WHAT IN THE WORLD IS THIS?



## THE USHIROMIYA FAMILY?

...THIS?



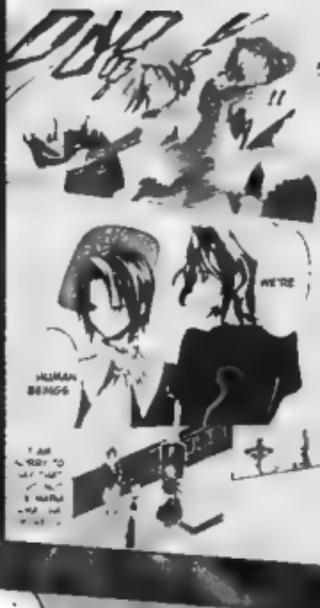
HOW CAN  
THOSE  
ADULTS,  
WHO WERE  
ALWAYS  
AT EACH  
OTHERS'  
throats,  
BE SO  
CALM AND  
FRIENDLY?



WHY  
DOESN'T  
ANYONE  
FIND  
KINZOU'S  
ACTIONS  
TO BE  
STRANGE?

TO SAY  
NOTHING OF  
THE FACT  
THAT, IN  
PREVIOUS  
GAMES, IT  
WAS FLATLY  
STATED  
THAT...

SHANNON  
AND KANON  
ARE ONLY  
SUPPOSED  
TO BE ABLE  
TO APPEAR  
TOGETHER  
AROUND  
PEOPLE  
WHO HAVE  
FULFILLED  
VERY  
PARTICULAR  
CRITERIA.  
WHY DOES  
EVERYONE  
RECOGNIZE  
THEM AS  
DISTINCT  
PEOPLES?



...AT THE  
START  
OF EVERY  
GAME.

...KINZOU  
USHIROMIYA  
IS DEAD...



**WHAT  
KIND OF  
GAME IS  
THIS...!!?**

*...BUT  
I DON'T  
KNOW THIS  
BIZARRE  
VERSION  
OF THE  
USHIROMIYA  
FAMILY.*

*ONII-CHAN  
SAID HE  
WOULD  
TAKE ME TO  
ROKKENJIMA  
TO SEE THAT  
FATEFUL  
DAY...*



# Umineko

WHEN THEY CRY

Episode 8: *Twilight of the Golden Witch*

IT WAS TO  
TEACH ME  
THE TRUTH  
OF THAT  
DAY...

...THAT  
ONII-CHAN  
BROUGHT  
ME TO A  
NEW GAME  
BOARD—TO  
OCTOBER  
4<sup>TH</sup>, 1986.

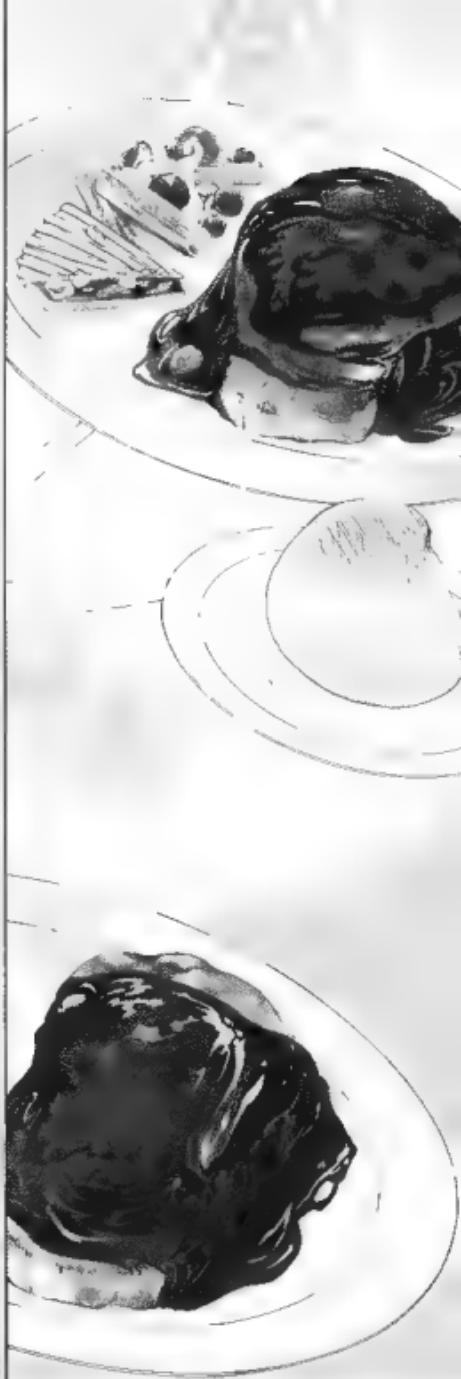
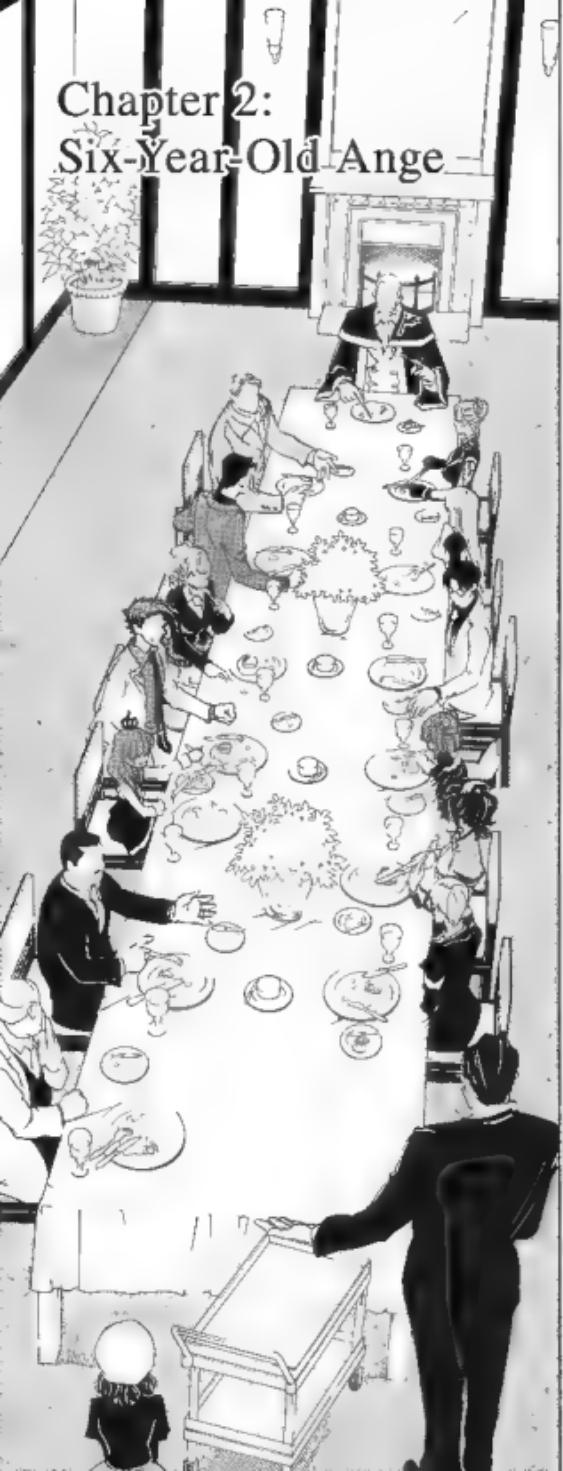


WHAT IS IT  
THAT HE'S  
TRYING TO  
SHOW ME...?

BUT  
EVERYTHING  
ABOUT  
THIS GAME  
SEEMS  
WEIRD.



## Chapter 2: Six-Year-Old Ange

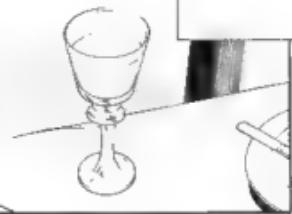




LUNCH  
WAS  
FUN, AT  
LEAST.



DAD  
JOKED  
AROUND  
WITH THE  
AUNTS  
AND  
UNCLES  
AND  
GRAND-  
FATHER  
LIKE HE  
WAS A  
LITTLE  
BOY.



MOM WAS  
ENJOYING  
HERSELF  
CHATTING  
ABOUT THE  
FAMILY AND  
ABOUT THE  
KIDS.



...WHILE THE OTHER COUSINS PLAYED OFF OF THAT AND GOT EVERYONE LAUGHING AND SHOUTING.

MARIA-ONEECHAN WAS PULLING OUT EVERY BIT OF HALLOWEEN KNOWLEDGE SHE HAD...



IT'S SUCH A PEACEFUL LUNCH, I CAN HARDLY BELIEVE IT...

...AND NOBODY TALKED ABOUT THE INHERITANCE OR MONEY.

AUNT ROSA DIDN'T SCOLD MARIA-ONEECHAN FOR ACTING THIS WAY...



SITTING HERE HAVING LUNCH WITH EVERYONE, IT FINALLY FEELS LIKE I'M BACK IN THE USHIROMIYA FOLD.







I AM  
BLESSED.

I OWN AN  
ISLAND THAT  
CAN MAKE  
THAT DESIRE  
COME TRUE.



FATHER...



GRAND-  
CHILDREN,  
IT'S GOING  
TO RAIN  
TOMOR-  
ROW.

WELL,  
NOW  
I'VE  
MADE  
THINGS  
AWK-  
WARD...



ZAN  
OSSHO

ZABA  
CSPLASH

LET'S ENJOY  
THE ROSES AND  
STROLL ALONG  
THE BEACH  
WHILE THE SUN  
IS STILL OUT.

UUU.  
YOU'VE  
NEVER  
SEEN IT,  
ANGE?

SEA  
GLASS?

LOOK.

LET'S  
ALL LOOK  
FOR SEA  
GLASS!

SASHA  
(SPLASH)  
SASHA

IT'S PIECES OF  
GLASS THAT  
HAVE BEEN  
SMOOTHED OUT  
BY THE WAVES  
AND SAND AND  
WASH UP ON THE  
BEACH! THEY'RE  
PRETTY!

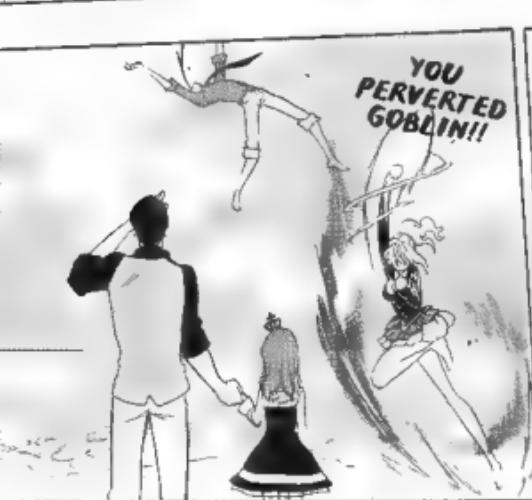
SEE?

YOU'RE ON!  
I'M GONNA  
WIN THIS  
ONE TOO!

UUUU!!

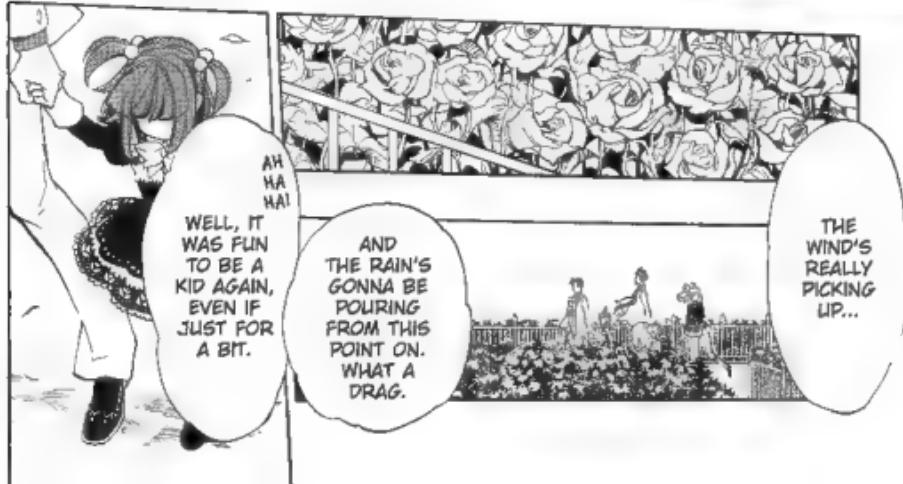
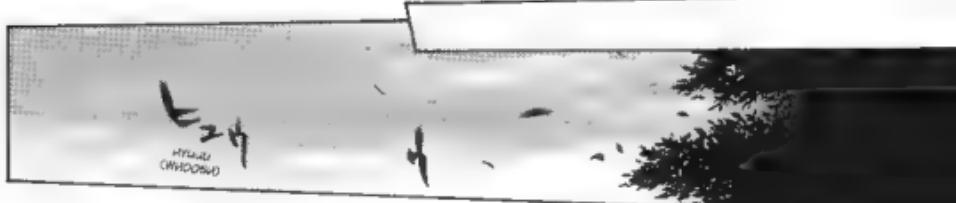
THEN LET'S HAVE  
A COMPETITION TO  
SEE WHO CAN FIND  
THE BIGGEST AND  
PRETTIEST PIECE OF  
SEA GLASS.







AH  
HA  
HA  
HA  
HA  
HA



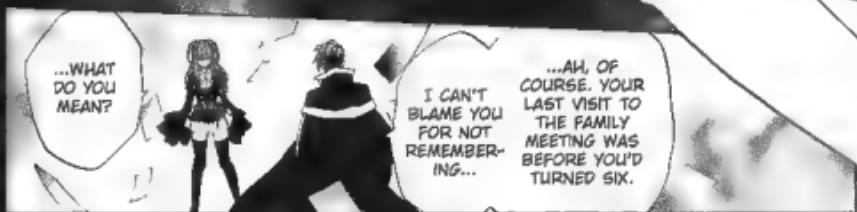












00 Day

JBA  
KIMONO SHO

BUT THAT'S ONLY HIS PUBLIC SIDE.

WITHIN THE USHIROMIYA FAMILY, WHEN HE WAS AMONG HIS RELATIVES, HE ALWAYS ACTED LIKE THIS.

HUH?

ARE YOU SURE YOU DON'T REMEMBER?

HE EVEN PLAYED WITH YOU AND RUBBED YOUR LITTLE HEAD.



...IS THE  
REAL  
KINZOU, AND  
I'VE SIMPLY  
FORGOTTEN  
THAT...?

...THE  
SAPPY,  
TEARY-EYED  
OLD MAN  
I JUST  
SAW BACK  
THERE...

YOU'RE ...YOU...  
TELLING  
ME...

...WH...

WHAT  
DOES THIS  
MEAN...!?

WHAT IS  
ONII-CHAN  
TALKING  
ABOUT!?

I  
REMEMBER  
IT!  
I WOULD  
NEVER  
FORGET!

I SAW  
HIM  
YELLING!

DAD AND  
MOM WERE  
TERRIFIED!

... "GRAND-  
FATHER  
IS VERY  
STRICT AND  
CAN BE  
SCARY, SO  
DON'T DO  
ANYTHING  
RUDE  
AROUND  
HIM!"

DAD  
AND  
MOM  
ALWAYS  
TOLD  
ME...

... THAT  
CAN'T  
BE  
TRUE!



MAYBE  
HE TRIED  
TO STARTLE  
YOU AT SOME  
POINT. MAYBE  
HE WAS IN THE  
MIDDLE OF AN  
ARGUMENT  
AND BRIEFLY  
ERUPTED INTO  
SHOUTING...

AS YOU  
SAW  
EARLIER,  
HIS  
ATTITUDE  
CAN  
CHANGE  
IN THE  
BLINK OF  
AN EYE.

WHEN YOU  
WERE LITTLE  
YOU TOOK  
EVERYTHING  
YOUR  
PARENTS SAID  
SERIOUSLY.  
ALMOST TOO  
SERIOUSLY...

I'M  
SURE THAT  
YOU TOOK  
THEIR WORDS  
TO THE  
EXTREME  
AND WERE  
TERRIFIED OF  
GRANDDAD  
AS A  
RESULT...

...UNTIL IT  
ERADICATED  
ALL YOUR  
MEMORIES  
OF HIS KIND  
SIDE, I'D  
SET.

WHATEVER  
THE CASE,  
YOUR  
CHILDHOOD  
IMPRESSION  
OF  
GRANDDAD  
GREW WITHIN  
YOU AS YOU  
AGED...



BUT...

BUT THAT  
JUST  
CAN'T...



...WHAT HE'S  
TRYING TO  
TELL ME...

I DON'T  
UNDERSTAND...

I'LL ADMIT  
THAT GRANDDAD'S  
OCCULT TASTES  
AMPLIFIED  
HIS DISTANT,  
UNAPPROACHABLE  
NATURE.





BUT HE WAS  
JUST GIVING ME A  
SCARE TO TEASE  
ME. IT WAS HIS  
WAY OF BONDING  
AND SPENDING  
TIME WITH HIS  
GRANDSON.

I  
REMEMBER  
HOW HE  
TEASED ME  
ONCE AS A  
KID.



I'M CERTAIN  
THAT HE DID  
SOMETHING  
SIMILAR WITH  
YOU TOO,  
ANGE.

BUT  
YOU WERE  
SO YOUNG  
THAT YOU ONLY  
KNEW HIM AS  
A FRIGHTENING  
PERSON...



HE SHOWED ME  
THIS BRIEFCASE  
WITH SEVEN  
WEIRD STAKES IN  
IT AND TOLD ME  
THEY WERE "USED  
TO PIERCE THE  
HEARTS OF WITCHES  
IN SACRIFICIAL  
CEREMONIES."

AT THE  
TIME, I WAS  
TERRIFIED.



...YOU SAW  
THE EXCHANGE  
OF HALLOWEEN  
PRESENTS IN THE  
PARLOR.

EARLI-  
ER...

THE  
USHIROMIYA  
FAMILY WOULD  
NEVER HAVE  
HELD SUCH A  
TRITE, SAPPY  
EVENT!

WH...  
WHAT  
WAS  
THAT ALL  
ABOUT?

DODD



IN FACT,  
HIS "HAPPY  
HALLOWEEN"  
QUOTE WAS  
PRACTICALLY  
OUR SPECIAL  
SALUTE AT  
EVERY FAMILY  
MEETING.

EVERY  
YEAR, HE  
GAVE EACH  
OF US A  
PRESENT  
THAT HE'D  
PICKED OUT  
HIMSELF.

EVEN  
YOU GOT  
ONE,  
ANGE.

REALLY?  
YOU THINK GRANDDAD,  
FAMOUS  
FOR HIS  
OBSESSION  
WITH WESTERN  
OCCULTISM,  
WOULDN'T BE  
INTO THE  
IDEA OF  
HALLOWEEN?



YOU WERE  
TOO YOUNG  
FOR THOSE  
THOUGHTFUL  
PRESENTS OF  
HIS TO EVEN  
REGISTER...

EXTREME  
YOUTH CAN  
BE CRUEL.



I NEVER  
GOT ANY  
PRESENTS!!

I DON'T  
KNOW WHAT  
YOU'RE  
TALKING  
ABOUT!



HE SHOWED UP  
IN THE PARLOR  
SHOUTING "HAPPY  
HALLOWEEN!"  
AND TEARFULLY  
WELCOMED ME  
BACK HOME.

BUT I  
WAS FOR THE  
FIRST TIME IN  
SIX YEARS, AND  
I SAW THAT  
GRANDDAD  
HADN'T  
CHANGED.

YOU WEREN'T  
ACTUALLY AT  
THE FAMILY  
MEETING OF  
1986.



OF COURSE...  
THAT NEVER  
ENDED UP  
HAPPENING...

HE WAS VERY  
SAD THAT YOU  
COULDN'T COME.  
HE GAVE YOUR  
PRESENT TO  
KYRIE-SAN SO  
SHE COULD  
PASS IT ALONG  
LATER...

**WHAT  
ABOUT THE  
MEETING  
ITSELF,  
THEN?**

I WON'T  
BELIEVE  
IT

I DON'T  
BELIEVE  
IN THIS  
KINZOM!

ARE YOU  
GOING TO  
TELL ME  
THAT WASN'T  
A NASTY  
AFFAIR ABOUT  
SPLITTING UP  
THE FAMILY  
MONEY!?

THESE IS  
THAT HIDDEN  
STOREPLS OF  
THE PLS OF  
SOMETHING  
FATHER - 1882  
AS THE CHURCH  
STOOD FOR HIS  
PORTFOLIO.

LET'S  
GET DOWN  
TO THE REA,  
BUDWEISER  
HOPS

**AS MUCH  
AS YOU  
CAN GRAB  
WITH YOUR  
GRUBBY  
HANDS!!!**

ALL YOU  
WANT  
MONEY  
AS MUCH  
AS YOU  
CAN GET

ALL  
OF THE  
CHILDREN  
WERE  
IN DIRE  
NEED OF  
MONEY!!

**THAT'S WHY  
THEY WERE  
DESPERATE  
FOR A  
SHARE OF  
KINZOU'S  
ESTATE!!**

AND I  
HOPED YOU'D  
FOUND IT  
AND WANT  
TO KEEP  
ALL FOR  
YOURSELF!

NO,  
YOU  
WOULD  
HAVE  
LEARNED  
THOSE  
THINGS  
AFTER  
1986.

WHERE DID  
YOU LEARN  
ALL OF THAT,  
ANGE?

DO YOU  
REALLY  
THINK ANY  
OF THE  
ADULTS  
WOULD  
HAVE  
EXPLAINED  
SUCH  
THINGS TO  
YOU...?

WOULD  
DAD HAVE  
TOLD YOU  
SOMETHING  
LIKE THAT  
WHEN YOU  
WERE SIX  
YEARS  
OLD?



FROM  
TV AND  
TABLOIDS.

...AND  
DIGGING INTO  
THE STATE OF  
OUR FAMILY'S  
AFFAIRS BEFORE  
THE INCIDENT  
AND REVEALING  
IT TO THE WORLD  
IN THE YEARS  
AFTERWARD.

THEY  
EXPLOITED  
WHAT  
HAPPENED ON  
ROKKETJIMA  
FOR  
ATTENTION,  
CONCOCTING  
CONSPIRACY  
THEORIES...

BUT...  
IT WAS  
ONLY...

NO,  
THAT  
WAS...





OH ANGE,  
MY SWEET  
GRAND-  
DAUGHTER.



ANGE-  
CHAN.

HOW  
BLESSSED  
I AM.





*...BUT I  
ENJOY THIS  
IS YOUR  
GAME  
BOARD.*



*I DON'T KNOW  
WHAT YOU  
THINK YOU'RE  
ACCOMPLISHING  
BY SHOWING  
THIS STUFF TO  
ME...*

*IT'S AN  
ILLUSION.*



*WHAT I  
KNOW IS  
THE TRUTH.  
OF WHAT  
HAPPENED  
THAT DAY.  
NO...*





THIS  
IS ALL A  
STORY I  
MADE UP.

...  
YOU'RE  
RIGHT.

I WANT  
THE FACTS  
OF WHAT  
HAPPENED.



GIRI  
GLENCO



YOU'RE CORRECT THAT THIS IS JUST MY GAME.

SO YOU ADMIT IT!

I KNEW IT WAS ALL A SHAM YOU CREATED !!

THIS IS ALL LIES!





ALL  
RIGHT. I  
GET IT.

...THIS IS  
MEANT TO  
BE A BATTLE  
BETWEEN ME  
AND YOU.

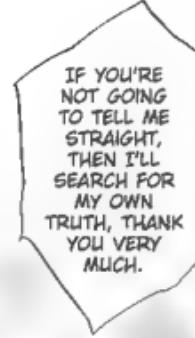
SO JUST  
LIKE THE  
GAMES  
BETWEEN  
YOU AND  
BEATO...

YES, I  
GET IT!  
IT'S THOSE  
DAMN  
WITCHES!

AND JUST  
LIKE BEATO,  
YOU'RE  
SHOWING ME  
A BUNCH OF  
NONSENSE  
ILLUSIONS  
AND TRYING  
TO MAKE  
ME BELIEVE  
THEY'RE THE  
TRUTH!

YOU  
LISHERED  
ME INTO  
THIS GAME  
BECAUSE  
I WISH  
TO LEARN  
THE TRUTH  
OF WHAT  
HAPPENED  
THAT DAY.









AND YET  
THERE IS,  
ANGE.



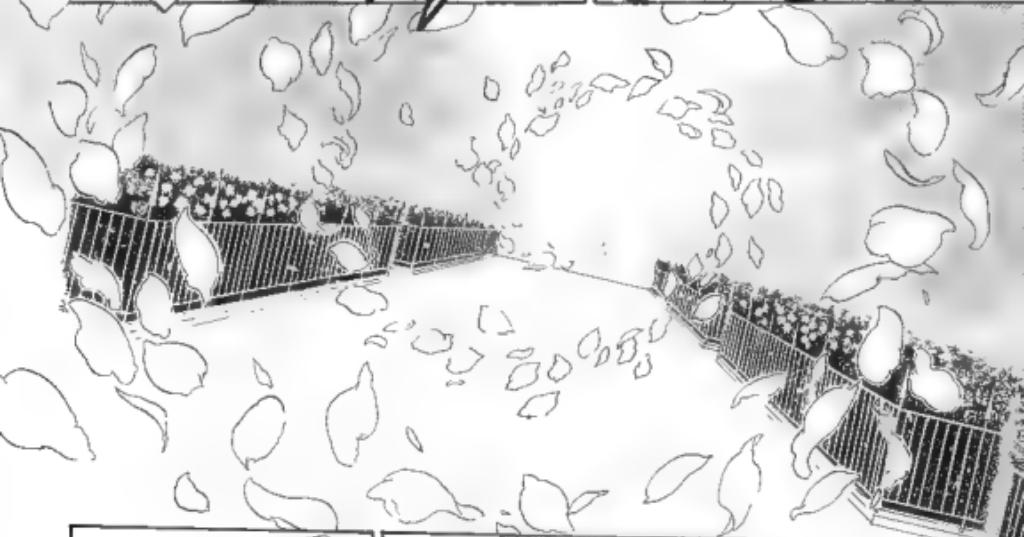


SHE'LL  
BE  
COMING  
SOON.



**SO I'M  
GOING  
TO WAIT  
HERE.**

**FOR  
WHO?  
WAIT  
...?**







SO YOU  
FINALLY  
SHOWED  
UP, HUH?  
TOOK  
YOU LONG  
ENOUGH.



BEATO  
....!

# Umineko

WHEN THEY CRY

Episode 8: *Twilight of the Golden Witch.*

# Umineko

WHEN THEY CRY

Episode 8: *Twilight of the Golden Witch*

## Chapter 3: The Gold Is Returned









FRIEND!?  
THAT  
REALLY  
IS JUST NOW!?  
TOO  
CRUEL!!



...AND SHE'LL TAKE YOU AWAY...

...AND IF YOU KEEP LOOKING OUT THE WINDOWS ON A RAINY NIGHT, YOU'LL LOCK EYES WITH THE WITCH...

MOTHER SAID THERE'S A WITCH ON ROKKEN-JIMA...

TECHNICALLY,  
SHE'S THE GOLDEN WITCH'S...

...GRAND-CHILD.

GRAND...?

BUT...SHE'S STILL A WITCH...?

ANGE,  
THAT WAS A STORY YOUR MOM MADE UP TO KEEP YOU FROM STAYING UP TOO LATE.  
TRUST ME, BEATRICE ISN'T GOING TO DO THAT.

THE "GOLDEN WITCH"  
WHO GAVE GRANDDAD ALL THE GOLD WAS YOUR GRANDMA.

BUT IT'S TRUE.

POOH!

HRAH...WELL, THAT'S NOT A VERY NOBLE OR REGAL TITLE TO GIVE ME.







...AND WIELDS  
INcredible  
MAGIC...

THAT, BEATRICE  
IS A WITCH WHO'S  
LIVED FOR A  
MILLENNIAL...

...AND SHE HAS  
ALL KINDS OF  
DEMONS FOR  
SERVANTS...

SHE ONLY  
LOOKS  
LIKE SOME  
STRANGE,  
LIVELY  
OLDER GIRL  
TO ME.

THAT  
WITCHES,  
AND MAGIC  
EXIST ONLY  
IN FAIRY  
TALES.  
BUT, I KNOW  
ALL OF THAT IS  
IMPOSSIBLE!

THEN  
SHOW  
ME...  
...SOME  
MAGIC.





FIRST,  
LOOK AT  
MY OPEN  
PALM

YOU'LL  
SEE I HAVE  
NOTHING IN  
IT, YES?

NOW I  
CLOSE

Y...

YES.

...MY  
POINTER  
FINGER.

NEXT,  
I WANT  
YOU TO FOLLOW...









IT'S  
MAGIC.

...I WANNA  
BE WITH  
YOU, ONII-  
CHAN...

SURE  
THING. WHAT  
ABOUT YOU,  
ANGE? YOU  
GONNA GO  
BACK TO  
THE GUEST-  
HOUSE?

WELL, I  
SUPPOSE  
IT'S TIME I  
VISITED THE  
MANSION TO  
SAY HELLO!  
COME ALONG,  
BATTLER.

I...I WON'T  
BELIEVE IT.  
I COULDN'T  
SEE THE  
TRICK  
HAPPEN...  
BUT I KNOW  
IT'S NOT  
MAGIC. I  
THINK...

THEN  
OFF WE GO!  
IT'S THE  
RETURN OF  
THE GOLDEN  
WITCH!

RETURN OF THE  
GOLDEN WITCH'S  
GRANDDAUGHTER.



IT IS  
GOOD TO  
SEE YOU  
WELL,  
KINZOU.

THE  
THOUGHT OF  
YOU BEING  
ON DEATH'S  
DOOR IS  
LAUGHABLE!

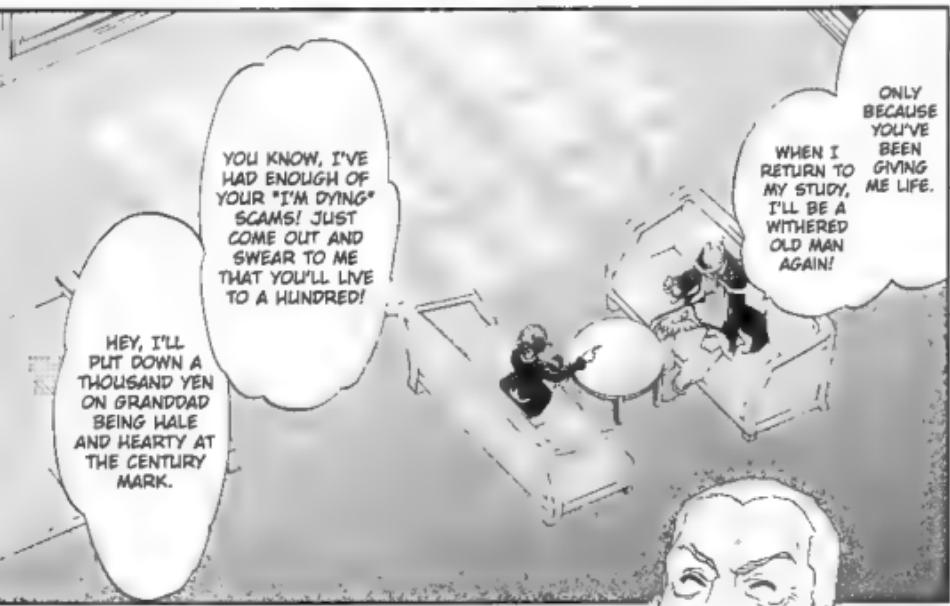


ONLY  
BECAUSE  
YOU'VE  
BEEN  
GIVING  
ME LIFE.

WHEN I  
RETURN TO  
MY STUDY,  
I'LL BE A  
WITHERED  
OLD MAN  
AGAIN!

YOU KNOW, I'VE  
HAD ENOUGH OF  
YOUR "I'M DYING"  
SCAMS! JUST  
COME OUT AND  
SWEAR TO ME  
THAT YOU'LL LIVE  
TO A HUNDRED!

HEY, I'LL  
PUT DOWN A  
THOUSAND YEN  
ON GRANDDAD  
BEING HALE  
AND HEARTY AT  
THE CENTURY  
MARK.



BOB



BATTERL,  
ANGE, COME!  
GET IN HERE  
AND SIT  
DOWN!

YOU'VE  
LEARNED  
FLATTERY  
IN THE LAST  
SIX YEARS,  
BATTERL!









NO AMOUNT OF  
GRATITUDE WE  
SHOW CAN EVER  
BE ENOUGH.

THE  
USHIROMIYA  
FAMILY HAS  
BEEN LOANED  
TEN TONS OF  
GOLD FOR  
THREE ENTIRE  
GENERA-  
TIONS...

...WITHOUT  
ANY  
INTEREST.

IN FACT,  
IT'S A HELP  
TO ME THAT  
KINZOU  
TAKES IT OFF  
MY HANDS,  
BECAUSE  
I HAVE NO  
PLACE FOR  
IT.

THE GOLD  
MIGHT AS  
WELL BE  
A PILE OF  
BRICKS TO  
ME.

AS  
CLEVER AND  
RESOURCEFUL  
AS FATHER MAY  
BE, HE COULD  
NOT HAVE  
ACHIEVED  
THESE THINGS  
WITHOUT THOSE  
FUNDS AS A  
FOUNDATION.

IF THE  
BEATRICES  
HAD NOT  
GENEROUSLY  
LOANED IT TO  
US FOR THREE  
GENERATIONS  
RUNNING,  
THERE WOULD  
BE NO  
USHIROMIYA  
FAMILY TODAY.

I  
PROMISED  
THAT I  
WOULD GIVE  
IT BACK,  
AND I'VE  
HAD IT FOR  
DECades.

IT  
WOULD BE  
IMPOSSIBLE  
FOR ME TO  
REPAY THIS  
FAVOR.





...ARE  
YOU  
BEING  
SERI-  
OUS?

AND I HAVE NOT  
ONCE, NOR WILL  
I EVER, MAKE A  
PROMISE THAT I  
CANNOT KEEP.



THE  
USHIROMIYA  
FAMILY WAS  
ONCE AS  
PROUD AS AN  
EAGLE, BUT IT  
NEARLY FELL  
INTO RUIN  
AFTER THE  
GREAT KANTO  
EARTH-  
QUAKE.

IT  
WAS THE  
GOLDEN  
WITCH'S  
MIRACLE  
THAT  
SAVED  
US...

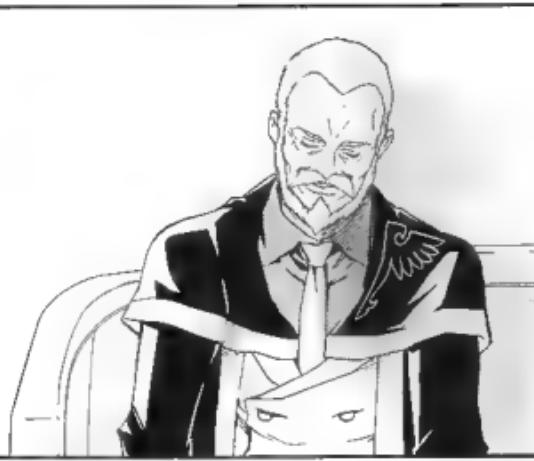
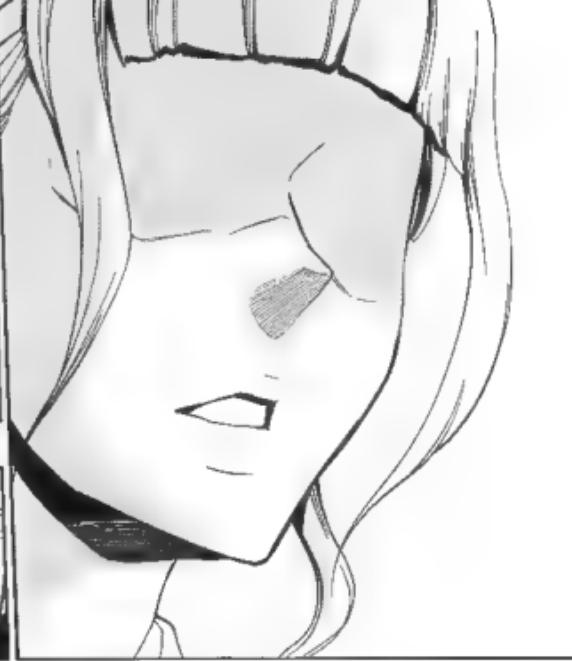
UNDER THE  
WITCH'S  
PROTECTION,  
THE EAGLE  
EVENTUALLY  
HEALED  
FROM ITS  
WOUNDS...

...AND NOW  
THE TIME  
HAS COME  
FOR IT TO  
LEAVE THE  
WITCH'S  
NEST.

I WANT TO  
ENSURE  
THAT THIS  
IMPORTANT  
MOMENT  
TRANSPiRES  
WHILE I  
AM STILL  
HEALTHY.

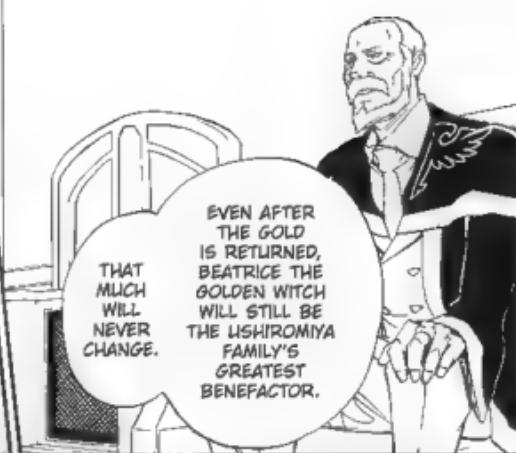
ALL OF THE  
GOLD YOUR  
GRANDMOTHER  
GAVE TO ME...

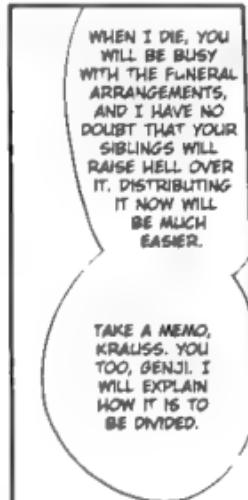
...I NOW  
RETURN  
TO YOU IN  
FULL.

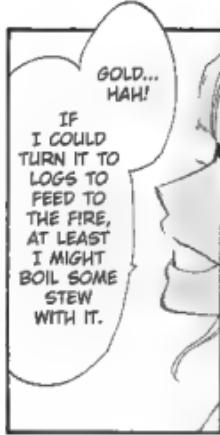














I KNEW  
THIS WAS  
THE FINAL  
GAME.

BUT TO  
HAVE TO  
FACE THAT,  
EVEN  
IN THIS  
FORM...



THE DAY  
HAS COME  
AT LAST THAT  
ROKKENJIMA  
AWOKE FROM  
THE MAGIC...



I'VE CALLED  
ROKKENJIMA  
THE WITCH'S  
ISLAND...

MY  
ISLAND,  
IN  
FACT...



AND NOW  
ROKKENJIMA  
HAS  
DECIDED...THE  
USHIROMIYA  
FAMILY HAS  
DECIDED TO  
RETURN MY  
GOLD...



...HURTS  
MORE THAN I  
EXPECTED...

IT'S THE CRUEL AND OBSESSIVE TYPES THAT ARE OFTEN THE MOST LONELY AND THE SLOWEST TO LET GO.

YEAH,  
YOU'RE THE  
KIND THAT  
HOLDS ON  
TO STUFF,  
HUH?

IT WAS  
A GAME...  
FOR YOU  
AND ME...



PLEASE.

MURKY  
UP AND  
KILL ME.

COME  
AND  
STOP  
ME.

I STARTED THIS  
GAME BECAUSE I  
WANTED YOU TO  
ACKNOWLEDGE MY  
EXISTENCE...

I  
CONSTRUCTED  
GAME AFTER  
GAME, WONDERING  
WHAT KIND OF  
CONCLUSION  
WOULD SATISFY  
ME...

NO  
MATTER  
WHAT  
ENDING

...READY TO  
CONTINUE  
THE PROCESS  
INDEFINITELY  
UNTIL I REACHED  
THE IDEAL STORY...

CAN I  
NOT LOVE  
ANYONE?

AM I NOT  
ALLOWED  
TO LOVE?

IF YOU  
DON'T  
COME  
BACK...

I WISH  
I HAD  
NEVER  
BEEN  
BORN.

PUT AN  
END TO MY  
STORY...

OTHERWISE...

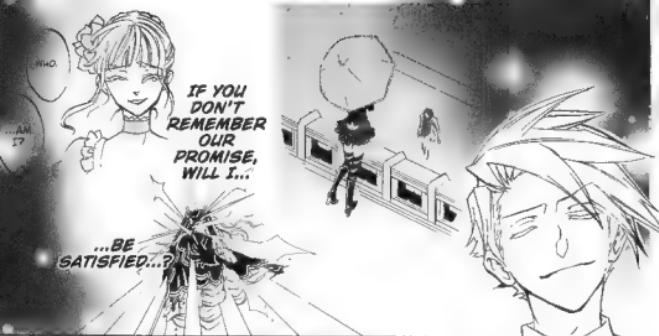
...YOU  
MUST DIE.

HEY...!

THAT'S  
NOT TRUE.

YOU JUST  
WANTED TO PLAY  
YOUR MYSTERY  
NOVEL GAME  
WITH ME FOR  
AS LONG AS YOU  
COULD.





YOU  
WROTE A  
STORY...

EVERYONE  
SUCCEEDS.

MY IDEAL  
STORY.

IT'S NOT THE  
FAULT OF THE  
FAMILY, OR  
THE WITCH, OR  
ANYONE.

...JUST  
FOR ME.







FOR  
SAKE?



YES.



AS THE FINAL  
WITCH, YOU  
MUST SPEAK  
ABOUT THIS  
DAY FOR THE  
FUTURE.



"FOR MY  
SAKE"...

...YOU  
SAY...?



THIS  
BIZARRE  
FANTASY

THAT

SEEMS

DESIGNED  
ME THE  
TO  
INTERIOR CODDLE

BOX IS THIS  
CREEPY,  
OFF-PUTTING  
VERSION  
OF THE  
USHIROMIYA  
FAMILY!?



THIS  
GAME  
IS FOR  
ME!?





YOU THREW  
BOTTLES  
INTO THE  
OCEAN  
CONTAINING  
STORIES  
ABOUT  
A WITCH  
COMMITTING  
SERIAL  
MURDERS!  
AND  
TWO OF  
THEM  
MADE IT  
TO THE  
REST  
OF THE  
WORLD  
IN THE  
FUTURE!!

YOU'RE  
THE ONE  
WHO  
DEPICTED  
YOURSELF  
THAT  
WAY!



YOU  
KNOW, I'VE  
ALWAYS  
WANTED TO  
ASK: WHAT'S  
WITH THE  
MESSAGE  
BOTTLES?



ONLY TWO?  
THAT'S A  
SHAME! MY  
BEST WORK  
WAS "LAND OF  
THE GOLDEN  
WITCH," AND  
IT'S LOST TO  
TIME...



I  
REALIZED  
THAT  
ENDLESS  
STORIES  
COULD BE  
GENERATED  
FROM THE  
SAME BOARD,  
WHICH  
WAS QUITE  
FASCINATING  
TO ME.  
IT  
IS THE  
REASON  
THAT I  
BECAME  
KNOWN  
AS THE  
ENDLESS  
WITCH.

AS I WAS  
WORKING ON  
MY GAME FOR  
YOU, THEY  
DEVELOPED  
AS A KIND OF  
OFFSHOOT  
STORY.

INDEED!

THEY WERE SO  
GOOD THAT I  
COULDN'T WAIT  
TO SHOW YOU!

SO  
YOU WERE  
STOCKPILING  
THEM SO  
THAT I COULD  
READ THEM  
SOMEDAY?

SO I  
TOOK A PAGE  
FROM AGATHA  
CHRISTIE, SEALED  
MY STORIES  
IN BOTTLES,  
AND HURLED  
THEM INTO THE  
SEA! QUITE  
MYSTERIOUS,  
DON'T YOU  
THINK?

THEY WERE  
THE PLOTS  
FOR YOUR  
OWN CRIME  
SPREES!!

ENOUGH  
OF YOUR  
MOCKERY  
...!!

...BECAUSE  
YOU WERE  
PLOTTING A  
HORRIFIC  
SERIES  
OF BRUTAL  
MURDERS!!

4339  
103023

HOW VERY  
CONVENIENT  
TO KEEP  
FATHER  
AWAY FOR  
ANOTHER  
SEVEN YEARS  
SO YOU CAN  
CONTROL THE  
MANUFACTURE.  
WHEN HE  
NATURE'S  
CLOCK HE  
SHOULD  
ONCE  
NEEDS!!

YOU  
SHOWED  
OFF A  
GLIMPSE  
OF THE  
GOLD TO  
STIR UP  
UNREST  
AMONG  
THE  
FAMILY...

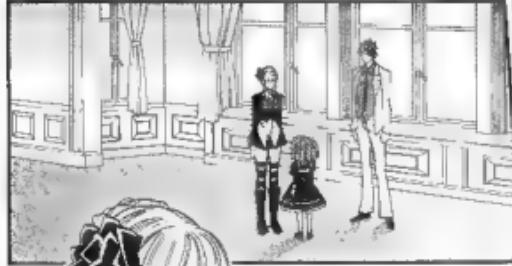
...FOR  
GOODNESS  
SAKE.

IS THAT  
WHAT PEOPLE  
THINK OF ME  
IN THE YEAR  
1998?

...IS  
THAT SER-  
IOUSLY  
THE ATTI-  
TUDE  
YOU'RE  
TAK-  
ING?

WELL, I  
SUPPOSE  
I CAN'T  
BLAME  
THEM.









BUT EVEN  
THOUGH THIS  
MAY BE A  
FARCE...



...THERE  
IS STILL  
SOMETHING  
IN IT THAT I  
SIMPLY MUST  
IMPART TO  
YOU.

# Umineko

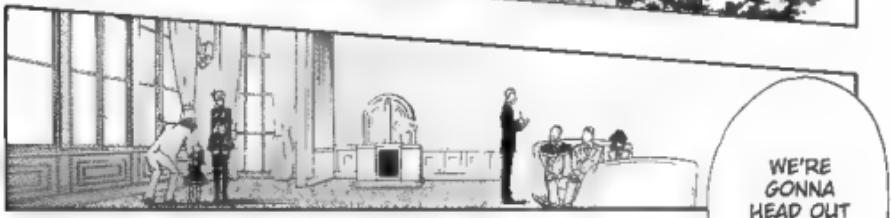
WHEN THEY CRY

Episode 8: *Twilight of the Golden Witch.*

# Umineko

WHEN THEY CRY

Episode 8: *Twilight of the Golden Witch*

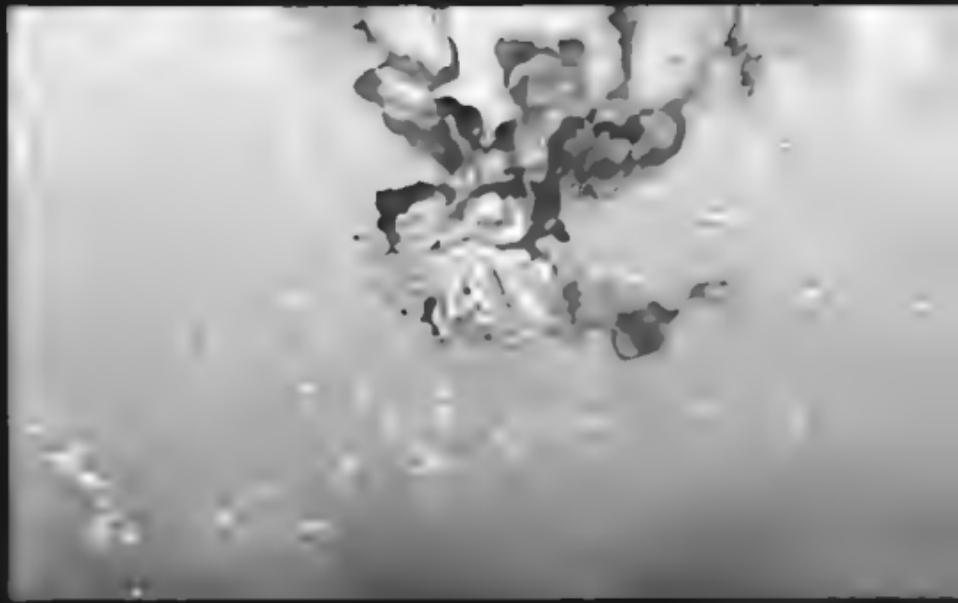






## Chapter 4: A Reason to Live

# THE ROKKENJIMA EXPLOSION



AN EXPLOSION OF  
UNPRINCIPLED  
SOD DENED MOST  
OF THE ISLAND  
COMPLETELY OUT OF  
EXISTENCE.

SEVENTEEN  
PERSONS  
DEAD.



AMID THE INCREDIBLE DEVASTATION, ONLY ONE BODY COULD BE POSITIVELY IDENTIFIED DUE TO THE JAWBONE: MARIA LISHROMINA.

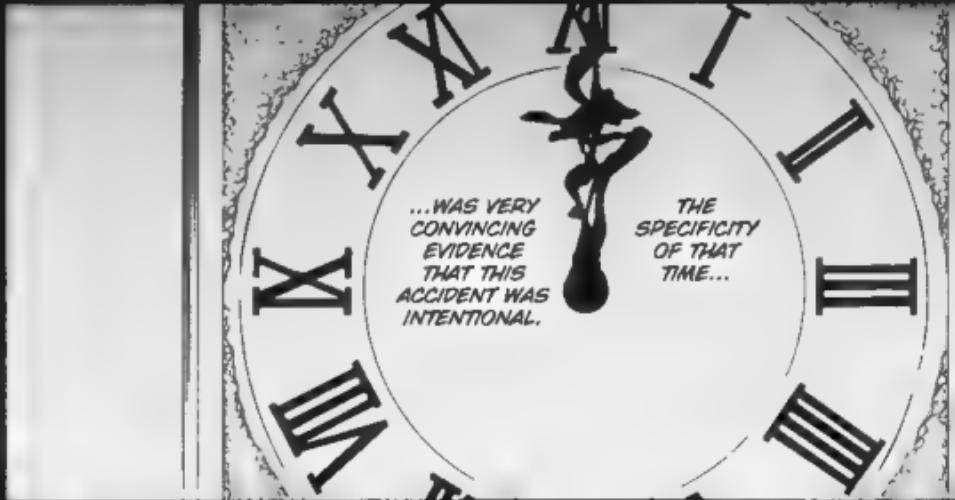


...THERE WAS NO SURVIVAL IN THE DESTRUCTION.  
THEY WERE DESTROYED.  
IMPOSSIBLE TO ESCAPE THE  
CITY.

HOWEVER,  
THE ACCURATE NUMBER OF  
DEAD IS STILL UNKNOWN.



OCTOBER 5, 12:00 A.M.



TESTIMONY  
FROM THOSE  
WHO KNEW  
KINZOU  
USHIROMIYA  
IN  
LIFE REVEALED  
NOTEWORTHY  
INFORMATION.

...WAS  
IN HIS  
SECRET  
STUDY.



THAT  
CLOCK

...HE WOULD ACTIVATE THE MECHANISM, AND THE DESPERATION OF THE APPROACHING MIDNIGHT HOUR HELPED HIM FIND AN ANSWER TO HIS PROBLEM.



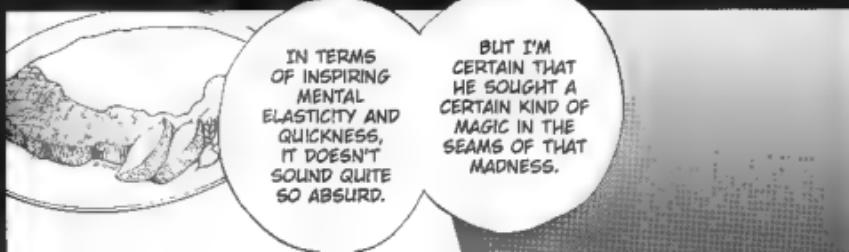
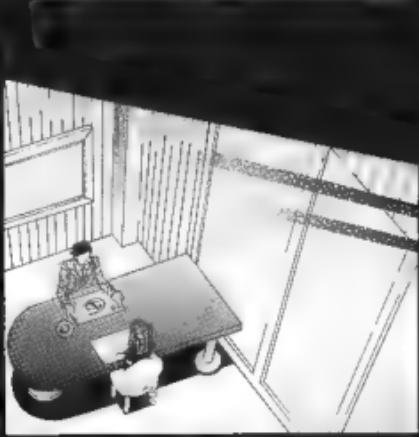
WHEN HE  
WANTED  
TO COME  
UP WITH  
IDEAS...

"KINZO USHIROMIYA HAD A SPECIAL CLOCK MECHANISM BUILT THAT COULD BLOW UP THE ENTIRE ISLAND AT THE STROKE OF MIDNIGHT."

WHILE HE  
WAS ALIVE,  
MOST  
ASSUMED  
THIS WAS  
JUST A TALL  
TALE THE  
ECCENTRIC  
KINZOU HAD  
MADE UP...



...BUT THE EVIDENCE THAT THE ROKKENJIMA EXPLOSION HAPPENED AT THE STROKE OF MIDNIGHT WAS ALMOST CERTAIN PROOF THAT THE MECHANISM WAS REAL...



WITCH HUNTER 5  
COLLEGE PROFESSOR  
**OOTSUKI**

THEY  
CALLED  
THEM-  
SELVES  
"WITCH  
HUNT-  
ERS."

...TURNED  
FANS OF THE  
SUPERNATURAL  
INTO  
ROKKENJIMA  
JUNKIES.

THE  
WITCH'S  
MES-  
SAGE  
BOT-  
TLES...

PERA  
CIRAH  
PERA

THE  
ROKKEN-  
JIMA  
INCI-  
DENT...

THEY'RE A  
BUNCH OF  
HORRID FREAKS  
WHO DEDICATE  
THEIR LIVES TO  
DRESSING UP  
ROKKENJIMA IN  
THEIR OWN PET  
FANTASIES.

BLIT THE EXISTENCE OF THE CLOCK MECHANISM...

...CERTAINLY PROVES THAT IT WAS POSSIBLE.

YET NO ONE HAS EVER BEEN ABLE TO EXPLAIN HOW SHE CAUSED SUCH A TREMENDOUS EXPLOSION.

VERY EARLY ON, THEORISTS LATCHED ONTO THE NOTION THAT IT WAS ALL A CONSPIRACY EXECUTED BY EVA LISHIROMIYA, THE SOLE SURVIVOR OF THE EVENT.

...AND PRETENDED THAT NOTHING HAD HAPPENED PRIOR TO THAT...

IF SHE USED THAT, SHE COULD HAVE BLOWN UP THE ISLAND WITHOUT A TRACE...





PRECISELY.



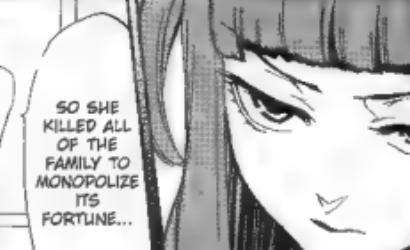
...AND  
EVACUATED TO  
KUWADORIAN  
AHEAD OF TIME  
TO ESCAPE  
IT, WE CAN  
CONJECTURE.

EVA  
USHIROMIYA  
KNEW ABOUT  
THE MIDNIGHT  
EXPLOSION...

...KNEW THE  
APPROXIMATE  
RADIUS OF ITS  
BLAST...



...AND ERASED  
HER TRACKS  
BY BLOWING  
EVERYTHING  
UP...

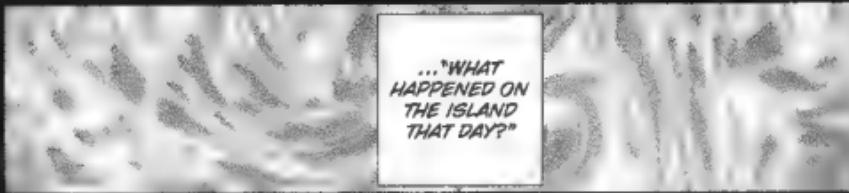


SO SHE  
KILLED ALL  
OF THE  
FAMILY TO  
MONOPOLIZE  
ITS  
FORTUNE...





AT THE TIME THAT SHE TOOK ME IN, THINGS WEREN'T NEARLY AS BAD BETWEEN US AS THEY GOT LATER.



...WHAT HAPPENED ON THE ISLAND THAT DAY?"



BUT AMID THE CONFUSION JUST AFTER THE INCIDENT...

EVENTUALLY, HE ANSWERED, "I DON'T REMEMBER," EVERY SINGLE TIME.



...SHE ANSWERED ME BY SAYING...

...THAT VERY FIRST TIME...



...SHE  
KNEW THE  
TRUTH  
OF WHAT  
HAPPENED.



...I  
CANNOT  
TELL YOU  
ANYTHING.





SHE  
CLOSED THE  
CAT BOX OF  
THE TRUTH  
AND MOVED  
ON WITH  
THE KEY  
TRAPPED  
IN HER  
CLUTCHES.

AND THEN  
SHE PASSED  
AWAY  
WITHOUT  
TELLING  
ANYONE THE  
TRUTH.



WHICH  
MEANS  
HER  
SILENCE  
AMOUNTS  
TO AN  
ADMIS-  
SION OF  
GUILT.

SHE  
ONLY  
STAYED  
QUIET  
BECAUSE  
SHE  
FELT  
GUILTY.



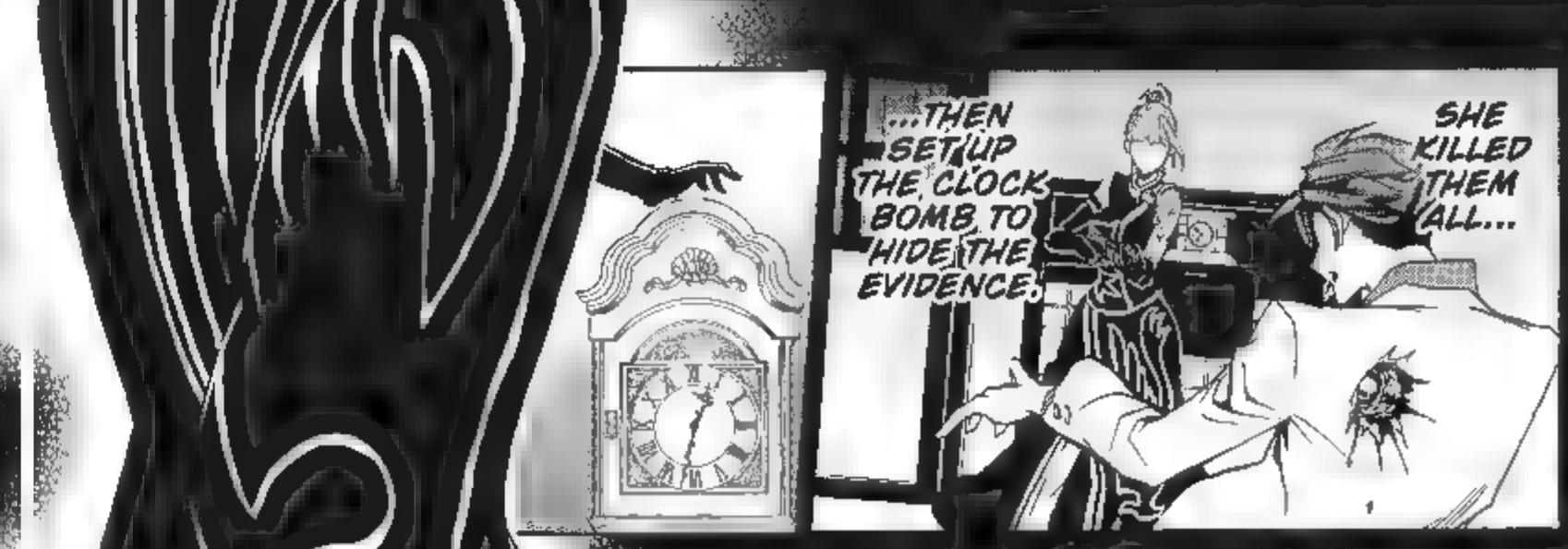
IF IT  
WASN'T  
HER  
FAULT,  
SHE  
SHOULD  
HAVE  
DE-  
FENDED  
HER-  
SELF



SHE  
KNEW.  
SHE  
WAS  
HIDING  
IT.



THERE'S ONLY  
ONE POSSIBLE  
ANSWER.



LEARNING  
WHAT  
HAPPENED  
THAT DAY  
IS THE ONE  
GOAL THAT  
KEEPS ME  
ALIVE.

NO,  
THAT'S A  
BIT TOO  
VAGUE

...IS EVA  
USHIROMIYA'S  
CRIME!

AFTER ALL,  
IT'S A REAL  
FEAR  
THAT COUNTS.

WHICH  
MEANS  
THE TRUTH  
I SEEK TO  
EXPOSE...

...BUT NO  
ONE COULD  
DEFINITIVELY  
PROVE EVA'S  
CRIMES. SHE  
REMAINED  
VERY FAR FROM  
INNOCENT, BUT  
THE SLIGHTEST  
SHADE FROM  
GUILTY.

THE MEDIA  
AND THE  
PITCH  
HUNTERS  
PRESSURED  
EVA WITH  
BITS OF  
CIRCUM-  
STANTIAL  
EVIDENCE...

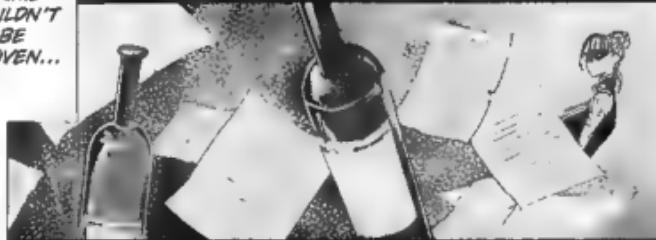


BUT NO  
EVIDENCE  
WAS  
PORTED FORWARD  
FROM THE  
BED AND SO  
CAN'T SAY THAT  
THIS FACE  
EVIDENCE.

THE  
POLICE  
SUSPECTED  
FOUL PLAY AND  
DRAFTED  
MULTIPLE  
INVESTIGATIONS

BECAUSE  
EVA  
USHIRO-  
MIYA'S  
CRIME  
COULDN'T  
BE  
PROVEN...

...THE EVENTS  
ON THAT  
ISLAND WERE  
EVENTUALLY  
SAID TO BE  
THE WORK OF  
SOME "GOLDEN  
WITCH"...





I WILL NEVER FORGIVE  
EVA USHIROMIYA...NEVER.

EVEN AFTER HER DEATH, I WILL EXPOSE WHAT SHE HAS DONE AND GET REVENGE FOR MY FAMILY...



THAT IS THE ONE AND ONLY REASON  
FOR ANGE USHIROMIYA TO KEEP LIVING.





I MET LOTS A  
FOLKS IN  
BATTLE WHO  
WERE LIVING  
FOR THAT VERY  
REASON.

NOPE.

KOKAN  
OKUNI

ARE THE  
PEOPLE WHO  
FIGHT TO GET  
VENGEANCE  
FOR THEIR  
FAMILY...

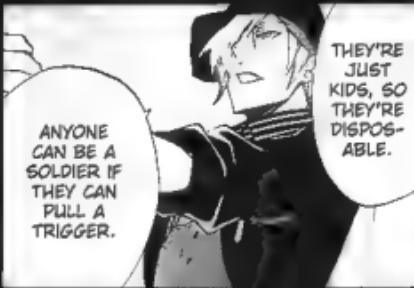
...SO YOU'VE  
BEEN IN  
BATTLE AS A  
MERCENARY?

...STRONG  
SOLDIERS?

YEAH...  
A FEW TIMES.

WELL,  
SURE THEY  
ARE.





ANYONE  
CAN BE A  
SOLDIER IF  
THEY CAN  
PULL A  
TRIGGER.

THEY'RE  
JUST  
KIDS, SO  
THEY'RE  
DISPOS-  
ABLE.



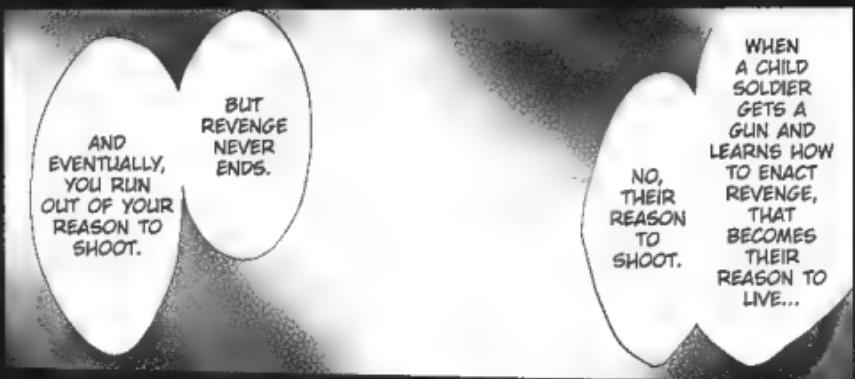
A GIRL  
CRYING AND  
CLINGING TO  
THE BODIES OF  
HER PARENTS  
CAN BE REBORN  
AS A SOLDIER  
OVERNIGHT.

AND  
PEOPLE  
WHO  
LIVE FOR  
REVENGE  
ARE  
RELENT-  
LESS.



NOTHING  
GIVES A  
PERSON  
POWER LIKE  
REVENGE.

GIVE 'EM  
BREAD AND  
GUNS, AND  
YOU CAN  
TEACH THEM  
HOW TO GET  
REVENGE.





BUT  
OVER  
TIME...

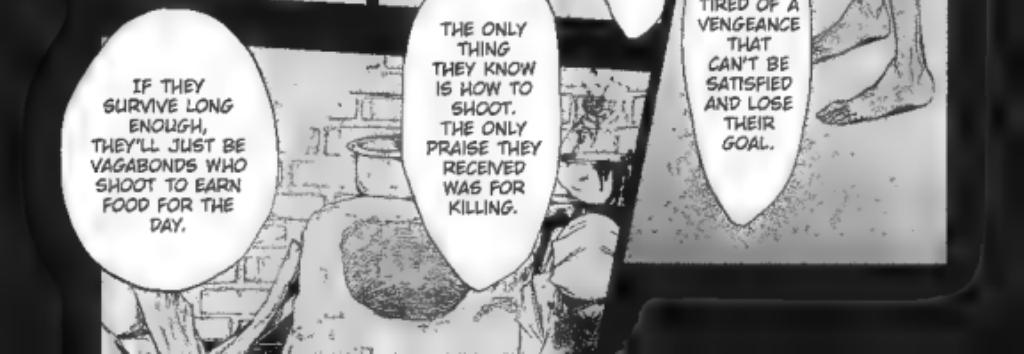
THEY  
START  
SHOOTING  
FOR  
REVENGE.



...THEY  
SHOOT  
WITHOUT  
ANY  
REASON  
AT ALL.



IF THEY  
SURVIVE LONG  
ENOUGH,  
THEY'LL JUST BE  
VAGABONDS WHO  
SHOOT TO EARN  
FOOD FOR THE  
DAY.



ALL  
THEY  
HAVE  
IS A  
GUN.  
BUT  
THEY  
DON'T  
GO TO  
SCHOOL,  
AND  
THEY  
DON'T  
LEARN  
SKILLS  
FOR A  
PROPER  
JOB.



EVENTUALLY  
THEY  
GROW  
TIRED OF A  
VENGEANCE  
THAT  
CAN'T BE  
SATISFIED  
AND LOSE  
THEIR  
GOAL.

THEY  
CAN'T GET  
REVENGE,  
BUT THEY  
CAN'T GET  
AWAY FROM  
THE GUNS  
EITHER.

IT'S A LIFE  
WITHOUT A  
DESTINATION,  
SPENT  
SPRAYING  
BULLETS...

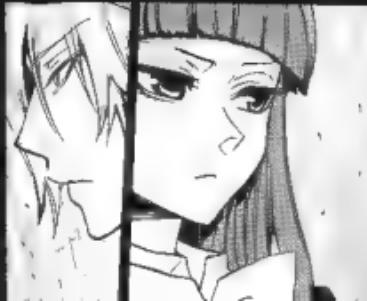
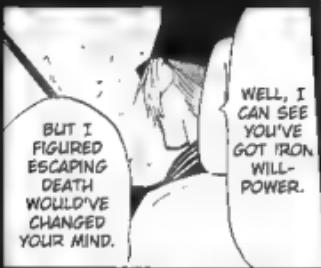
IT'S A  
REAL  
SHAME.

...AND YOU'RE  
SAYING I'LL  
GROW WEARY OF  
MY VENGEANCE  
AND LOSE MY  
WAY TOO?

SAI  
OISHIO

MACHU  
COCOYO







NOW  
YOU'RE  
SAYING...

... "I WANT TO  
KNOW WHAT  
HAPPENED ON  
THAT ISLAND  
THAT DAY, IN  
ORDER TO  
EXPOSE EVA  
USHIROMIYA'S  
CRIMES."



...THE VERY  
FIRST DAY  
OF THIS  
JOURNEY,  
YOU TOLD  
ME...

... "I  
WANT TO  
KNOW WHAT  
HAPPENED  
ON THE  
ISLAND  
THAT  
DAY."



AND I  
STILL DO.  
WHAT'S  
CHANGED?



DON'T  
TURN INTO  
A CHILD  
SOLDIER.



...IT'S  
THE SAME  
DAMN  
THING.

A JOURNEY  
TO GET  
"REVENGE"  
BY FINDING  
THE TRUTH.

NOW IT'S  
BECOME A  
JOURNEY  
FOR  
REVENGE.

THIS  
STARTED  
AS A  
JOURNEY  
TO LEARN  
THE  
TRUTH.

AS YOU  
KNOW,  
MIS-  
TRESS...

FINDING  
AND EXPOSING  
THE TRUTH  
MAY NOT BE  
AS SIMPLE AS  
YOU THINK.

...THERE'S  
NOTHING  
LEFT ON  
ROKKENJIMA.

WILL  
YOU BE  
QUIET FOR  
A BIT?

I'M  
SLEEPY.



.....  
KNOW...  
WHAT  
AMA-  
KURA  
IS  
TRYING  
TO TELL  
ME.



IF THE TRUTH  
WERE SIMPLE  
ENOUGH THAT  
A GIRL ARMED  
WITH WADS OF  
CASH COULD FIND  
IT BY ASKING  
A FEW PEOPLE  
OF INTEREST,  
SOMEONE  
WOULD'VE FOUND  
IT ALREADY.

THE POLICE  
SEARCHED  
UNDER EVERY  
ROCK AT THE  
TIME AND  
FOUND NO  
EVIDENCE.

IT'S  
BEEN  
TWELVE  
YEARS  
SINCE  
THEN.



I'LL BE  
LEFT WITH  
NOTHING  
BUT MY  
HATRED  
FOR EVER

I MIGHT  
NEVER  
ARRIVE AT  
THE TRUTH.

AND  
EVENTUALLY  
MY INITIAL  
DESIRE TO  
KNOW THE  
TRUTH WILL  
FADE.

WHAT A SHITTY LIFE OF BILE AND SPITE, DEVOID OF THE TRUTH  
AND COMPRISED ONLY OF HATRED FOR EVA USHIROMIYA...



EVA USHIROMIYA TOOK MY FAMILY AWAY.



SO I WANT REVENGE.  
I'LL GET IT BY EXPOSING WHAT SHE  
DID FOR ALL TO SEE.



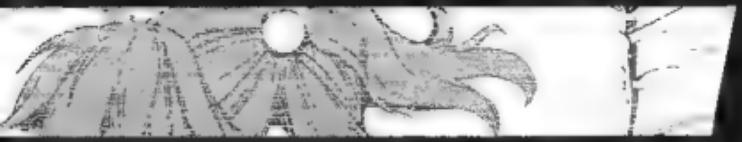
WHEN I FIND THE TRUTH...

...AND...

THEN...



WHY DO YOU HIDE THE TRUTH FROM ME, ONII-CHAN?



ARE YOU SAYING THIS WEIRD  
VERSION OF ROKKENJIMA...



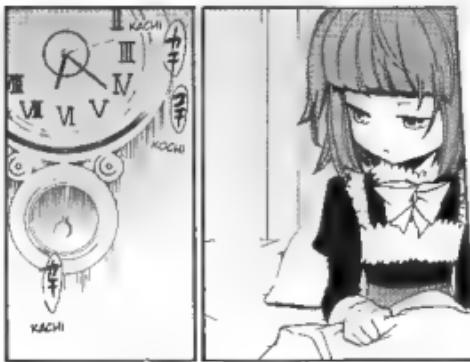
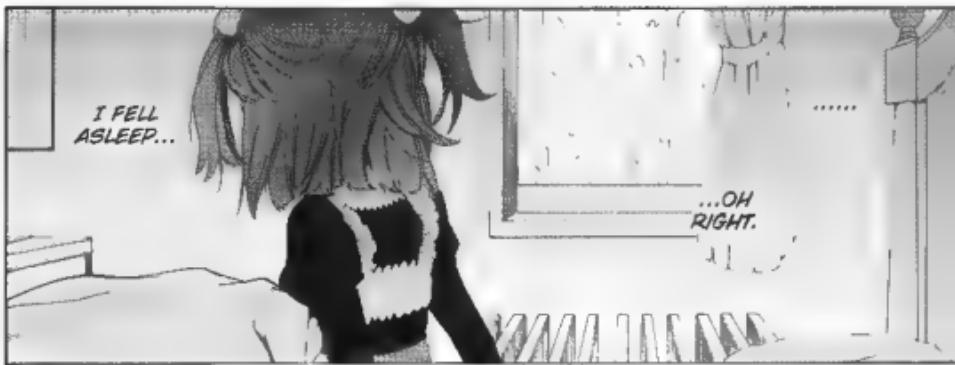
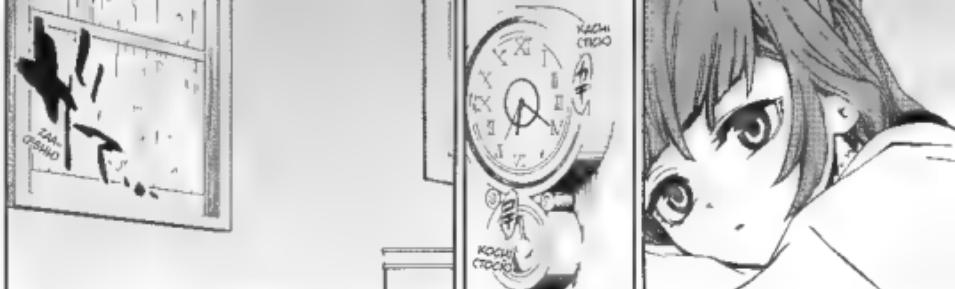
...IS ACTUALLY  
THE TRUTH?

I'M DOING ALL OF THIS TO FIND THE TRAITOR,  
CAN AVENGE YOUR DEATHS, DON'T YOU GET IT?

OR ARE YOU TELLING ME...  
...THE SAME THING AMAKUSA DID?

IS THAT WHY YOU'RE LEADING ME ON WITH THIS STORY...  
...AND TRYING TO FILL MY HEAD WITH LIES...?





THIS  
VENGEANCE  
IS MY OWN.  
  
MY  
REASON  
FOR  
LIVING IS  
REVENGE  
AGAINST  
HER.

JUST  
LEAVE ME  
ALONE  
ALREADY.

"THERE'S  
SOMETHING  
MORE  
IMPORTANT  
THAN  
FACTS..."

"...THAT I  
NEED YOU TO  
KNOW."





I DON'T UNDERSTAND  
WHAT DAY-GLO IS THINKING.

# Umineko

WHEN THEY CRY

Episode 8: *Twilight of the Golden Witch*

# Umineko

WHEN THEY CRY

Episode 8: *Twilight of the Golden Witch*

## Chapter 5: Ceremonial Return



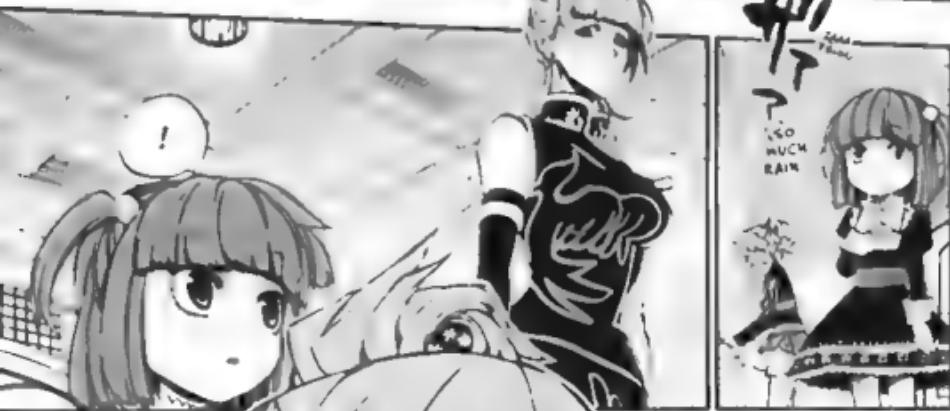














YEAH, I  
HEARD FROM  
GEORGE-  
ONICHAN  
EARLIER.

ANGE-CHAN,  
DID YOU HEAR?  
THERE'S  
GOING TO BE  
A HALLOWEEN  
PARTY  
TONIGHT.



A girl in a halloween costume is talking to another girl. The girl in costume says: "WELL, WHAT ABOUT THIS ONE?"

A SPECIAL  
SECRET?

I HEARD A  
VERY SPECIAL  
SECRET, RIGHT  
FROM GOURDA-  
SAN!



THE ALMOND  
IS THE WINNER?

THAT'S  
RIGHT. SO  
ALMONDS  
MUST MEAN  
SOMETHING  
GOOD IF  
YOU GET  
ONE.

YOU  
SEE...

...“WHOEVER  
GETS THE  
ALMOND,  
WINS,” HE  
SAID!

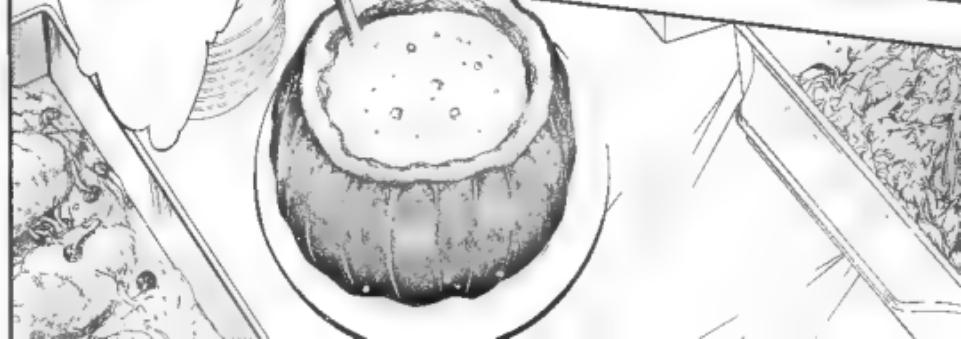






WOWWW  
...





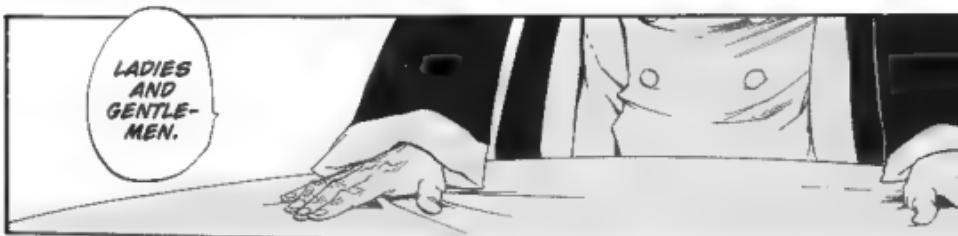






IS  
TODAY...





BUT WE  
WERE  
SAVED WITH  
THE HELP  
OF GOLD  
BORROWED  
FROM THE  
GOLDEN  
WITCH...

AND  
NOW  
IS THE  
TIME...

...AND WE  
NOT ONLY  
RECOVERED  
BUT  
PROSPERED  
LIKE NEVER  
BEFORE!

...FOR THE  
EAGLE  
FALLEN TO  
EARTH TO  
TAKE TO  
THE SKIES  
AGAIN!!

SO  
TONIGHT  
...





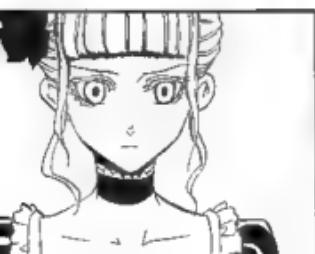
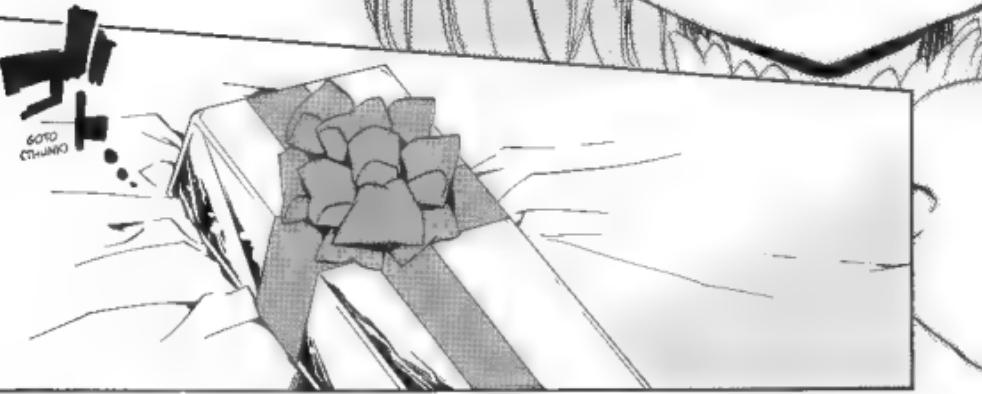
I WOULD  
LIKE TO  
PERFORM  
THE  
CEREMONIAL  
RETURNING  
OF THE  
GOLD...

...TO OUR  
GREAT  
SAVIOR,  
BEATRICE  
...!!





IT'S THE  
START OF A NEW  
JOURNEY FOR  
THE USHIROMIYA  
FAMILY.



AS OF TONIGHT,  
I RETURN ALL  
OF THE GOLD  
THAT I RECEIVED  
FROM YOUR  
GRANDMOTHER.

I DON'T  
HAVE  
ANYWHERE  
TO PUT  
IT, BUT I  
SUPPOSE I  
CAN OBLIGE  
YOU.  
PSH.  
FINE.

AH!  
AHEM!  
HEM!  
BEATRICE-SAMA.  
YOUR DIGNITY.

THE  
THREE  
GENERA-  
TIONS OF  
DEBT WE  
OWE  
BEATRICE  
...  
...SHALL  
NEVER BE  
FORGOTTEN  
AS LONG  
AS THE  
USHIROMIYA  
FAMILY  
EXISTS.

MAY  
PROSPERITY  
FOREVER SHINE  
UPON FUTURE  
GENERATIONS  
OF THE ONE-  
WINGED EAGLE  
CLAN.

...DO  
ACCEPT THE  
COMPLETION  
OF THIS  
TRANSACTION,  
THE LOAN OF  
TEN TONS OF  
GOLD.

I, BEATRICE,  
PERSONAL  
ALCHEMIST  
TO THE  
USHIROMIYA  
FAMILY...



BEATRICE LIVES FOR A THOUSAND YEARS BECAUSE THE NAME IS PASSED DOWN FROM ONE GENERATION TO THE NEXT.

AND...

THEREFORE, TO ALL OF OUR DESCENDANTS, YOU WILL BE BEATRICE, THE FAMILY ALCHEMIST.





AS OF THIS  
EVENING, I AM  
RETIRING AS  
LEADER OF THE  
USHIROMIYA  
FAMILY.

AS  
SUCH, I AM  
ANNOUNCING  
THE  
DISTRIBUTION  
OF MY FORTUNE  
AMONG MY  
CHILDREN.









OH,  
FATHER...

WE ALL THOUGHT  
WE'D LEFT THE  
NEST, BUT WE WERE  
ALWAYS UNDER  
YOUR WATCHFUL  
PROTECTION...



...WE'LL  
FINALLY BE  
RESPONSIBLE  
FOR  
OURSELVES...  
AND LEAVE  
YOUR NEST  
FOR GOOD.

AND NOW AT  
LONG LAST, AS  
GROWN ADULTS  
WHO SHOULD  
KNOW BETTER...



WE'RE  
GOING  
TO TAKE  
FLIGHT  
NOW.

WATCH US,  
FATHER.



TO WORK  
TOGETHER AS  
A FAMILY IS  
THE GREATEST  
GLORY TO THE  
USHIROMIYA  
NAME.

WE  
ARE THE  
USHIROMIYA  
NAME.

UNDER  
THE NEW LEADERSHIP...

...OF KRAUSS  
USHIROMIYA.







THE  
INHERITANCE  
PROBLEM  
THAT SET  
THE ADULTS  
AT ONE  
ANOTHER'S  
throats IS  
SOLVED.

NOW THEIR  
OWN  
PROBLEMS  
ARE EASED,  
WHICH  
ALLOWS  
THEM TO  
BAND  
TOGETHER  
TO SOLVE  
THE  
GREATER  
ISSUES.





THEY NO  
LONGER  
HAVE ANY  
REASON...



...TO  
FIGHT.

...IS BEING  
OVERWRITTEN  
BY THIS NEW  
POSSIBILITY...

THIS NEW  
INTERPRETATION  
OF OCTOBER 4<sup>TH</sup>...



THE  
ROKKENJIMA  
ST. KNEW, OF  
SQUABBLING  
AND  
INSULTS...



FOR ME  
TO KILL  
YOU,  
I'D  
NEED  
TO  
BE  
SILENT  
FOR  
A  
WHILE.  
BUT  
I  
DON'T  
WANT  
TO  
KILL  
YOU.





I MUSTN'T...  
BELIEVE IT.





I COULD  
ANNOUNCE,  
"THE RELATIVES  
ALL GOT ALONG  
PEACEFULLY."

I CREATED  
THIS GAME.

THE OTHER IS RED THAT IS SHARED ACROSS ALL GAME BOARDS - CHARACTER DETAILS AND THE NUMBER OF PEOPLE IN THE ISLAND FOR EXAMPLE

MASTER P SAMIA EXISTED AS A MAN IN THE MIDDLE OF MANY LIVES IN 1967

...THERE ARE NO MORE THAN EIGHTEEN HUMAN BEINGS ON RODDISH-JAHAN

THE OTHER ARM OF RED CAN BE USED TO RATIFY A WITCH'S ILLUSION AS TRUTH.

DRINKING TEA BY HERSELF

IN OTHER WORDS RED THAT APPLIES TO THAT SPECIFIC GAME BOARD

"...THERE ARE ONLY FIVE MASTER KEYS..."

RANON IS DEAD HE WAS THE FIRST OF THE FIVE IN RYU'S GROUP TO DIE

TO BEGIN WITH, THERE ARE TWO TYPES OF RED TRUTH.

IF ANGE  
DOESN'T  
HAVE THE  
FRAME OF  
MIND TO  
ACCEPT  
IT...

...REGARDLESS  
OF WHICH  
MEANING MY  
RED TRUTH  
HAS...

BUT  
ANGE...

...I DOUBT  
YOU WILL  
ACCEPT IT.

...THEN  
NONE OF THE  
COUNTLESS  
TRUTHS I  
COULD TELL  
HER WILL ADD  
UP TO TRUTH  
FOR HER.

THEY'RE  
MEANINGLESS.

...THE  
THINGS  
THEY  
WANT TO  
BELIEVE...

PEOPLE  
ONLY  
BELIEVE...

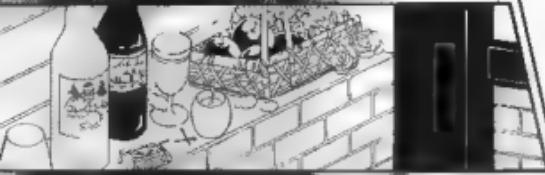
IF IT'S NOT  
THE TRUTHS  
WE WANT, WE  
REFUSE TO  
EVEN SEE IT.

YOU ARE  
NOT THE  
SON OF  
ASUMU  
USHIRO-  
MIYA.

WHEN FACED  
WITH A HARD  
RED TRUTH...

...WE REFUSE  
THOSE WE  
CANNOT  
ACCEPT AND  
LOSE SIGHT OF  
OURSELVES  
(WHEN IT IS  
TOO HARD TO  
BEAR).





THIS IS ALL  
RATHER JOLLY,  
ISN'T IT?

...HMM...  
YES.  
INDEED,  
I SEE.

I THINK IT  
MIGHT JUST  
STAVE OFF  
BOREDOM FOR  
A WHILE.

MURKIN



Episode 8: *Twilight of the Golden Witch*

## ABOUT UMINEKO WHEN THEY CRY EPISODE 8: TWILIGHT OF THE GOLDEN WITCH

### THE FINAL COMPARING OF ANSWERS

RYUKISHI07, CREATOR AND SUPERVISOR

HELLO, I AM RYUKISHI07.

EPISODE 8 HAS STARTED AT LAST, AND YOU HOLD IN YOUR HANDS THE FIRST COLLECTED VOLUME! I THINK I CAN ALMOST HEAR THE FANS' EXCITEMENT OVER HAVING ANOTHER CHANCE TO READ KEI NATSUMI-SENSEI'S MANGA AFTER HER EXCELLENT WORK ON EPISODES 1 AND 3!

I WAS QUITE NERVOUS AND EAGER TO FIND OUT WHO WOULD TAKE ON THE TASK OF THE FINAL UMINEKO EPISODE, AND WHEN MY EDITOR, KOIZUMI-SAN, TOLD ME WE WOULD GO WITH NATSUMI-SENSEI, I FELT MY SOUL ASCENDING TO HEAVEN WITH HAPPINESS.

WELL BEFORE THE EPISODE 8 SERIES ACTUALLY BEGAN, WE HAD A NUMBER OF PLANNING MEETINGS ABOUT HOW TO ADAPT IT INTO MANGA FORM. NATSUMI-SENSEI HAS INSERTED ORIGINAL ELEMENTS THAT WEREN'T IN THE VISUAL NOVEL, FLESHED OUT PARTS OF THE STORY THAT WERE ONLY HINTED AT BEFORE, AND MADE THINGS MUCH CLEARER WHILE ALSO INCLUDING VERY SUBTLE NUANCES THAT ONLY SOMEONE WHO'S BEEN READING VERY CLOSELY FROM EPISODE 1 MIGHT CATCH.

I THINK NATSUMI-SENSEI WILL BE DRAWING A NUMBER OF TRUTHS IN THE BOOKS AHEAD THAT EVEN THE ORIGINAL WORK DID NOT EXPLICITLY INCLUDE. I'VE CHOSEN TO ALLOW THIS BECAUSE I WAS BLOWN AWAY BY HER ENTHUSIASM AND THE DEPTH OF HER LOVE FOR THE STORY.

THOSE OF YOU WHO HAVE ONLY EXPERIENCED UMINEKO THROUGH THE MANGA, PLEASE FORGE AHEAD WITHOUT WORRYING ABOUT THESE DETAILS. THOSE OF YOU WHO DID PLAY THROUGH THE VISUAL NOVELS, WHY NOT GIVE IT ONE LAST BIT OF SLEUTHING WITH LOVE? THIS IS THE LAST CHANCE YOU WILL HAVE. ONCE YOU HAVE LEARNED THE TRUTH, YOU CANNOT UNKNOW IT.

LASTLY, I WANT TO MAKE ONE THING CLEAR. TO EVERYONE WHO HAS BEEN FOLLOWING UMINEKO FROM THE BEGINNING, HERE IS YOUR WARNING: THIS IS THE LAST CHANCE YOU WILL HAVE TO ENJOY COMPARING YOUR ANSWERS. I PRAY THAT YOUR DEDUCTIONS AND OBSERVATIONS ARE FRUITFUL. ALL OF THE HINTS AND ANSWERS ARE HERE. "YOU CANNOT SEE IT WITHOUT LOVE."

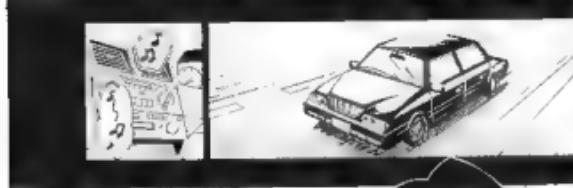
# UMINEKO WHEN THEY CRY COLLAGE THEATER

ROKKENJIMA WILL BE FEELING THE EFFECTS OF A TYPHOON TODAY! YOU MIGHT EVEN SEE BLOOD RAIN IN SOME AREAS!

## ROKKENJIMA'S WEATHERMAN



IF YOU'RE HEADING OUT, PLEASE BE CAREFUL OF POTENTIAL WITCH ATTACKS!



AMAKUSA: But no driving lesson!  
SODA: But no driving lesson!

DRIVING SCHOOL

# TWILIGHT OF THE GOLDEN WITCH: USHIROMIYA HIGH SCHOOL PRINCIPAL'S OFFICE

HUNTER RANK \*\*\*



# LAST END CONDUCTOR IS TOO AWESOME



# ANGELIC APOLOGIES



# TEARS AND SHOT



NO  
OBJECTIONS!



HELLO AGAIN, EVERYONE, I'M KEI NATSUMI. THANK YOU FOR CHECKING OUT THE FIRST VOLUME OF EPISODE 8! I FEEL VERY FORTUNATE TO GET THE CHANCE TO DRAW THE FINAL EPISODE OF UMINNEKO. THE PLAN IS TO DRAW A NUMBER OF THINGS FOR THE MANGA THAT WEREN'T DEPICTED IN THE ORIGINAL STORY. I'LL DO MY BEST TO MAKE THE MANGA STAND ON ITS OWN, SO I REALLY HOPE THAT YOU CONTINUE WITH ME TO THE END!

I'M TREMBLING OVER ALL OF THE CHARACTERS I'LL NEED TO DRAW IN EPISODE 8. (^q^)

### Special Thanks

Hinata, Rodriguez Nagai, Waon Peko, Mai Horiuchi, Rin "Tomisho" Kuroki, Natsumi Hirabayashi, Riuna Mizukaki, Midori Imai, Chiyo Watanabe,

2 You.

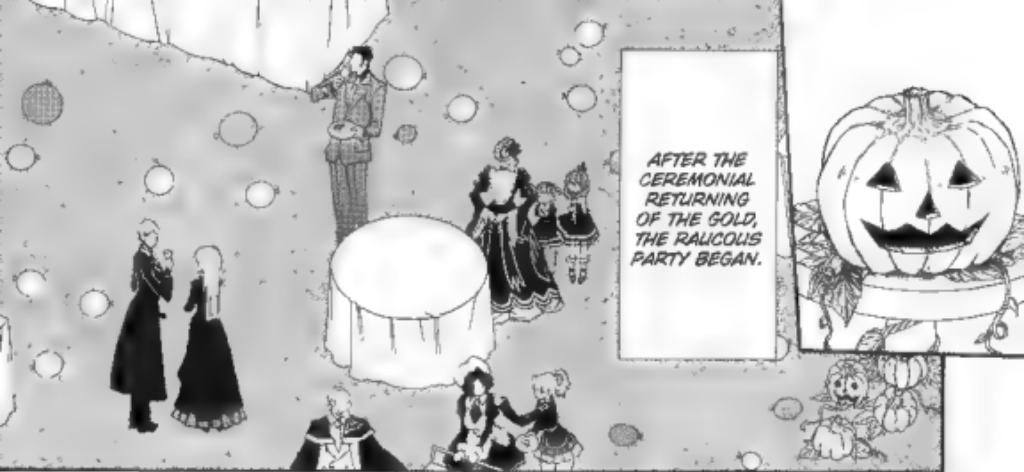
Kotanjin  
Janet  
2012

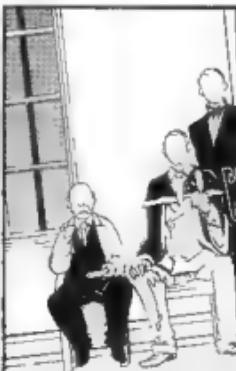


# Umineko

WHEN THEY CRY

Episode 8: *Twilight of the Golden Witch*





IT WAS  
AS IF  
THIS  
PARTY  
WAS  
THROWN  
JUST  
FOR ME.

IT WAS PERFECT  
HAPPINESS.

## Chapter 6: The Halloween Party①



I MUST CONFESS IT IS DIFFICULT FOR ME TO TAKE IT ALL IN...



YOUR GAME IS BRIMMING WITH COMPASSION, BATTLER.



HERE  
IS THE  
STAR  
OF THE  
SHOW!

I'VE  
KEPT YOU  
WAITING  
LONG  
ENOUGH,  
EVERY-  
ONE!

MY VERY BEST  
SACHER TORTE  
CHOCOLATE CAKE  
WITH A ONE-  
WINGED EAGLE  
DESIGN!



NUTTIN' FOR  
ME EITHER. I  
GUESS I USED  
UP ALL MY  
GOOD LUCK ON  
MY BUSINESS  
AND MY PRETTY  
WIFE!

NEI-  
THER  
DOES  
MINE

MARIA'S  
DIDN'T  
HAVE  
ONE ..

I'M  
CHECK-  
ING...

HOW  
ABOUT  
YOU,  
ANGE?

SO MUCH  
FOR MY  
BOOB-  
HAREM  
DREAM...

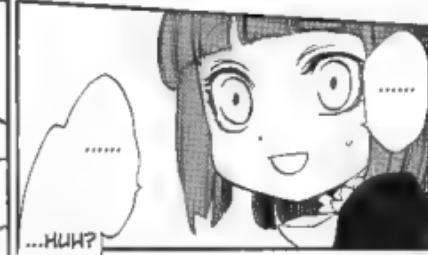
DANG  
IT!

I  
PICKED  
WRONG  
TOO

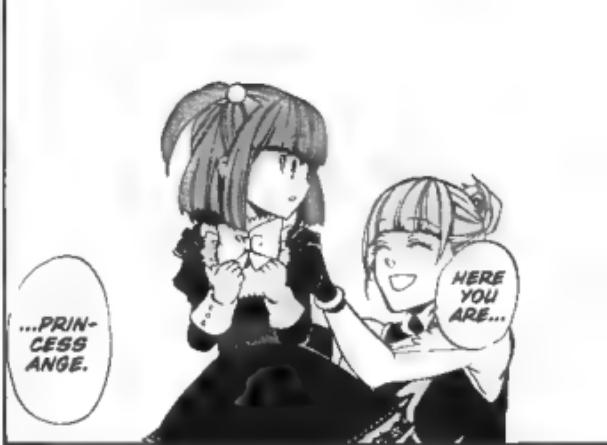
ANGE'S  
GONNA  
GET  
IT...

I'M  
GONNA  
BE A  
PRINCESS  
...!







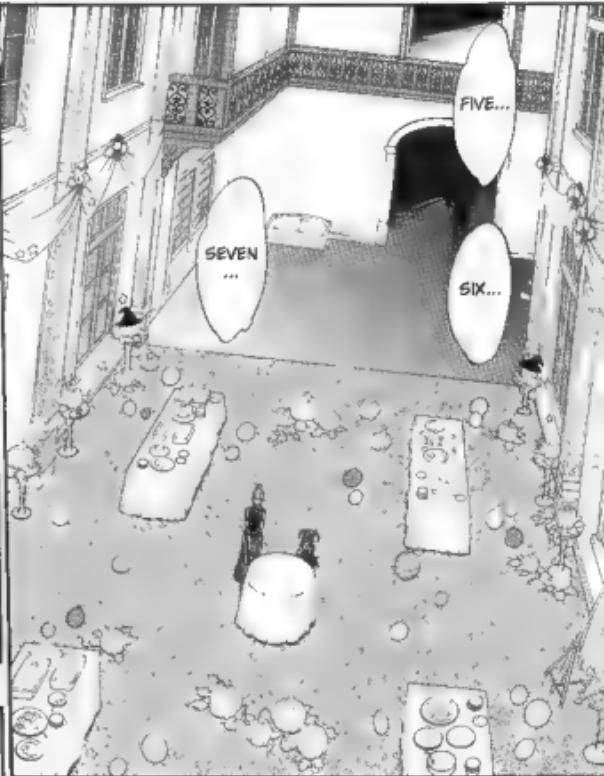












TEN...

ELEVEN

THEN

TWELVE

THEN

ANGE-  
CHAN.

...WHO  
STOLE THAT  
ANGELIC  
SMILE AWAY  
FROM YOU.

I WAS  
THE  
ONE...

HOW LONG  
HAS IT BEEN  
SINCE I SAW  
YOU LOOK  
LIKE THAT?

AS YOUR  
LAST BLOOD  
RELATIVE...

...I ONCE  
SWORE TO  
MYSELF THAT  
I WOULD  
BE YOUR  
MOTHER.

AFTER  
THAT  
DAY...

...IT WAS  
JUST YOU  
AND ME.



I WANTED TO  
RAISE YOU  
LIKE GEORGE,  
TO MAKE YOU  
THE PROUD  
DAUGHTER OF  
USHIROMIYA.

I HELD BACK  
MY SADNESS  
AND TRIED MY  
BEST TO GIVE  
YOU MY LOVE,

"IT'S BEEN  
SO LONG  
SINCE WE HAD  
REASON TO  
SMILE - WE'VE  
GOT TO LEARN  
HOW TO DO IT  
AGAIN."

WE CAN'T  
REPLACE WHAT  
THE OTHER HAS  
LOST...

I LOST  
MY BABY,  
AND YOU  
LOST YOUR  
PARENTS.

BELIEVING  
THAT IT WAS  
THE LEAST  
I COULD DO  
TO ATONE TO  
EVERYONE...  
TO ATONE TO  
YOU...

"WHEN YOU FEEL  
LIKE YOU'RE  
REMEMBERING  
HOW, MAKE SURE  
TO SHOW ME,  
ANGE-CHAN..."

...AND IF IT'S  
ALL RIGHT WITH  
YOU, THEN I  
WANT YOU TO  
THINK OF ME LIKE  
YOUR MOTHER  
AND RELY ON  
ME FOR ALL THE  
HELP A PARENT  
PROVIDES.

EVEN SO,  
I'M GOING  
TO THINK OF  
YOU AS MY  
DAUGHTER...





BUT YOU  
WERE TOO  
YOUNG TO  
UNDERSTAND  
ANY  
OF THAT.



BUT EVEN  
I DO NOT  
KNOW IF  
THAT WAS  
THE RIGHT  
DECISION OR...  
NOT...

AND I KEPT  
THE TRUTH OF  
THAT DAY A  
SECRET, NOT  
WANTING YOU  
TO LAMENT  
EVEN MORE...

WE  
CURSED  
EACH  
OTHER TO  
THE VERY  
LAST...





THIRTY-  
ONE...

I SHOULD  
NEVER HAVE  
GIVEN UP  
ON YOU, NO  
MATTER HOW  
HARD THINGS  
GOT.

I SHOULD  
HAVE KEPT  
GIVING YOU THE  
UNCONDITIONAL  
LOVE OF A  
MOTHER.



THIRTY...  
UM...  
THREE?

FOR THE  
REST OF  
YOUR LIFE,  
YOU WILL  
NEVER  
FORGIVE  
ME.





SO AT  
LEAST  
FOR  
NOW...













AND THEN....

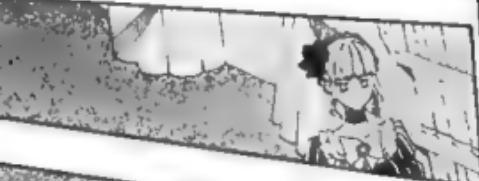




HOW CAN YOU EXPLAIN THIS MIRACLE OF NIGHTMARES AND COINCIDENCES?

WHY MUST THERE BE SO MANY IRREGULARITIES!?

I ARRANGED THINGS SO THAT THE OTHER RELATIVES FOUND OUT ABOUT KINZOI AND MISTRUSTED YOUR PART IN IT.



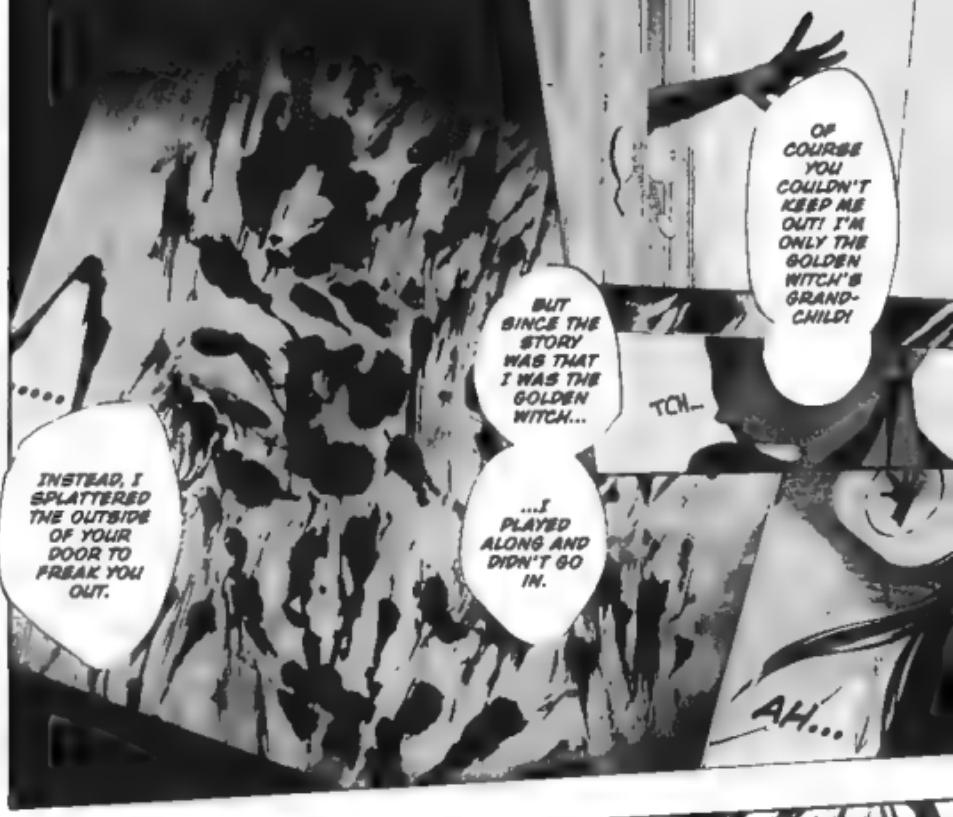
THAT KEPT YOU FROM ENTERING MY BEDROOM, AT LEAST...

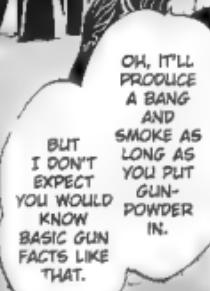
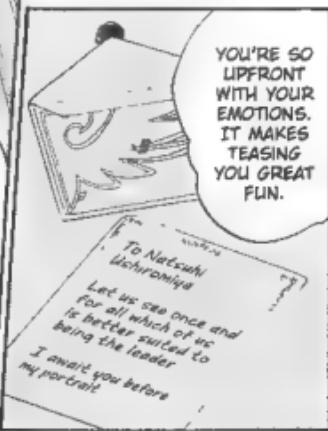
THERE WAS THAT SCORPION TRUNKET.

YOU TRIED HANGING THAT FROM YOUR DOORKNOB.

OH, I HAD SUCH FUN GLOATING OVER HOW YOU SWEATED AND STAMMERED!



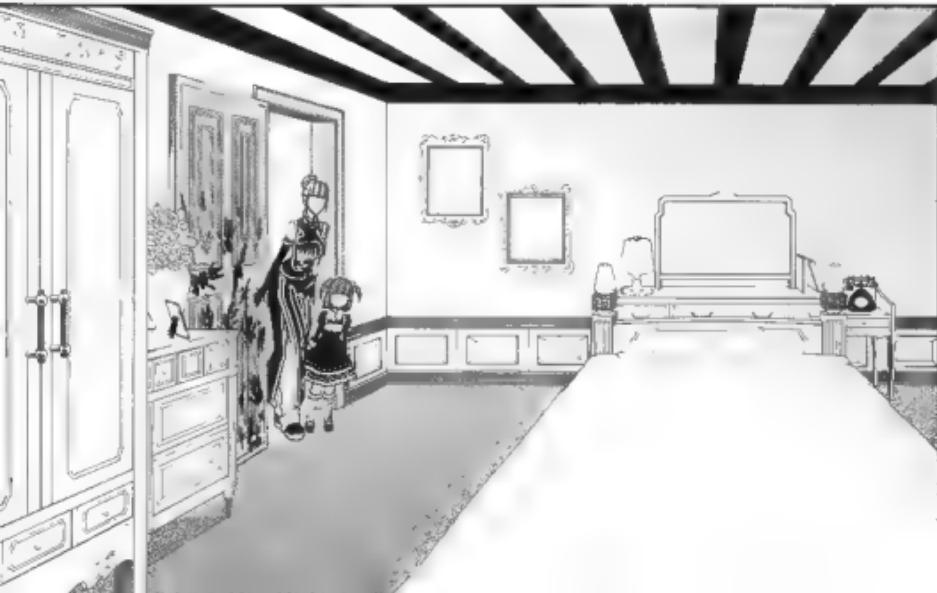




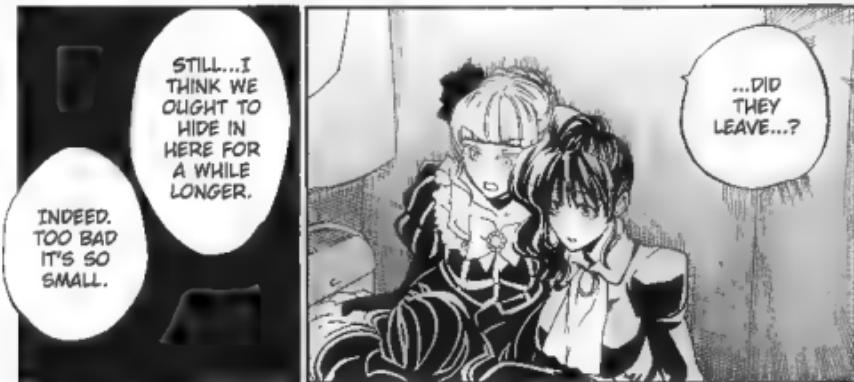












B...

BEATRICE!?

I  
WONDER  
IF THIS  
IS WHAT  
IT FEELS  
LIKE...

...TO HAVE A  
MOTHER...

THANK YOU  
FOR FEELING  
ANGUISH  
OVER ME...

...MOM.

I NEVER GOT  
A CHANCE TO  
MEET MY OWN  
MOM...

...SO  
CAN I  
JUST...

...STAY  
LIKE  
THIS FOR  
NOW...?







AUNT  
NATSUHI  
AND  
BEATRICE!

FOUND  
YOUUU!

YOU ARE SO  
SLOW ON  
THE UPTAKE,  
NATSUHI,  
NEEGAN.

WHAT A  
SIMPLETON!  
THIS IS  
JUST  
PLAIN OLD  
ACTING!



HEE-HEE!  
WE GOT  
YOU, WE  
GOT YOU!

PURR  
CONTINUED  
PURR





ALL RIGHT,  
BACK TO THE PARTY HALL WITH YOU TWO.





WELL,  
I CAN  
GUESS.

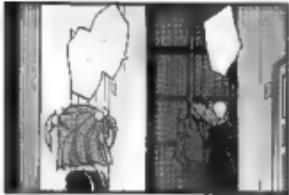
THIS IS...  
NOT A  
TOPIC FOR  
ANGE-  
CHAN..

EEEEK!

C'MON,  
YOU KNOW  
YOU WANT  
TO. WHAT'S  
THE HARM,  
RIGHT?

EEEK!  
WHY,  
RUDOLF-  
SAMAI?

I'D USUALLY  
FIND HIM AT  
THE END OF A  
HALLWAY, OR IN  
THE WASHROOM,  
OR ON THE  
BACK STAIRS,  
SOMEWHERE IN  
THE DARK...





I HAVE  
A FEELING...  
I'M GOING  
TO BE  
MURDERED  
TONIGHT.



# Umineko

WHEN THEY CRY

Episode 8: *Twilight of the Golden Witch.*

# Umineko

WHEN THEY CRY

Episode 8: *Twilight of the Golden Witch*













ONE  
DO YOU  
SEE IT?  
HIDE?  
HIDE?



## Chapter 7: The Halloween Party







THAT  
WAS THE  
STORY.

...WHILE  
ASUMU  
GAVE  
BIRTH TO  
A SON...

YOURS  
[WAS]  
STILL-  
BORN...

EIGHTEEN  
YEARS AGO,  
YOU AND  
ASUMU WERE  
IN THE SAME  
HOSPITAL,  
GIVING  
BIRTH TO MY  
CHILDREN ON  
THE SAME  
DAY...

BUT  
IT'S  
THE  
OPPO-  
SITE.

AND THE  
HEALTHY  
BABY  
BOY...WAS  
YOURS,  
KYRIE.  
ASUMU  
IS THE  
ONE  
WHOSE  
BABY  
WAS  
STILL-  
BORN.



CON-  
GRATU-  
LATIONS,  
SIR.  
YOU  
HAVE A  
HEALTHY  
BABY  
SON.



SIR...

I'M VERY  
SORRY TO  
TELL YOU  
THIS...

I AIN'T  
IN THE  
MOOD TO  
CELEBRATE  
AT ALL'S

"CONGRATU-  
LATIONS?"

YOU'RE  
CRAZY.

I WAS IN A  
DISASTROUS  
SITUATION.  
THERE WAS  
NO WAY TO  
PROPERLY  
HANDLE THE  
ISSUE OF MY  
CHEATING.



AT THE  
TIME, I WAS  
ALREADY  
MARRIED TO  
ASUMU, AND  
KORIE WAS  
MY LOVER.

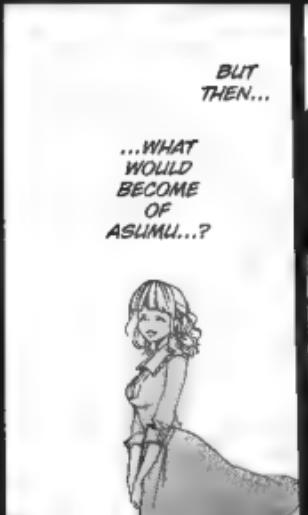
GONE  
WALKING



BUT WHEN  
MY WIFE'S  
BABY DIED  
AND MY  
LOVER'S  
WAS  
HEALTHY,  
THAT RUINED  
EVERYTHING.

WHEN THEY  
WERE BOTH  
APPROACHING  
THEIR DUE  
DATES, I HAD  
DECIDED THAT  
I WOULD HAVE  
TO SUPPORT  
TWO SEPARATE  
FAMILIES.  
I HAD THE  
MONEY FOR IT.

I SAW  
NOTHING BUT  
DARKNESS  
WHEN  
KYRIE CAME  
FORWARD  
TO TELL ME  
ABOUT HER  
PREGNANCY  
AFTER IT WAS  
TOO LATE TO  
DO ANYTHING  
ABOUT IT.



BUT  
THEN...

...WHAT  
WOULD  
BECOME  
OF  
ASUMU...?



I KNEW THAT  
KYRIE WAS  
SHEREWD,  
AND SHE  
WOULD USE  
HER BABY TO  
PRESSURE  
ME TO DUMP  
ASUMU AND  
MARRY HER  
INSTEAD.

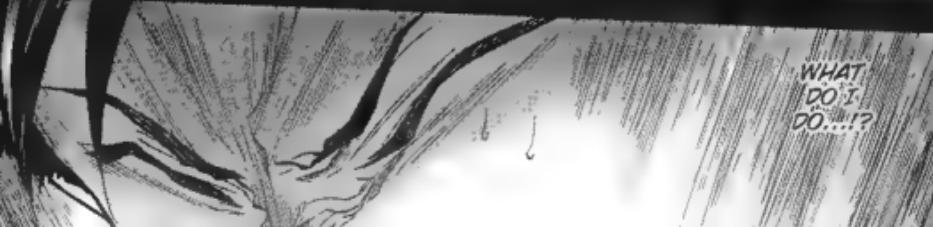
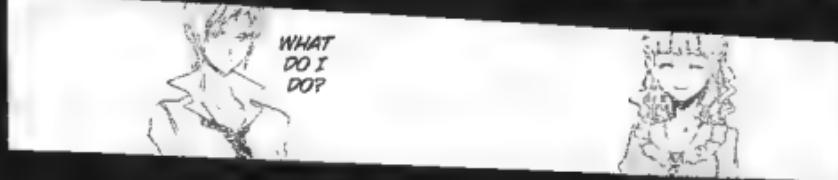


BAR  
BAR

BAR  
(CHIP)

THERE'S  
NO WAY THE  
OLD MAN  
WOULDN'T  
DEMAND  
THAT I MAKE  
KYRIE MY  
WIFE SINCE  
SHE'D BORE  
ME A SON.

WHAT  
HAPPENED  
WITH  
MATSUMI?  
NEESAN  
WAS A  
TELLING  
EXAMPLE.







I BROUGHT  
OUT A WAD  
OF BILLS,  
THREATENED  
THE HOSPITAL...  
...AND  
HAD THEM  
SWITCH  
YOUR  
BABY AND  
ASYLUM'S...

THE  
MONEY  
CAME FAST  
AND EASY  
IN THOSE  
DAYS



AND IN  
EXCHANGE  
I SWORE TO  
MYSELF THAT  
I'D TAKE CARE  
OF YOU...  
BECAUSE I TOOK  
YOUR BABY  
AWAY FROM  
YOU...

MAKING IT  
LOOK LIKE MY  
WIFE'S BABY  
HAD BEEN BORN  
AND MY LOVER'S  
BABY DIDN'T  
MAKE IT...

BY 1998, IT WAS ESTABLISHED AND WIDELY KNOWN THAT BATTLER-ONICHAN WAS THE BIOLOGICAL CHILD OF DAD AND MOM.



...BUT IT WAS PAINFUL TO REALIZE THAT HE, MOM, AND ASUMU-SAN PROBABLY NEVER KNEW THE TRUTH.



I WAS HAPPY TO LEARN THAT I WAS 100% RELATED TO MY BROTHER...

...AND THE DOCTOR IN QUESTION ADMITTED THAT HE HAD SWITCHED THE BABIES.

THE POLICE AND MEDIA, SENSING A POSSIBLE CONSPIRACY IN THE ROKKENJIMA INCIDENT, DUG INTO THE FAMILY'S BACK-GROUND...

IT'S NOT A STRETCH THAT SHE WOULD FIND OUT ABOUT IT.



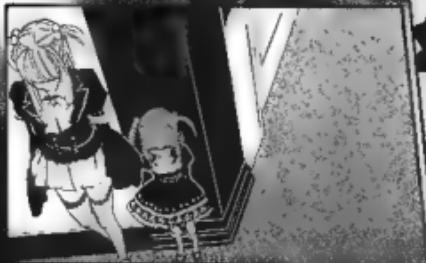
THE WITCH HAD FURNITURE THAT WOULD'VE KNOWN DELICATE USHIROMIYA SECRETS.

YOU ARE NOT THE SON OF ASUMU USHIRO-MIYA!



BEATRICE MUST HAVE KNOWN ABOUT ONII-CHAN'S BIRTH.

SHE KNEW IT AND WORKED IT INTO HER DEVILISH LOGIC TO SAP ONII-CHAN'S WILL TO FIGHT IN THEIR GAMES.







FOR BEING SO LAID-BACK, SHE WAS VERY SHARP.

PERHAPS SHE ACTUALLY KNEW THE TRUTH.

©1987 BATTLE-ERA



WHILE YOU  
MIGHT HAVE  
BEEN CORDIAL  
ON THE SURFACE,  
I COULD TELL  
YOU WERE  
DISTANT WITH  
BATTLER.

YOU  
CLEARLY  
DISLIKED  
ASUMU  
IN EVERY  
WAY.

JUST  
...  
HURT  
...

AND SEEING  
YOU AND  
BATTLER LIKE  
THAT...

"KYRIE-  
SAN!"

"KYRIE-  
SAN."

BATTLER-  
SAN!!











GYUU

...THEN  
DON'T LET IT  
BE CAST IN  
SADNESS.



IF THIS  
IS THE  
FIRST DAY  
OUR TRUE  
FAMILY IS  
KNOWN...

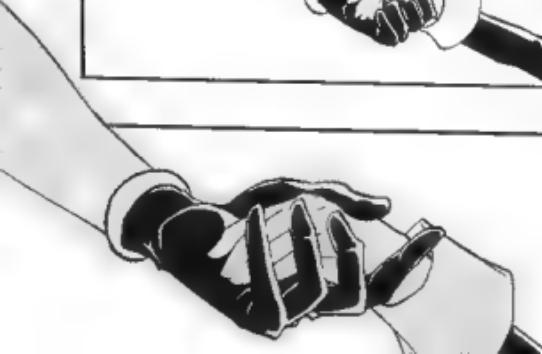
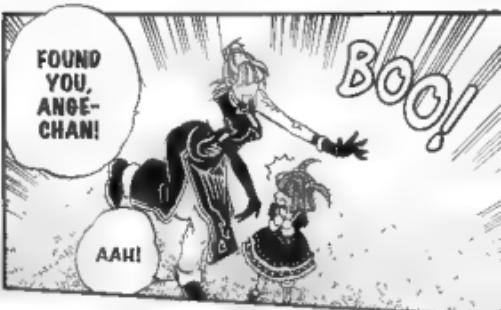






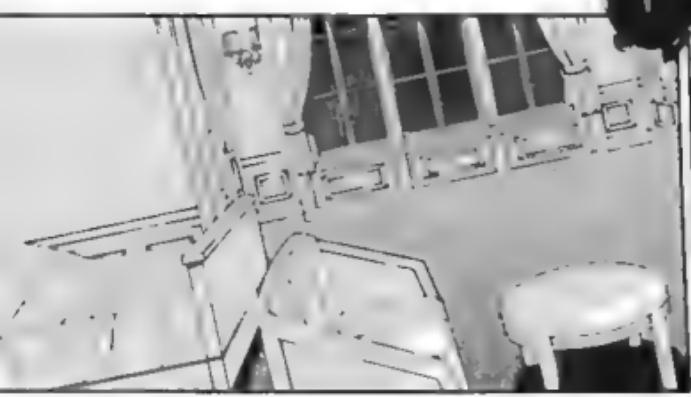


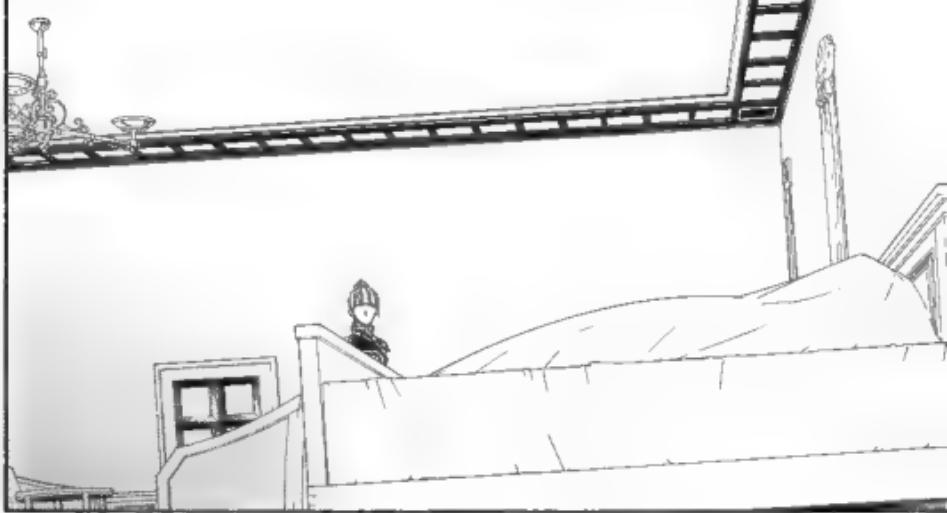
YOU  
STARTLED  
ME, YOUNG  
LADY! I  
DIDN'T  
NOTICE  
THAT YOU'D  
SLIPPED  
AWAY.













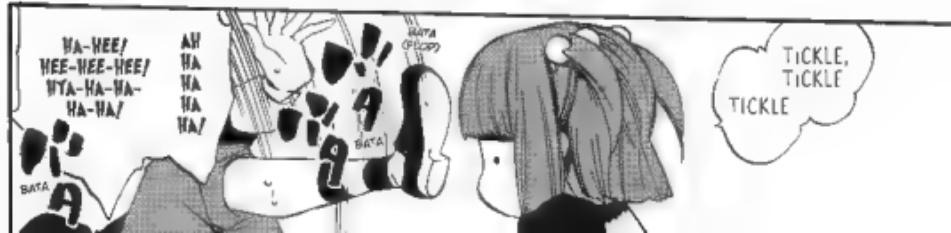




HA  
HA  
HA  
HA  
HEE  
HEE!

AH  
HAH  
HAH  
HA  
HA!

TICKLE,  
TICKLE,  
TICKLE,  
TICKLE,  
TICKLE.



KEH-  
KEE-KEE-  
KEE-KEE  
HYAA-  
HA-HA-  
HA-HA-  
HAAA!!

AH-HYA-  
HYA-  
HYA-HYA/  
HEE-HEE-  
HEE-  
HEE-HEH-  
HEH-HEH-  
HEE-HEE-  
HEE!

NO  
PRETENDING  
TO BE DEAD.

FOUND YOU,  
SHANNON  
AND KANON.



LISING FAKE  
BLOOD AND  
PRETENDING  
TO BE DEAD  
IN A GAME OF  
HIDE-AND-SEEK  
IS CROSSING  
THE LINE OF  
POOR TASTE,  
YOU TWO.

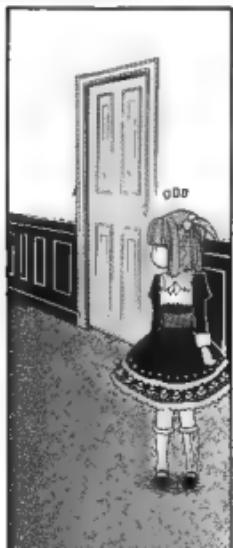
WE  
THOUGHT  
IT WOULD  
MAKE FOR  
A GOOD  
PRANK...

WE'RE  
SORRY...













WHOEVER THIS IS, THEY'VE GOT A LOT OF NERVE MAKING THINGS HARD FOR YOU LIKE THIS, ANGE-CHAN.

SO THEY'VE PUT THE CHAIN ON SO THEY CAN ENJOY SOME LEISURELY TV VIEWING IN SAFETY, EH?

RULE: IF YOU ARE SPOTTED AND YOUR NAME IS CALLED, GO TO THE MAIN HALL

IF WE DON'T KNOW WHO'S HIDING INSIDE, WE CAN'T SAY, "FOUND YOU..."

SO WHAT CAN WE DO...?

ANYWAY, IF WE CAN'T GO INSIDE TO RELEASE THE CHAIN, THEN WE CAN'T BE "IT" AND FIND THEM.

WHO CHANGES HIS VOICE AND DYES HIS PAWS WHITE

THE WOLF FROM "THE WOLF AND THE SEVEN YOUNG GOATS" ...

WE PRETENDS TO BE THE MOTHER GOAT IN ORDER TO MAKE THE KIDS UNLOCK THE DOOR...

AUNT EVA, WHAT IF YOU ACT LIKE THE WOLF?

WOLF?



IS THERE  
SOMEONE  
HIDING  
INSIDE?

PARDON  
ME. IT'S  
KANON.

THE FACT  
IS, THERE'S  
A SPECIAL  
SURPRISE  
BEING  
PLANNED FOR  
AFTER THE  
PARTY, AND  
I'D LIKE TO  
DISCUSS IT  
WITH YOU...

KON  
ONNOGI  
KON  
KON

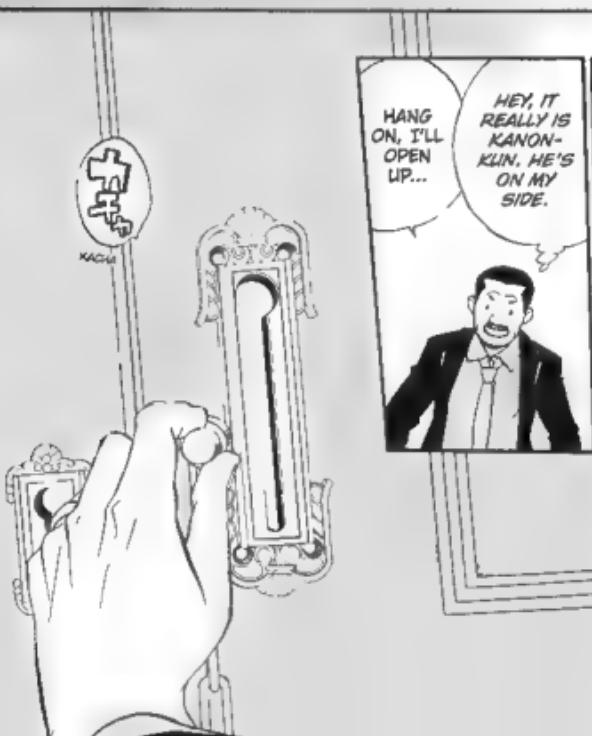


HANG  
ON, I'LL  
OPEN  
UP...

HEY, IT  
REALLY IS  
KANON-  
KUN. HE'S  
ON MY  
SIDE.

KACHA

CHIRARI  
(PEEK)





WELL,  
WELL;  
AREN'T  
WE HAVING  
FUN IN  
HERE! //

E  
E  
M  
A  
A

SOUNDS  
LIKE  
SOMEONE  
GOT  
CAUGHT...

KEE!

HEE  
HEE  
HEE  
HEE...!

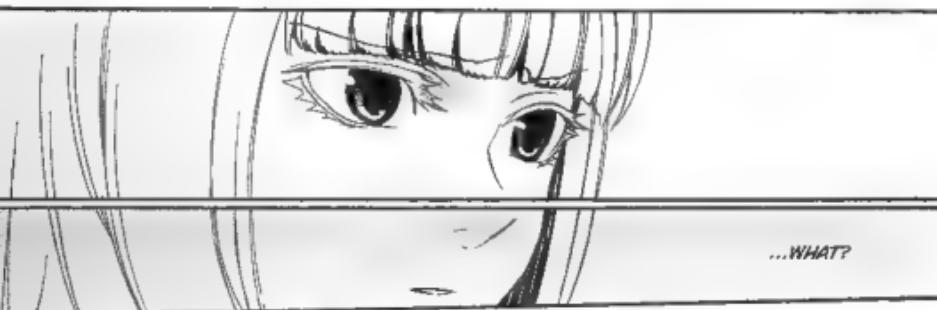






  
BOTEN  
(PLOP)







THAT'S THE RABBIT DOLLY I USED TO CARRY AROUND...



BUT I COULDN'T HELP IT.



MY SIBLINGS WERE TOO MUCH OLDER TO SPEND ANY TIME ON ME.





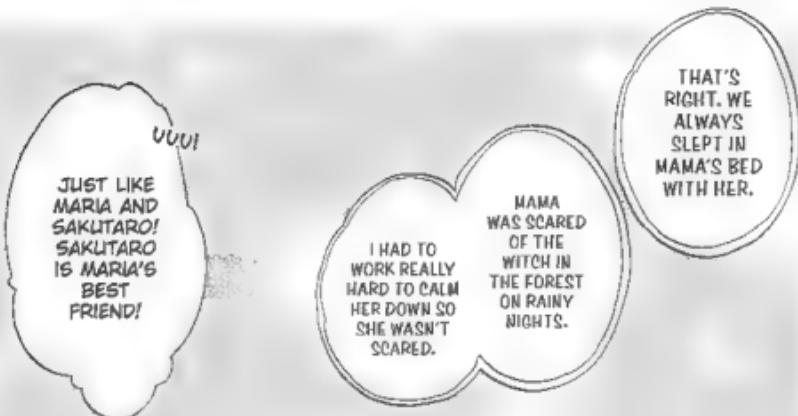


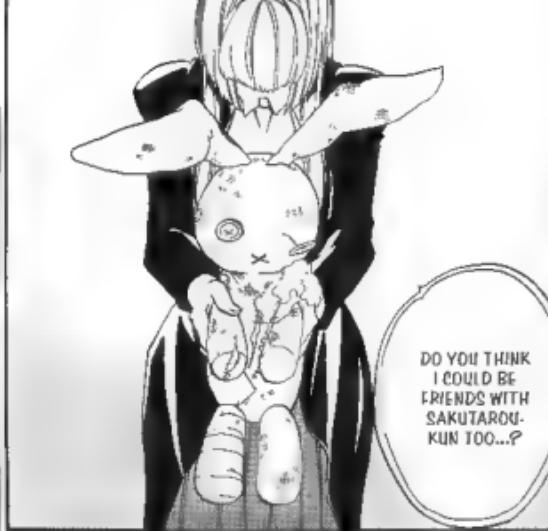


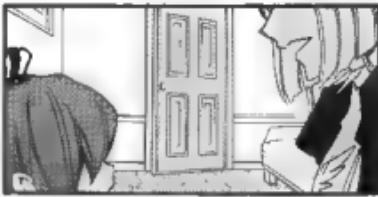
...IT SHOULD  
HAVE BEEN  
ME!

IF ANYONE  
COULD HAVE  
UNDERSTOOD  
HOW MARIA  
FEELS...

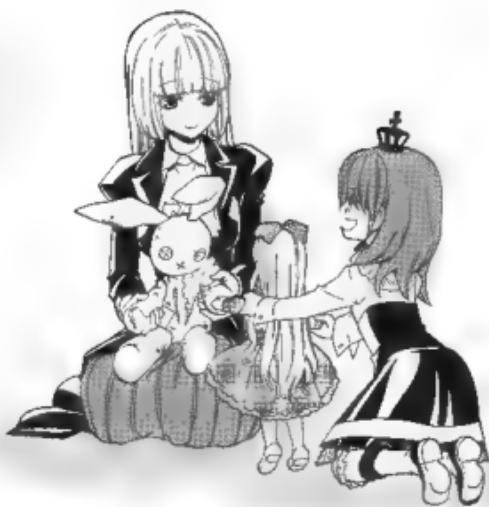








NUH-  
UH.



MAYBE  
LATER.

# Umineko

WHEN THEY CRY

Episode 8: *Twilight of the Golden Witch*

# Umineko

WHEN THEY CRY

Episode 8: *Twilight of the Golden Witch*

...SEVEN LEFT!

Found

hiding

WELL,  
UM, WE  
FOUND  
ELEVEN  
ALREADY,  
SO...

HIP! HIP!  
HOORAY!



YEAH!!

NO, I'M  
FINE.

AREN'T YOU  
TIRED, ANGE-  
CHAN? WE'VE  
WALKED A  
LOT.

LET'S FIND  
THOSE LAST  
SEVEN,  
SHALL WE?

IF YOU  
GET  
TIRED,  
AUNTIE  
WILL  
CARRY  
YOU.

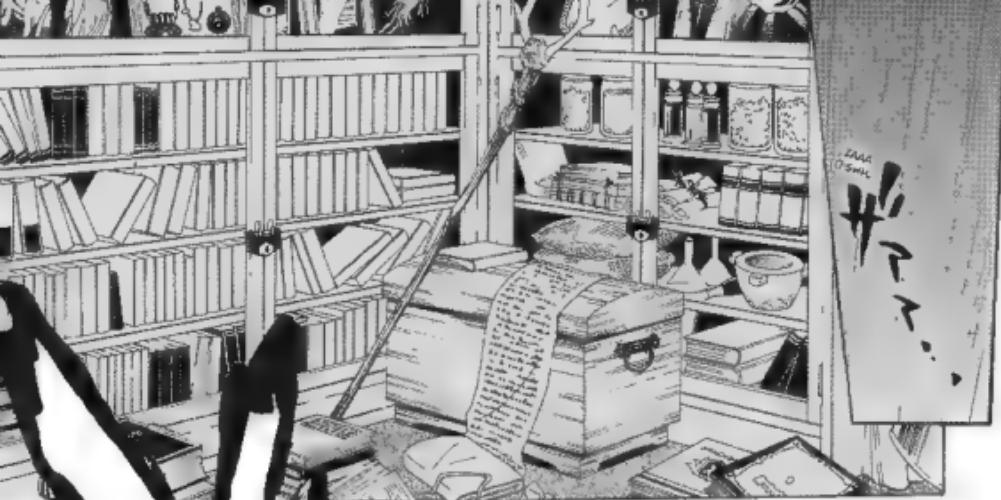


ROKKENJIMA

# Umineko

WHEN THEY CRY

Episode 8: *Twilight of the Golden Witch*







THEY ARE  
NOT ALL  
THE SAME  
GUN, YOU  
RANK  
AMATEUR!!!

I MUST  
SAY...

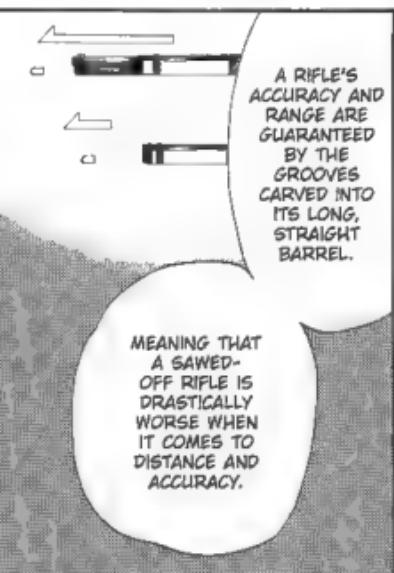
I KNOW  
YOU LOVE  
YOUR  
WESTERNS,  
FATHER...

...BUT IT  
BAFFLES ME  
AS TO WHY  
YOU WOULD  
COLLECT SO  
MANY OF THE  
SAME GUN.

GAI CORRU



THEY ARE ALL WIN-CHESTER RIFLES, YES... BUT THIS IS THE M1894!



EASY  
TO HIDE  
UNDER  
ONE'S  
COAT!

HOW-  
EVER!  
THE LENGTH  
MAKES IT  
PORTA-  
BLE!

HIGH  
STOPPING  
POWER!!

THE LEVER  
ACTION  
MAKES IT  
POSSIBLE TO  
FIRE IT AS  
FAST AS A  
PISTOL!



AND!

MAKE YOUR DREAMS  
COME TRUE!

ALLOWING  
YOU TO  
DUAL WIELD  
TO BOOT!!

THE  
SHORT-  
NESS  
AND  
LEVER  
ACTION  
ALLOW FOR ONE  
TO  
EMPLOY A  
ONE-  
HANDED  
RELOAD !!



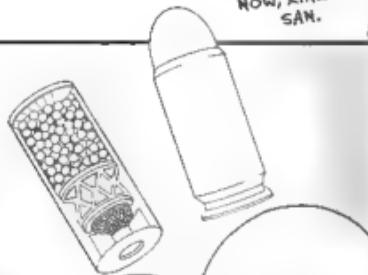
IF THIS IS  
NOT A MAN'S  
DREAM COME  
TO LIFE, THEN  
WHAT IS...?



DON'T BE  
RECKLESS  
NOW, KINZOU-  
SAM.

ZUSHI CHAUMO

THEY'RE  
SO  
HEAVY!



IN  
OTHER  
WORDS,  
IT CAN  
SHOOT  
HANDGUN  
BULLETS  
AND  
SHOTGUN  
SHELLS  
BOTH.

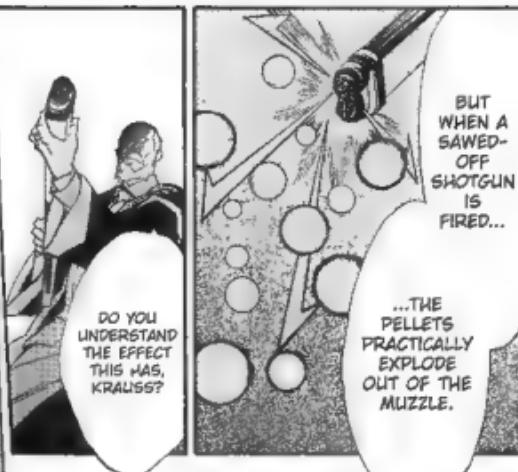
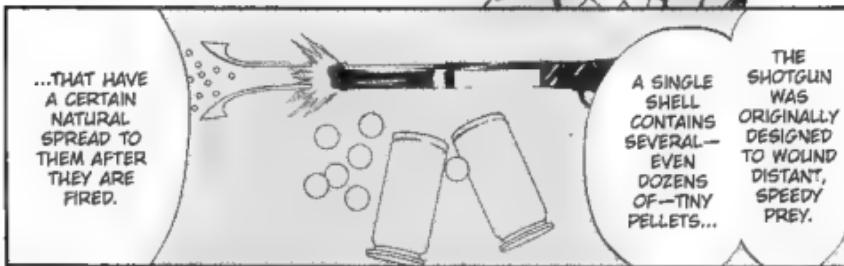
THE M1911  
CAN USE .45  
LONG COLT  
ROUNDS AS  
WELL AS .410  
SHOTGUN  
SHELLS,  
WHICH ARE  
CLOSE IN  
SIZE.







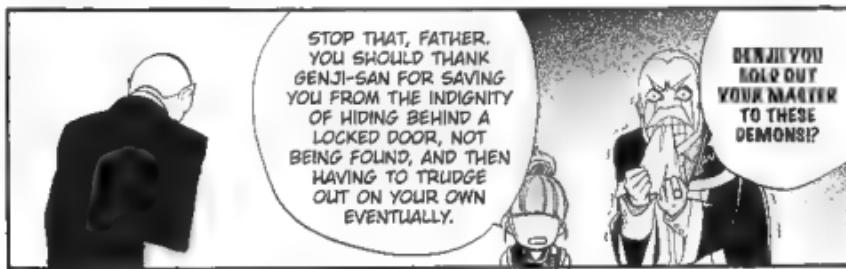
WHEN A  
SHOTGUN  
IS SAWED  
OFF, HOWEVER...

















...DO YOU MIND IF I ASK SOMETHING?







HE WAS  
STRONG  
AND  
STUB-  
BORN  
BACK  
THEN...



...AND  
ALL WE  
DID WAS  
FIGHT  
WHEN  
WE FIRST  
MET.



GENJI  
WAS THE  
SPOILED  
SON OF  
A RICH  
FAMILY,  
BORN AND  
RAISED IN  
TAIWAN.



I WAS THE  
SPOILED  
SON OF A  
RICH FAMILY,  
A LESSER  
BRANCH OF  
USHIROMIYA  
THAT HAD  
MOVED TO  
TAIWAN.



I WOULD  
FALL  
FOR HIS  
RUSES  
WITHOUT  
FAIL  
EVERY  
SINGLE  
TIME.  
  
BUT FOR  
SOME  
REASON,  
I  
COULDN'T  
BRING  
MYSELF  
TO HATE  
HIM.



...AND HE  
DELIGHTED  
IN  
TRICKING  
OTHERS.

AS HE IS  
NOW, HE  
WAS THE  
SILENT,  
SERIOUS,  
THINKING  
TYPE BACK  
THEN...



ONCE WE  
LEARNED  
TO SEE EYE  
TO EYE, WE  
BECAME  
FRIENDS  
FOR LIFE.





...THE  
ONE WHO  
MADE THE  
ARRANGE-  
MENTS FOR  
MY FAMILY  
AND I TO  
ESCAPE TO  
JAPAN...



...WAS  
NONE  
OTHER  
THAN HIS  
LORDSHIP.



I CAN NEVER  
REPAY THIS  
DEBT TO YOU  
FOR AS LONG  
AS I LIVE.

...NO,  
MY  
LORD.



BUT MY  
RELATIVES,  
NOT WISHING  
TO GIVE UP  
THE FORTUNE  
THEY'D  
EARNED BY  
DEALING WITH  
THE OFFICE  
OF THE  
GOVERNOR-  
GENERAL...



IT WAS  
MY LACK  
OF ABILITY  
THAT SAVED  
ONLY YOU  
AND NONE  
OF THE  
REST.

IF ONLY  
I HAD  
MADE MY  
ARGUMENT  
TO THEM  
BETTER...



...WILL SERVE  
YOU AND THE  
RIGHTFUL HEIR OF  
USHIROMIYA FOR  
AS LONG AS HE  
DRAWS BREATH.









...IT FEELS  
LIKE MY  
IMPRESSION  
OF  
EVERYONE  
HAS  
CHANGED A  
BIT.



...IS VERY  
KIND AND  
SWEET TO  
ME.

AND THIS  
WOMAN...

...FOR SOME  
REASON...

THESE  
RELATIVES  
HERE ARE  
NOT THE  
PEOPLE I  
KNOW.

SO...IS  
IT ALL A  
LIE?



...ONII-  
CHAN  
SAID...

...THIS  
GAME  
WAS A  
SHAM.



I'M SO  
SLEEPY...

...IT'S  
HARD TO  
THINK...  
BUT...

...BUT  
RATHER THE  
SIDES OF  
THEM THAT  
I NEVER  
KNEW...?

WHAT  
IF IT'S  
NOT A  
LIE...

OR...





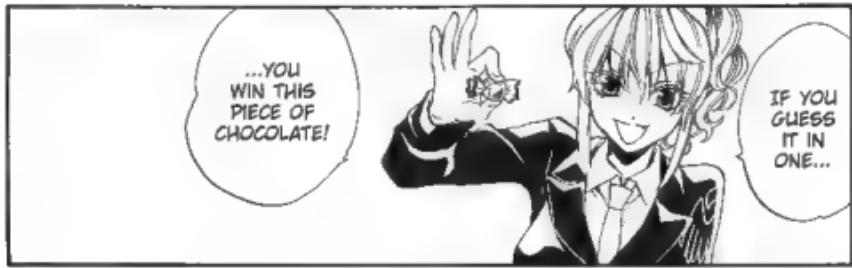
...IT'S  
SO NICE  
HERE...



THAT WAS  
GEORGE-  
ONIICHAN AND  
JESSICA-  
ONEECHAN...







CHOOSE WHICH OF THE FOLLOWING THREE PLACES HE MIGHT BE HIDING, JUST GOING BY YOUR GUT FEELING.

GEORGE-NIISAN IS HIDING SOMEWHERE IN THIS GUEST PARLOR.



THAT MEANS SHE HAS A ONE-IN-THREE CHANCE OF GUESSING IT RIGHT.

OHH NO HINTS? SO IT'S JUST PURE LUCK.

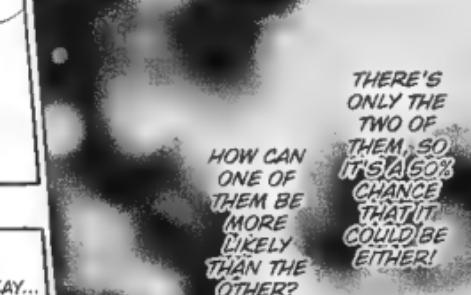
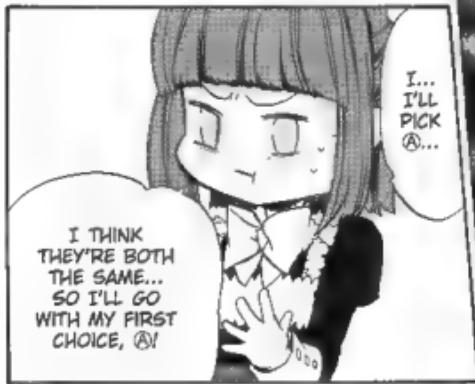
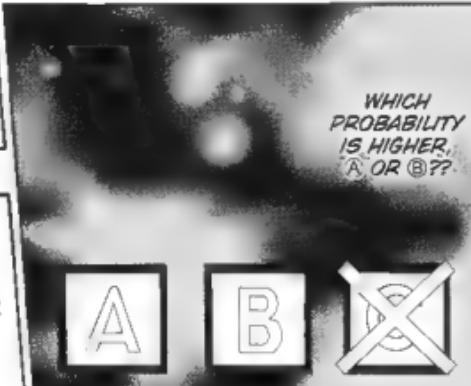
YOU JUST HAVE TO PICK ONE AND GO WITH IT.

AND YOU CAN'T SNEAK UP ANY CLOSER TO TRY TO SPOT SOME CLUE TO TELL IF HE'S THERE.











UNLESS YOU ACTUALLY GUESSED THE RIGHT PIECE AT THE VERY START, THE ONE PIECE THAT GOUDA-SAN LEFT BEHIND AFTER REMOVING ALL THE LOSERS MUST BE THE WINNER, RIGHT?

NOW WHICH ONE IS MORE LIKELY TO BE THE WINNER?



BUT AFTER YOU PICKED, WHAT IF GOUDA-SAN, WHO KNOWS WHICH PIECE IS THE WINNER, SHOWS YOU SEVERAL OF THE LOSING PIECES BEFORE ALLOWING YOU TO CHOOSE AGAIN?

IN OTHER WORDS, THE ODDS WILL CHANGE DEPENDING ON WHETHER YOU KNOW CERTAIN INFORMATION OR NOT.

THIS IS A CONDITIONAL PROBABILITY ISSUE.

JESSICA-CHAN JUST DID THE SAME THING.

THE CAKE ISN'T CHANGING, BUT THE AVAILABLE INFORMATION IS AFFECTING THE PROBABILITY.

DON'T YOU FIND THAT MYSTERIOUS?

WA HA HA.  
I THINK I GET IT. BUT I'M NOT SURE...

??





ANGE-CHAN.



BUT  
JUST  
LISTEN.

LISTEN  
TO ME. IT'S  
OKAY IF  
YOU DON'T  
UNDER-  
STAND IT  
NOW.



...THERE  
WILL BE MANY  
FRAGMENTS  
AND BITS OF  
INFORMATION  
THAT WILL  
MISLEAD YOU.

IN THE  
FUTURE...



SOME WILL  
GAIN GREAT  
BRILLIANCE,  
AND OTHERS  
WILL GROW  
MORE  
CLOUDY.

...WHAT  
SEEMS  
STRAIGHT-  
FORWARD  
IN EACH  
FRAGMENT  
WILL CHANGE  
DRAMATI-  
CALLY.

DEPEN-  
DING ON  
THE  
INFORMA-  
TION YOU  
GAIN...



...YOU  
CHOSE TO  
IGNORE  
THE HINTS  
JESSICA-  
CHAN AND  
MY MOTHER  
GAVE YOU  
AND PICKED  
THE LESS  
PROBABLE  
OPTION.

IN  
THIS  
CHOICE,  
FOR  
EXAM-  
PLE...



...BASED  
ON WHAT  
YOU  
LISTEN  
TO AND  
WHAT  
YOU  
SHUT  
OUT.

...IS  
SOMETHING  
THAT YOU  
DECIDE FOR  
YOURSELF...



BUT  
LISTEN  
ANYWAY.

I DON'T  
THINK YOU'LL  
UNDERSTAND  
WHAT IT  
MEANS.





AND  
WHEN  
YOU  
REACH  
YOUR  
OWN  
TRUTH...

AND  
THINK  
ABOUT  
IT.

THINK  
ABOUT  
WHAT IT  
IS YOU  
TRULY  
WANT TO  
KNOW.





THAT'S  
ALL  
RIGHT.

I DON'T  
UNDERSTAND  
WHAT YOU  
MEAN...



YOU MIGHT  
NOT  
UNDERSTAND  
IT NOW, BUT  
IN ANOTHER  
TWELVE  
YEARS...

...I'M  
SURE YOU  
WILL.



ALL WE  
WANT...

...IS FOR  
YOU NOT TO  
FORGET US  
AS WE ARE  
ON THIS  
DAY.

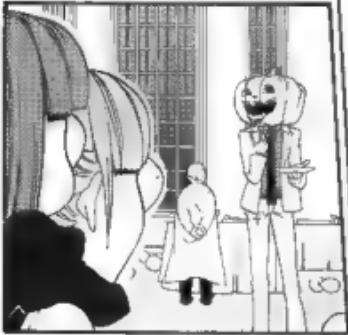
PLEASE.

# Umineko

WHEN THEY CRY

Episode 8: *Twilight of the Golden Witch*











I FOUND  
EVERYONE  
AFTER  
ALL...

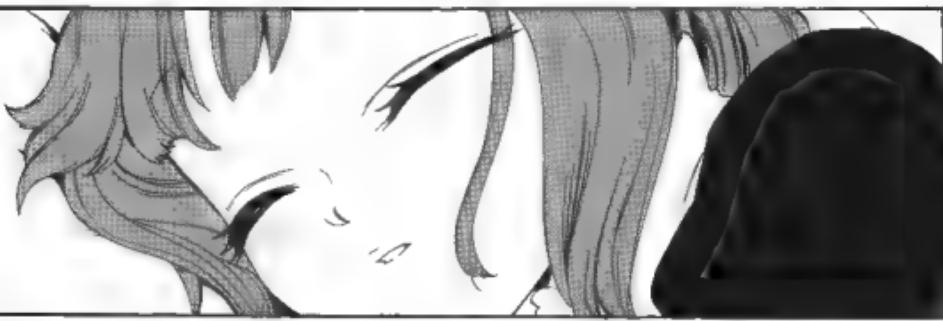


## Chapter 9: The Party of Humans and Witches①













...FOR  
THE FIRST  
TIME IN  
FOURTEEN  
YEARS.

IT WAS  
A JOY TO  
PLAY WITH  
YOU...





IF IT IS  
POSSIBLE, I  
HOPE THAT SHE  
REMEMBERS  
THAT I DOTTED  
UPON HER  
AS THOUGH  
NOTHING COULD  
MAKE ME MORE  
HAPPY, IN MY  
OWN CLUMSY  
WAY.

...I AM  
CERTAIN THAT  
OVER THE  
COURSE OF  
HER LONG LIFE,  
ANGE-SAN WILL  
RECALL THIS  
AS WELL.

JUST AS  
IT TAKES  
LONG YEARS  
TO FULLY  
GRASP HOW  
MUCH WE  
OWE OUR  
PARENTS  
FOR RAISING  
US...

INDEED  
...

HEH...









WILL YOU  
BE A LIGHT  
WITCH OR  
A DARK  
WITCH...?

ANGE  
BEATRICE.

FINAL  
WITCH OF  
THE  
MARIAGE  
SORCIERE.

...GOOD-BYE,  
ANGE.

THE TIMES I  
SPENT WITH  
YOU WILL BE  
EVERLASTING  
MEMORIES...





THE BEST POSSIBLE OFFERIN' YOU COULD GIVE TO OUR MEMORY IS TO REMEMBER US.



AS MARIA  
SAID, WE'LL  
ALWAYS BE  
AT YOUR  
SIDE AND ON  
YOUR SIDE.

...I HOPE  
YOU'LL NEVER  
FORGET THAT  
ANGELIC SMILE  
OF YOURS.  
LIKE YOUR  
NAME...



HO! HO-  
HO-HO-HO!  
THE SAME  
GOES  
FOR OLD  
KUMASAWA'S  
FRESH-  
SQUEEZED  
MACKEREL  
JUICE.

ANNE-  
SAMAI  
IT IS FINE IF  
YOU DO NOT  
REMEMBER  
BOUDAI'S  
FACE!

BUT PLEASE...  
IF YOU COULD...  
NEVER FORGET  
THE TASTE OF  
MY COOKING!



I'LL BE  
PRAYING THAT  
YOUR FUTURE  
IS FULL OF  
HAPPINESS,  
ANGE-SAMA.



EVERYTHING  
I WANTED  
TO TELL  
YOU, I DID  
IN OUR  
GAME OF  
HIDE-AND-  
SEEK.

I BELIEVE  
THAT YOU'LL  
BE ABLE TO  
LEARN WHAT  
YOU NEED  
FROM THAT  
DIFFICULT  
PROBLEM.



KOTSUBU  
CHIHO



ANGE...

...AND  
SELFISH  
GIRL AT  
TIMES,  
BUT EVEN  
STILL...

YOU'RE A  
STUBBORN...  
...AND ILL-  
TEMPERED...



...LIVE  
STRONG...!



YOU'RE  
OUR  
DAUGHTER.  
WE KNOW  
YOU HAVE  
THE POWER  
TO DO  
THAT...!



THIS  
IS THE  
TRUTH!

IT IS ONLY  
WHAT LADY  
BERNKASTEL  
THRUST UNDER  
HER NOSE THAT  
HAS CLOUDED  
OVER ANGE'S  
EYES NOW...

I AM  
CERTAIN...  
SHE WILL  
REMEMBER  
THIS FEELING  
EVENTUALLY.

...THAT  
SHOULD  
BE...  
ME..."

BUT  
ANGE ONCE  
UNDERSTOOD  
EVA'S SIDE  
OF THINGS.

I WILL NEVER FORGIVE  
EVASHIROMIYA NEVER,

ANGE-  
CHAN...

IF SHE  
HAS A HUMAN  
HEART AT  
ALL, SHE WILL  
UNDERSTAND  
THE LOVE THAT  
YOU SHOWED  
HER...

THANK YOU,  
EVA-NEESAN.  
YOU SUFFERED  
TERRIBLY FOR  
ANGE'S SAKE.

I JUST  
WANT YOU  
TO KNOW  
THAT...



...BUT SHE  
DOESN'T  
HATE YOU,  
DEAR...

YOU CAN  
HATE YOUR  
AUNTIE...







SO IF ANYONE'S GOING TO REMEMBER US, I WANT IT TO BE YOU.

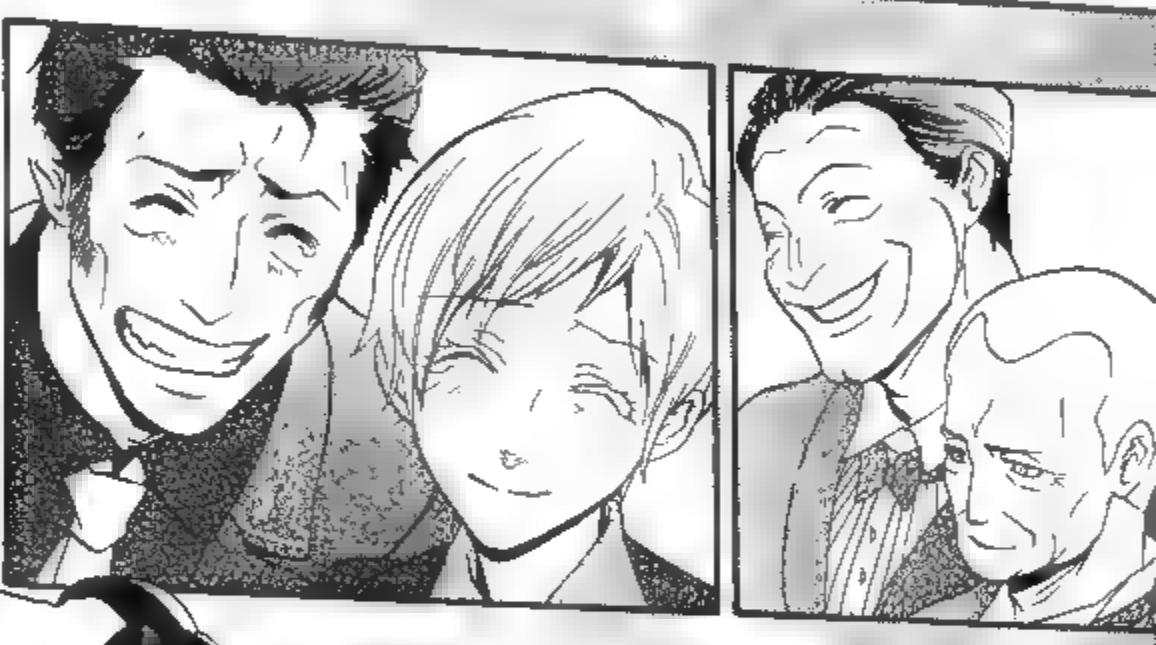
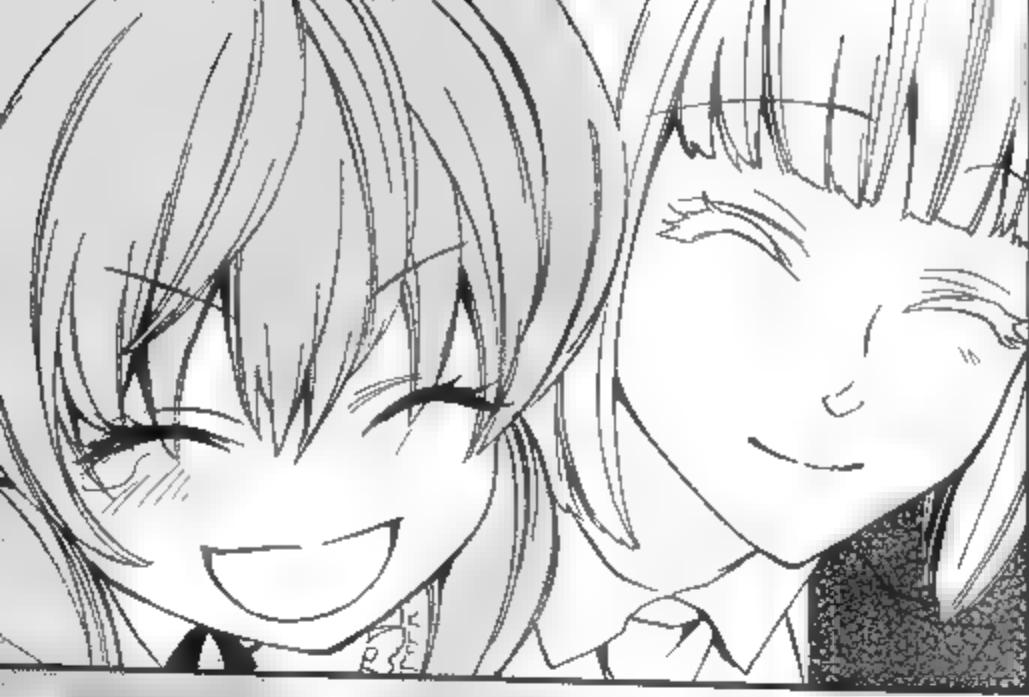
REMEMBER YOUR FAMILY... YOUR FUN, KINDHEARTED FAMILY.





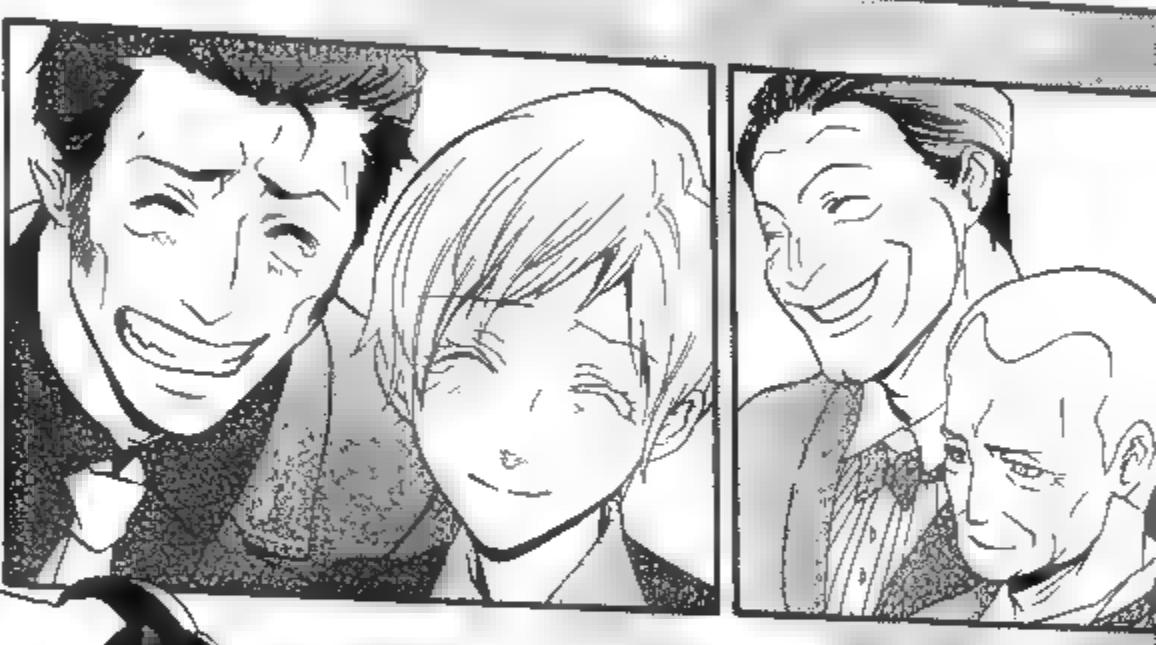
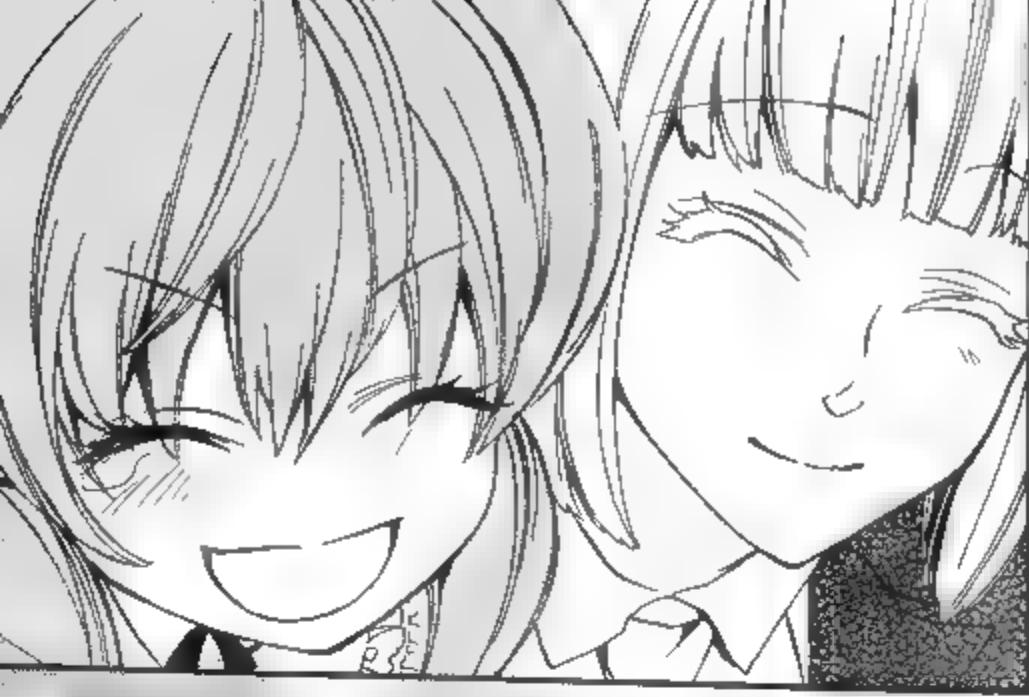
...WATCHING  
OVER YOU.

WE'RE  
ALWAYS  
HERE...



WE  
ALL  
HAD SO  
MUCH  
FUN...

...HAVING  
YOU  
HERE...



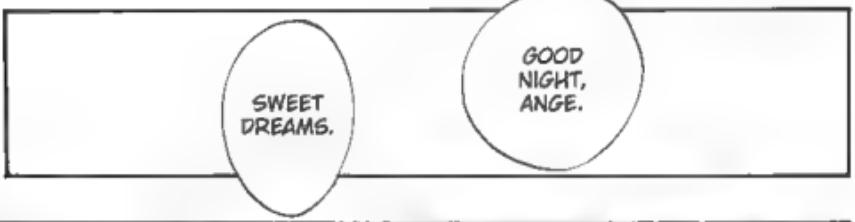
...AT THE  
PARTY,  
ANGE!

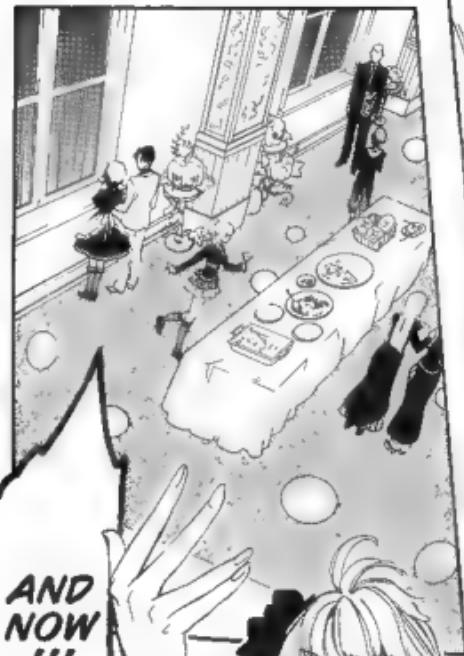


KOTON  
CHUNIKO

うふ







OUR  
WEepy  
FARE-  
WELLS  
ARE  
FINISHED !!

THIS IS  
WHERE  
THE  
PARTY  
GETS  
LIVELY!!

PACHIN  
OSAMAI

BUTWA  
CHIAGO

400  
CHIAGO

200

**TIME  
FOR  
THE  
AFTER-  
PARTY  
!!**

DON  
CLOUD



BEATO'S HEAD  
FURNITURE  
**RONOVE**



MOEEEEE!!

2ND SISTER:  
ENVY  
LEVIATHAN

I WANNA  
MONOPOLIZE  
ALL OF THE  
COOKING!

I WANNA  
MONOPOLIZE  
SIX-YEAR-  
OLD ANGE-  
SAMAS  
SLEEPING  
FACE!!

5TH SISTER:  
GREED  
MAMMON

I WANT  
ALL OF  
THE HOT  
GUYS!

7TH SISTER:  
LUST  
ASMODEUS

3RD SISTER:  
WRATH  
SATAN

6TH SISTER:  
GLUTTONY  
BEELZEBUB

HEY,  
IT'S THE  
SEVEN  
STAKES  
GIRLS.

LORD  
BATTLER,  
LADY  
BEATRICE,  
WE  
APPRECIATE  
YOUR  
INVITATION.

THE SEVEN  
SISTERS OF  
PURGATORY,  
AT YOUR  
SERVICE!

1ST SISTER:  
PRIDE  
LUCIFER

BOY,  
THIS  
PAGE IS  
A MESS.

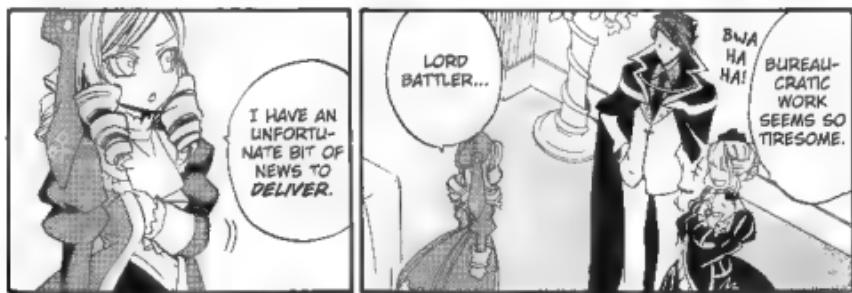
4TH SISTER:  
SLOTH  
BELPHGOR

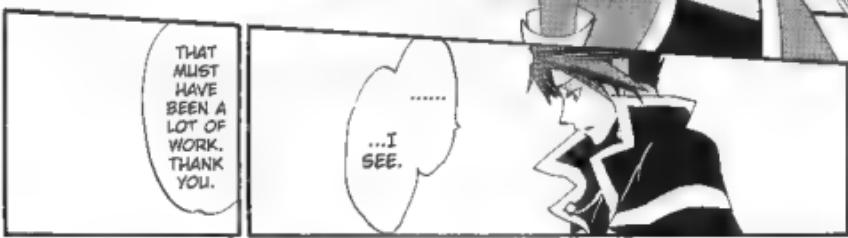












AH-HA-HA-HA!  
THAT'S  
RIGHT!

VOYAGER,  
WITCH OF CERTAINTY  
LAMBDADELTA

BOSON  
(BA BOOM)















CHEERS!

# Umineko

WHEN THEY CRY

Episode 8: *Twilight of the Golden Witch*

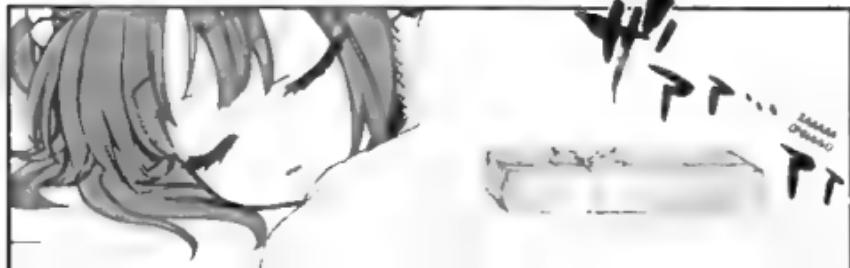
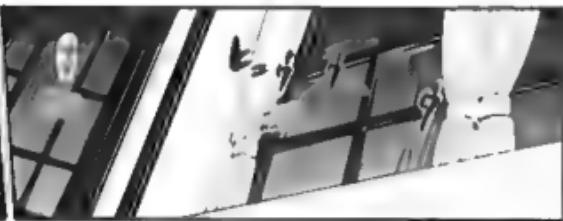
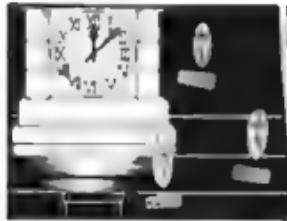


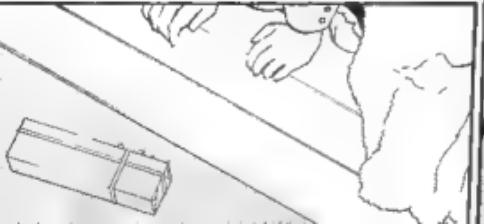






## Chapter 10 The Party of Humans and Witches 2

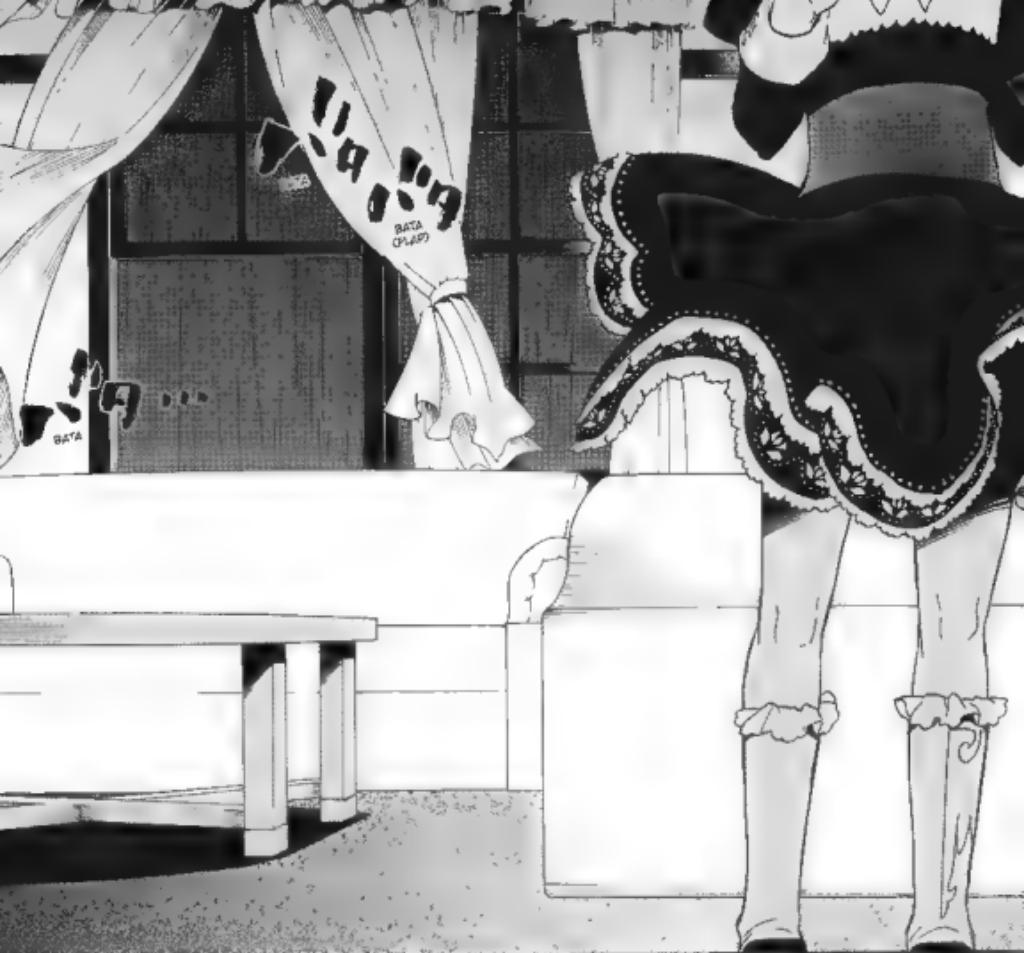


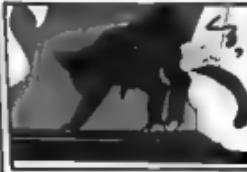






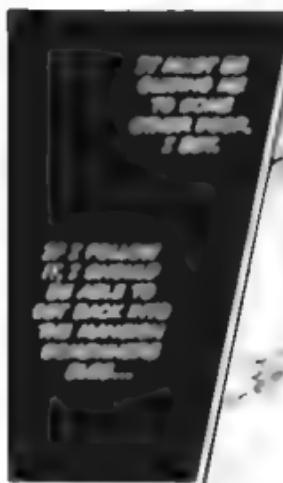






IT HAS A  
COLLAR.  
IS IT  
SOMEONE'S  
PET?  
BUT THE  
USHIROMIYAS  
DON'T HAVE A  
CAT, RIGHT...?

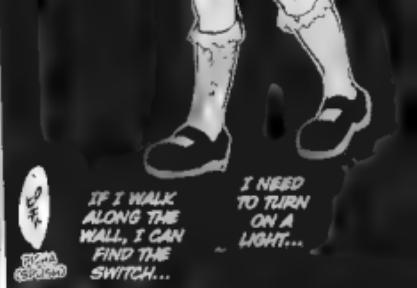


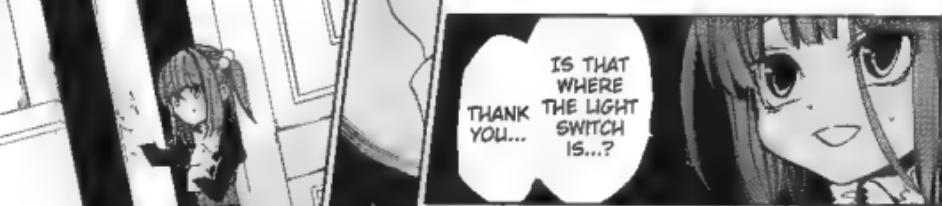




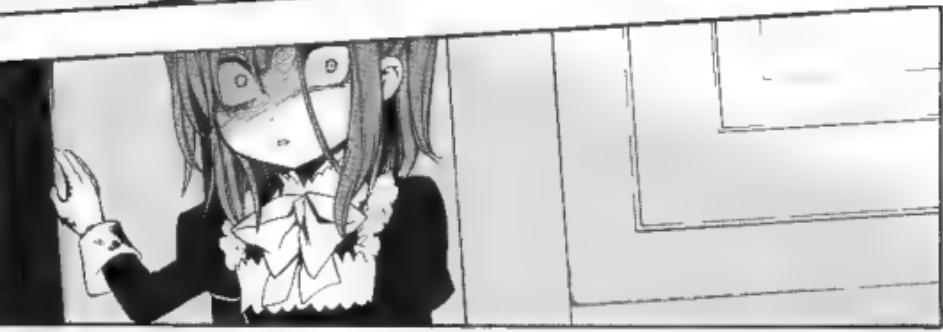


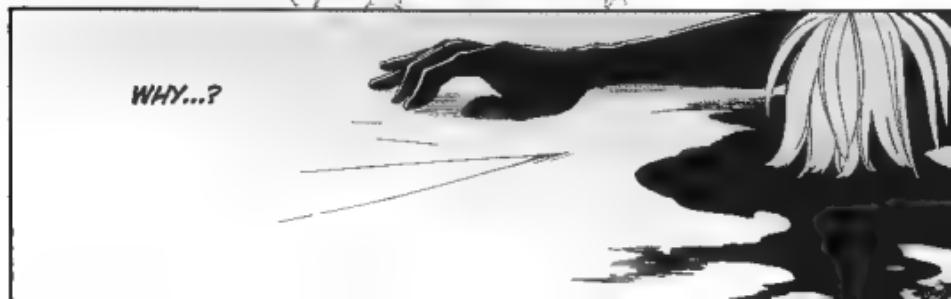












W H Y ?  
W H Y ?  
W H Y ?  
W H Y ?  
W H Y ?  
W H Y ?  
W H Y ?  
W H Y ?  
W H Y ?  
W H Y ?  
W H Y !?



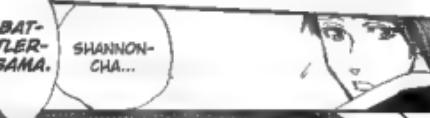






BUT THAT OUTCOME IS NOT FOR HUMANS LIKE US TO KNOW.

...IT MIGHT BE FUN... TO IMAGINE WHAT SUCH A FRAGMENT WOULD LOOK LIKE.



BAT-TIER-SAMA.

SHANNON-CHA...



...COULD THERE HAVE BEEN ANOTHER OUTCOME?



IF I HAD COME BACK WITHIN THOSE SIX YEARS...



I BELONG...

...TO GEORGE-SAMA NOW.



.....



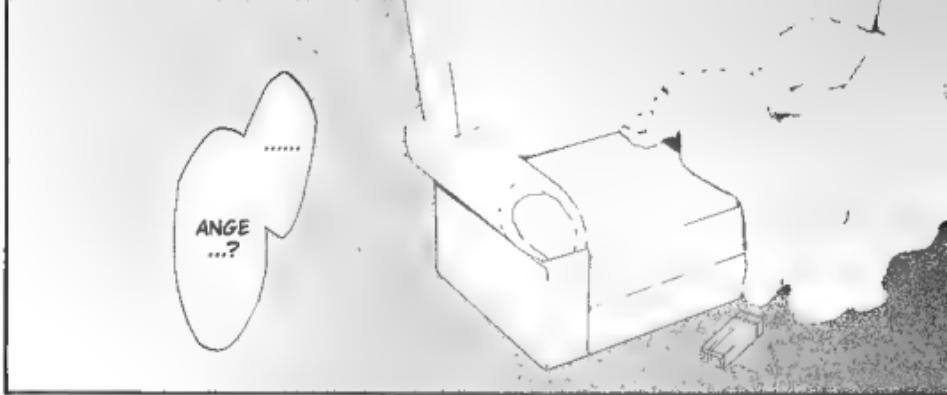
I'M  
SORRY.

...YOU'RE  
RIGHT.



YES, IT  
DOES SEEM  
TO BE  
LOCKED.











ISN'T THIS  
SUPPOSED TO  
BE A PARTY?  
YOU OUGHT  
TO BE MAKING  
EVEN MORE  
NOISE THAN  
NECESSARY  
TO MAKE UP  
FOR IT.

WHY IS  
EVERYONE  
SO QUIET  
NOW?

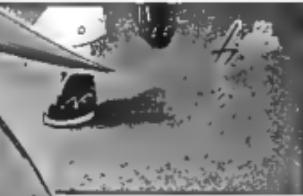
OR IS THIS  
SOME LITTLE  
GAME, TO  
WELCOME ME  
WITH THE SILENT  
TREATMENT?

THEY'RE  
MY  
PAWNS  
NOW.

ISN'T  
THAT  
LOVELY  
...?

I THOUGHT  
YOU HAD  
WITHERED AWAY  
ON THE SEA OF  
FRAGMENTS.

...OH.  
WILL AND  
LION.







...THAT MEANS  
THERE MUST BE  
ANOTHER GAME  
MASTER.

IF ANGE'S  
DISAPPEARANCE  
IS NOT IN  
ACCORDANCE  
WITH YOUR  
SCENARIO...



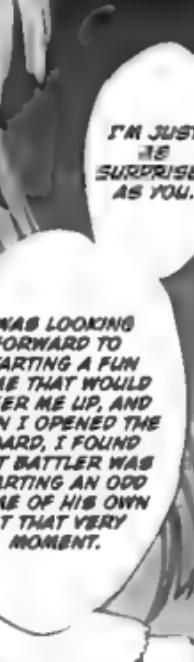
HEE  
HEE... HEE HEE



HEE



TWO GAME  
MASTERS?  
QUITE A  
STRANGE  
THING INDEED,  
ISN'T IT...?

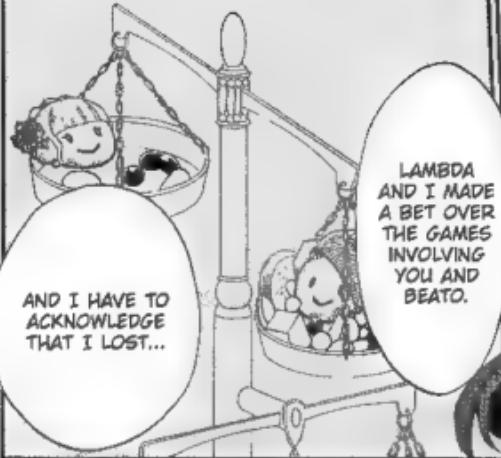


I'M JUST  
AS SURPRISED  
AS YOU.

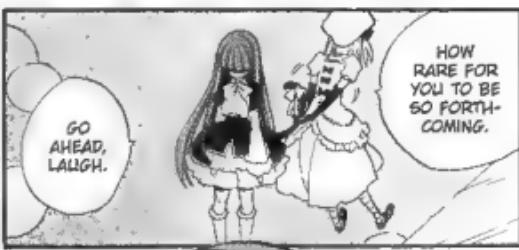


I WAS LOOKING  
FORWARD TO  
STARTING A FUN  
GAME THAT WOULD  
CHEER ME UP, AND  
WHEN I OPENED THE  
BOARD, I FOUND  
THAT BATTLER WAS  
STARTING AN ODD  
GAME OF HIS OWN  
AT THAT VERY  
MOMENT.









WHEN  
I'VE BEEN  
SHAMED, I  
ABSOLUTELY  
NEVER  
REST UNTIL  
I'VE MADE  
THE OTHER  
PERSON  
REGRET IT...

JUST  
DON'T  
SHAME ME,  
UNDER-  
STAND...?

HEH  
HEH.

...UPON OUR  
FRIENDSHIP,

I  
PROM-  
ISE...

ANY  
OBJECTIONS,  
BATTERL AND  
BEATO?

IN THE  
NAME OF  
LAMBOADELTA,  
WITCH OF  
CERTAINTY,  
I WILL BE  
THE NEUTRAL  
WITNESS OF  
YOUR GAME.



YES...

I FORCED  
ERIKA TO  
DUEL YOU.

BUT IN  
RETROSPECT,  
I WAS  
JEALOUS  
OF YOU  
FOR HAVING  
COME TO A  
CONCLUSION  
IN SUCH  
A DIRECT,  
OUTRIGHT  
WAY.

I WAS  
PLAGUED  
BY THE  
FEAR OF  
LEARNING  
THE  
TASTE OF  
DEFEAT...

I  
WANTED  
TO WIN.  
I DIDN'T  
WANT TO  
LOSE.

I WANT TO  
HONOR AND  
ACCEPT THE  
COURAGE  
IT TOOK  
FOR YOU TO  
CHALLENGE  
ME.

FOR THE  
SAKE OF  
THE BRAVE  
WOMAN WHO  
STOOD IN  
THE LINE  
OF FIRE IN  
YOUR STEAD  
BEFORE.

MAYBE  
\*\*\*

...BUT  
AT LEAST  
SHE'S  
OFFERING  
TO TAKE  
THE STAND  
HERSELF.

SHE  
MIGHT  
HAVE A  
HOS-  
TAGE...

SHE JUST  
COULDN'T  
GET HER  
PRIDE  
OUT OF  
THE WAY.

I BET  
SHE  
RE-  
GRETS  
WHAT  
HAP-  
PENED  
WITH  
ERIKA.

...SHE'S  
NOT AS  
HORRIBLE  
AS WE  
THOUGHT  
SHE WAS.

BERN-  
KASTEL.







I'M GLAD  
YOU  
SWALLOWED  
YOUR PRIDE  
AND MADE  
UP YOUR  
MIND TO DO  
THIS.

I APPRE-  
CIATE IT.

...THEN  
THE USUAL  
PLACE  
WOULD BE  
BEST!

IF  
WE ARE  
TO FIGHT  
WITH OUR  
MINDS  
AND  
IMAGINA-  
TIONS...

WHERE  
WILL THIS  
TAKE  
PLACE?

WE'RE  
GOING TO  
TAKE OUR  
LEAVE  
FROM YOU  
NOW, BUT  
YOU CAN  
CARRY ON  
HAVING FUN  
WITHOUT  
US!

SORRY,  
ALL YOU  
PARTY-  
GOERS!

INDEED!





DO YOU HAVE  
THE GAME  
PREPARED?

IT IS ONE  
OF MY BEST  
AND VERY  
THOROUGHLY  
CONSTRUCTED.

OF  
COURSE.

JUST  
LIKE THE  
USUAL  
RULES,  
YES?

WE WILL  
POINT OUT  
POSSIBILITIES  
WITH BLUE  
TRUTH, AND  
YOU WILL  
STRIKE THEM  
DOWN WITH  
RED TRUTH.

BERN IS  
THE GAME  
MASTER,  
AND  
BATTLER  
AND BEATO  
ARE THE  
PLAYERS.

MY GAME  
IS SIMPLER  
THAN THAT.

THE TWO  
PLAYERS WILL  
ATTEMPT TO SOLVE  
BERN'S MURDER  
MYSTERY IN A WAY  
USING ORDINARY,  
HUMAN MEANS,  
LIKE USUAL. IS  
THIS CORRECT?

OH?

THIS WILL MERELY BE A GAME OF "GUESS THE CULPRIT."

SO THIS IS WHAT'S BECOME OF THE GAME YOU SET UP TO COMBAT BEATO'S FANTASY!

INDEED, THERE'S NO NEED FOR ALL THE RED AND BLUE IN THIS ONE! IT'S A SIMPLE HUMAN GAME!

OH!!

I HAVE NO INTENTION OF ENGAGING IN THE USUAL RED AND BLUE COMBAT WITH YOU.

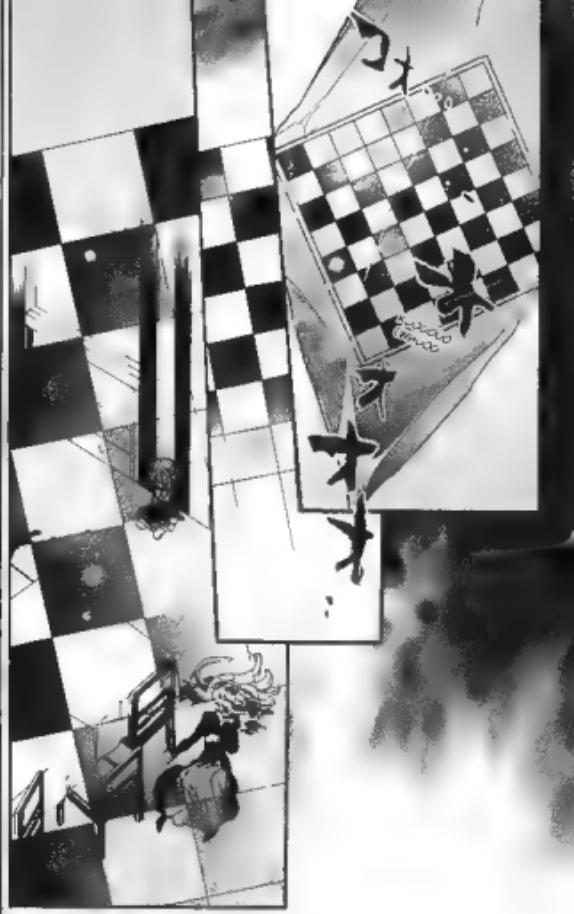
WHAT DO YOU MEAN?





MY  
GAME...

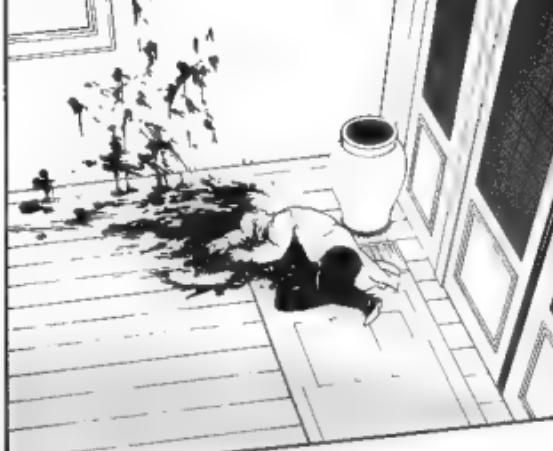
...IS A  
PURE  
MYSTERY.













UMINEKO WHEN THEY  
CRY COLLAGE THEATER  
IS ABOUT TO BEGIN!



## THE USHIROMIYA FAMILY AT UENO ZOO



I WANTED  
TO SEE THE  
PANDA WITH  
EVERYBODY...!!



# CHANGE OF PLANS



# LIKE A TOURIST ACTIVITY



# WITCH OF THE KITCHEN





HELLO AGAIN, EVERYONE! I'M KIR NATSUMI.  
THERE ARE SO MANY CHARACTERS IN VOLUME  
2 THAT IT'S LIKE THE UMINEKO ALL-STARS!

IT WAS MY VERY FIRST TIME DRAWING SOME  
OF THEM TOO, SO IT WAS REALLY FUN.  
THE NEXT VOLUME'S GOING TO HAVE  
ALL THE GNARLY BLOOD AND GUTS  
YOU EXPECT FROM UMINEKO!

I HOPE THAT I'LL SEE YOU THERE!

*Special thanks*

Wimber, Rodriguez Angel, Watan Polka,  
And Horiechi, On "Twinkie" Kuroki, Shiro  
Himemaki, Nakanami, Chiba Nakamura,

2 you  
2012 Oct

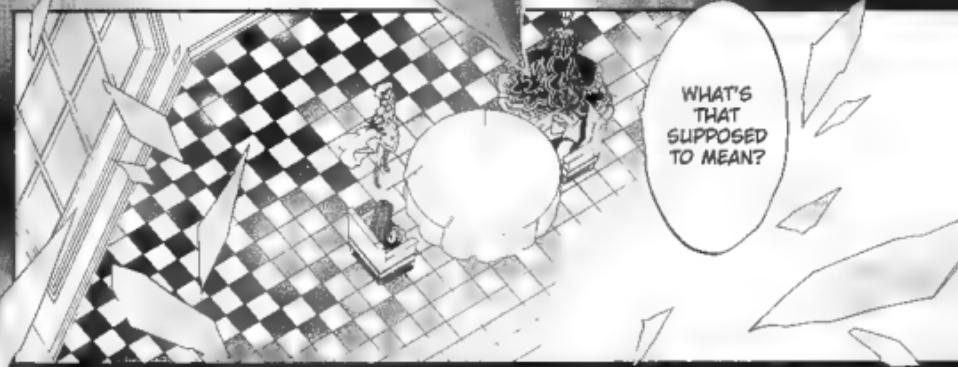


# Umineko

WHEN THEY CRY

Episode 8: *Twilight of the Golden Witch*

A PURE  
MYSTERY?



## Chapter 11: Bern's Question

...WILL EXPLAIN  
IN CLEAR,  
SIMPLE TERMS  
FOR ALL TO  
UNDERSTAND!

AS THE  
WITNESS TO  
THIS DUEL,  
I, LAMBDA-  
DELTA...

ALL  
RIGHT,  
LISTEN  
UP!☆

...CONCERNED WHETHER THE CULPRIT WAS A WITCH OR A HUMAN.

THE GAMES YOU ONCE FOUGHT AGAINST BEATO...

BATTLER.

THERE WAS EVEN ROOM TO WIN WITHOUT SPECIFYING ANY INDIVIDUAL AS THE KILLER, AS LONG AS YOU COULD DISPROVE THAT IT WAS THE WORK OF A WITCH.

IF YOU COULD EXPLAIN THEM AS THE WORK OF HUMAN BEINGS, YOU WON.

BEATO BUILT STORIES OF MURDER AND CLAIMED THEY WERE THE WORK OF A WITCH.

IN OTHER WORDS, THEY WERE BATTLES BETWEEN FANTASY AND MYSTERY.

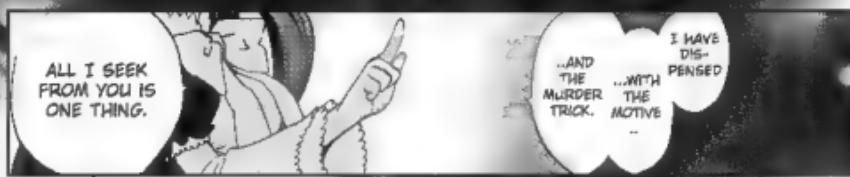
...MEANING ...

YOU WILL WIN THIS GAME BY NARROWING DOWN TO THE CORRECT ANSWER.

BY FOLLOWING CERTAIN RULES, YOU SHOULD BE ABLE TO SOLVE THE GAME AND DEDUCE A CULPRIT.

BUT BERN'S GAME IS MUCH SIMPLER.

THIS IS SIMPLY THE STORY OF MURDER BY HUMAN HANDS.







IF THE  
BEST I CAN  
DO ISN'T  
ENOUGH,  
THEN SO  
BE IT.

IT'S A  
WELL-MADE  
GAME, BUT I  
DON'T KNOW  
IF IT'LL FOOL  
THEM...

ARE YOU  
CERTAIN ABOUT  
THIS, BERN?  
BATTLER AND  
BEATO FIRST  
GREW CLOSER  
OVER THEIR  
SHARED LOVE  
OF MYSTERY  
NOVELS.

INDEED.

I AM  
HONORED TO  
BE ACCEPTED  
AS YOUR  
OPPONENT.

...AT THE  
WAY I  
LOOKED  
DOWN ON  
BEATO  
WITHOUT  
EVER  
SITTING IN  
THE COM-  
PETITOR'S  
SEAT.

IF ANYTHING,  
THIS IS A DUEL  
MEANT TO  
CUT TIES WITH  
THAT PART OF  
MYSELF.

THIS  
MUCH  
I CAN  
PROMISE  
YOU.

BERN-  
KASTEL.



...ONCE IT'S  
ALL OVER,  
WE'RE  
FRIENDS.

WHATEVER  
THE  
OUTCOME  
OF OUR  
BATTLE...

DEPENDING ON  
HOW THE READER  
NARRATES THE STORY,  
THE GAME CAN BE  
DISTORTED IN ANY  
NUMBER OF WAYS AND  
THE IMPRESSION IT  
GIVES MANIPULATED.  
IT IS THE VERY WAY  
BEATO USED HER  
WITCHY FANTASIES  
TO COLOR HER  
STORIES.

WHY  
...!?

BUT  
THAT WILL  
ELIMINATE  
ONE OF YOUR  
ADVANTAGES,  
BERNI

NOW  
LET US  
BEGIN.

THERE IS NO  
NEED FOR A  
READER. YOU  
WILL READ  
THE STORY  
YOURSELVES.

IN A FAIR  
FIGHT, SUCH  
THINGS ARE  
ONLY AN  
IMPEDIMENT.

PLEASE  
DON'T.

I THINK I  
MIGHT DIE  
OF SECOND-  
HAND  
EMBARRASS-  
MENT.

BUWA  
OMOOSHIO



HUMANS  
AND  
WITCHES  
GETTING  
TOGETHER  
FOR A  
FRIENDLY  
LITTLE  
MYSTERY  
DEBATE!?  
WHAT  
ABSOLUTE  
TRIPE!  
PUKE-  
SPITTLE!

AH  
HAH!

HEH  
HEH  
HEH  
HEH...

HA  
HA  
HA  
HA!

IT'S  
TOTALLY  
PREPOS-  
TEROUS!  
LAUGH-  
ABLE!  
MAD!

3000

CELESTIAL

DON'T  
CRY  
WHEN  
WE KICK  
YOUR  
ASS!!!

...AND GAME  
MASTER  
BATTLER  
USHIROMIYA  
WILL ACCEPT  
YOUR  
CHALLENGE!

BEATRICE  
THE  
GOLDEN WITCH...

HAH!  
THAT'S  
MORE  
LIKE  
IT!

NOW  
HAVE A  
LITTLE  
TASTE...  
...OF THE  
BRAIN  
TWISTER  
OF BERN-  
KASTEL!!

I WILL  
DO YOU  
THE  
HONOR  
OF  
TESTING  
IF YOU  
CAN  
HANDLE  
MY  
MYS-  
TERIES  
!!



**The Rokkenjima Murders Game**

## Rules

- A culprit is defined as a murderer.
- A culprit is capable of lying.
- A culprit can lie about things other than their murders.
- Anyone who is not a culprit speaks only truth.
- No nonculprit will be an accomplice to a culprit.
- A culprit commits their murders directly.
- A culprit does not die.
- Death refers to physical death.
- A culprit is among the introduced characters.
- There are no lies in the narration.

First Night

OCTOBER 5, 8:03 A.M.



WHAT  
THE  
HELL  
IS  
GOING  
ON!?



THE SLAUGHTER  
OF THE FIRST  
NIGHT WAS  
DISCOVERED AT  
6:00 A.M. ON  
OCTOBER 5.

OUTSIDE, HE  
RAN INTO  
KUMASAWA.  
THEY WERE  
THE FIRST  
TO DISCOVER  
THE SCENE.

GOUDA WOKE  
UP TO PREPARE  
BREAKFAST AND  
VISITED THE DINING  
ROOM TO CHECK ON  
THE FAMILY, WHO  
HAD BEEN THERE  
LATE INTO THE  
NIGHT BEFORE THE  
BIG MEETING.

JUST IN  
CASE THE  
WORST HAD  
HAPPENED,  
I UNLOCKED  
THE DOOR.

WE DO NOT  
NORMALLY  
MAKE A HABIT  
OF LOCKING  
IT. I KNOCKED,  
FINDING THIS  
STRANGE, BUT  
THERE WAS NO  
REPLY.

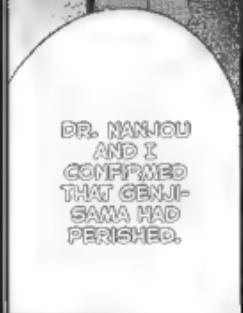
THE  
DINING  
ROOM  
DOOR  
WAS  
LOCKED.

AFTER  
OPENING THE  
DOOR WITH THE  
MASTER KEY,  
I FOUND A  
MOST DREADFUL  
SCENE...









THE SURVIVORS  
PERFORMED AN  
INVESTIGATION OF  
THE DINING ROOM.



THEY  
WERE  
GRUE-  
SOME  
DEATHS,  
INDEED...

NO ONE  
WOULD  
MISTAKE  
THE STATE  
OF THE  
BODIES,  
LEAST OF  
ALL ME...



HOW  
DID THE  
KILLER  
DO THE  
DEED  
AND GET  
AWAY!?

HOW  
CAN  
ONLY  
THE  
VICTIMS  
BE  
LOCKED  
INSIDE  
!?



BUT...  
...THAT  
DOESN'T  
MAKE  
SENSE,  
THEN!



BUT THE  
WINDOWS AND  
DOORS WERE  
ALL LOCKED,  
MEANING  
THE ROOM  
HAD BEEN  
PERFECTLY  
SHUT TIGHT.



THERE  
WAS NO  
ONE HIDING  
INSIDE, NO  
SUSPICIOUS  
STRANGERS  
PRESENT.

YEAH...  
WE'RE  
DEALING  
WITH A  
LOCKED-  
ROOM  
MURDER.

THAT'S  
A GOOD  
QUES-  
TION...

TO PREVENT  
FUTURE  
TROUBLE AND  
MISUSE, I  
DESTROYED  
GENJI'S  
MASTER KEY.



OF COURSE,  
NEITHER  
DID ANY OF  
THE OTHER  
SURVIVORS...

AND  
NONE OF  
THE  
SERVANTS  
HAD AN  
ALIBI.

BASED ON THE  
SCENE, IT WAS  
NATURAL TO  
SUSPECT THE  
SERVANTS,  
WHO CARRIED  
MASTER KEYS.



**STOP.**



FIRST,  
ABOUT  
THE  
KEYS.

IS THERE  
ANY WAY  
TO LOCK A  
DOOR FROM  
THE OUTSIDE  
APART FROM  
THE MASTER  
KEYS?





OF COURSE, EVERY DOOR CAN BE LOCKED OR UNLOCKED BY THE LATCH ON THE INSIDE.

THERE IS NO WAY TO LOCK OR UNLOCK ANY DOOR FROM THE OUTSIDE EXCEPT FOR THE MASTER KEYS.

I WILL USE RED.



LABEL: ETERNAL PLUMS



THEY  
CANNOT BE  
STOLEN OR  
GIVEN AWAY,  
AND NO ONE  
ASIDE FROM  
THEIR OWNER  
CAN USE  
THEM.

ALSO, THE  
MASTER  
KEYS ARE  
ALWAYS  
KEPT ON  
THEIR  
PERSON.

SO  
THE POINT  
IS THAT  
ONLY THE  
SERVANTS  
CAN LOCK  
AND UNLOCK  
DOORS  
IN THIS  
GAME...

MY WORD...!

ONLY  
THEY  
CAN  
USE  
THEM?

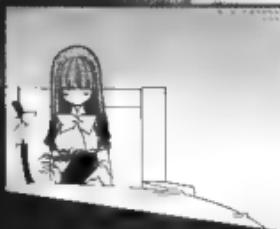
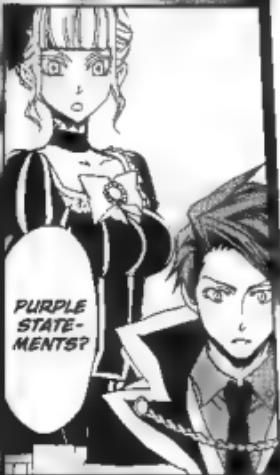
THIS IS  
WHAT I'M  
MOST  
CURIOUS  
ABOUT.

ANY-  
THING  
ELSE?

YEAH.  
I'VE GOT  
MORE.

WHAT  
ARE THOSE  
STATEMENTS  
THAT KEEP  
POPPING UP?  
IS THAT A  
NEW RULE?

DR. HANJOU  
AND I  
CONFIRMED  
THAT GENJI-  
SAN AND  
PERISHED



**ONLY THE  
CULPRIT CAN  
LIE IN PURPLE  
STATEMENTS.**

AHA  
...!



**LET'S  
CONTINUE  
WITH THE  
GAME.**

OKAY,  
GOT IT.

Second Night

THE GROUP RETURNED TO THE GUEST PARLOR TO DEBATE WHAT THEY SHOULD DO NEXT.



AROUND MIDDAY,  
THE TENSION REACHED A PEAK.

WHILE THE GROUP WANTED TO SUSPECT A MURDERER FROM OUTSIDE, THE FACT THAT NO ONE HAD AN ALIBI LED TO A VERY UNCOMFORTABLE PERIOD OF QUIET SUSPICION AND INTERNAL SLEUTHING.

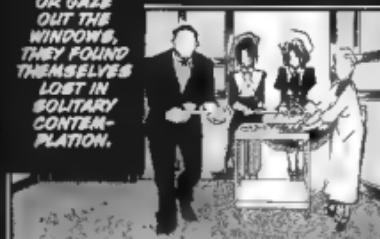
THE OUTSIDE LINES WERE DOWN, THEY COULD NOT REACH THE POLICE.



KRAUSS AND NATSUHI'S ACTION PROMPTED A BRIEF MOMENT OF RESPITE.

WE NEED TO SPEAK IN PRIVATE IN OUR OWN ROOM.  
NATSUHI AND I NEED TO LEAVE.

AS EACH PERSON WENT TO WASH UP OR GAZE OUT THE WINDOWS, THEY FOUND THEMSELVES LOST IN SOLITARY CONTEMPLATION.







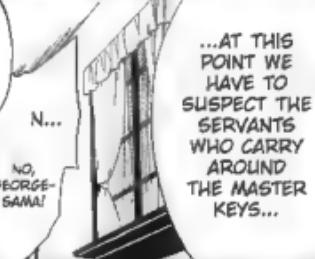


IT'S NO GOOD...  
THEY'RE  
BOTH  
ALREADY  
DEAD!





ANOTHER  
LOCKED-  
ROOM  
MURDER...



FIRST OF ALL, NONE OF THE REST OF US CAN HAVE A MASTER KEY. SO IF ALL OF THE SERVANTS HAVE AN ALIBI...

WH-  
WHAT  
DOES  
THAT  
MEAN  
...?

...THEN NOBODY SHOULD HAVE BEEN ABLE TO PERFORM THESE KILLINGS AND LOCK UP THE ROOM...

WHAT DID YOU SAY...?

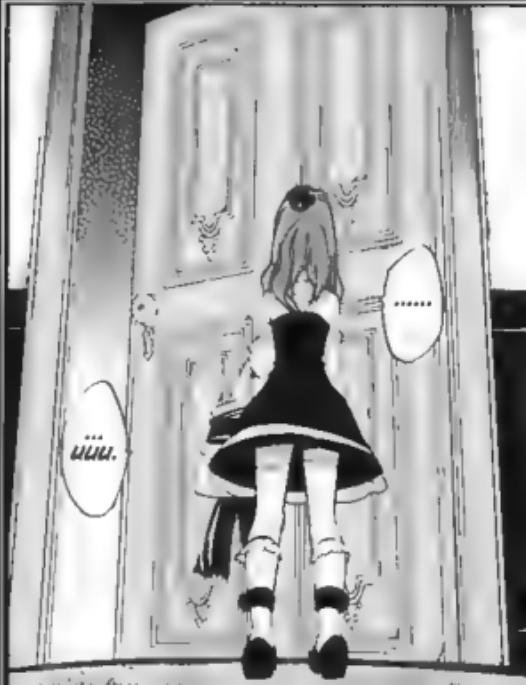


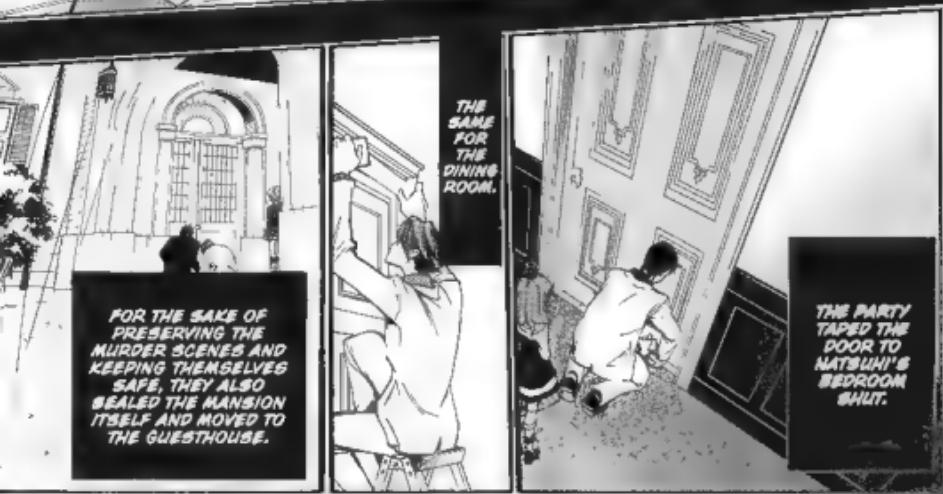
...THE GROUP AGREED TO LEAVE THE SCENE TO PRESERVE ANY EVIDENCE.

THE ROOM WAS CLOSED OFF TO ENSURE THAT THE POLICE WOULD BE GIVEN A PRISTINE VERSION OF THE SCENE TO EXAMINE.

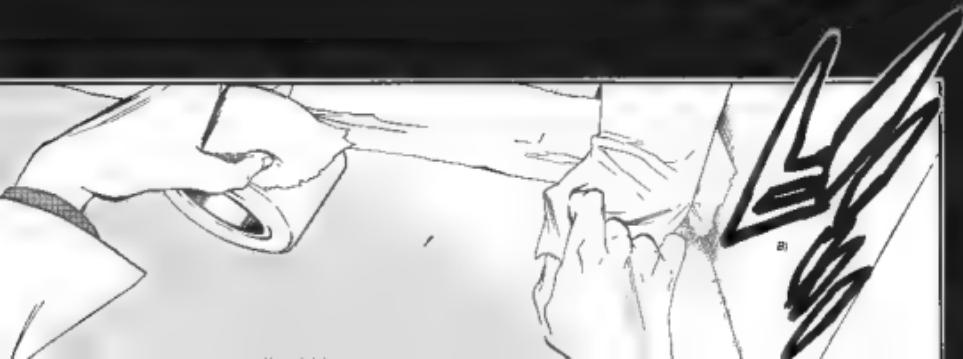
...IN TIME

...UUU.





NOW NOBODY CAN GET IN OR OUT OF THE MANSION...



THEY  
SEALED  
THE ENTIRE  
MANSION?

ALL OF THE  
WINDOWS IN  
THIS GAME ARE  
EITHER FIXED  
SHUT OR HAVE  
METAL BARS  
THAT PREVENT  
ENTRANCE OR  
EXIT.

I'LL  
SIMPLIFY  
THINGS  
SO THE  
GAME  
DOESN'T  
GET  
MORE  
COMPLI-  
CATED.

MEANING...THEY  
USED LADDERS  
AND SEALED  
EVERY EGRESS,  
INCLUDING THE  
THIRD-FLOOR  
WINDOWS?

THEREFORE,  
IF THE FRONT  
DOOR AND  
BACK DOOR ARE  
SEALED SHUT, SO  
IS THE ENTIRE  
MANSION,  
EFFECTIVELY.

SEALED  
SHUT  
IMPOSSIBLE  
TO PASS

WELL...

BATTLER.  
HOW DO  
YOU SEE  
THE SECOND  
NIGHT?

...I  
SEE.



AND ALL THE SERVANTS WITH THE MASTER KEYS HAVE ALIBIS.



IT WOULD BE EASY TO KILL AUNT NATSUHI AND UNCLE KRAUSS.



BUT... IT'S POSSIBLE THAT ALL THE SERVANTS ARE WORKING TOGETHER.



BUT YOU CAN'T LOCK IT AFTER THAT.



JUST KNOCK ON THE DOOR AND GET THEM TO OPEN IT.



THAT WOULD EXPLAIN EVERYTHING!

...LOCKED THE DOOR FROM THE INSIDE, HID WITHIN THE ROOM, AND LOOKED FOR A CHANCE TO ESCAPE...

YEAH. WHOEVER IT IS, THEY KILLED KRAUSS AND NATSUHI  
...



YOU THINK THEY MIGHT HAVE BEEN PLAYING DEAD?

ALSO, I STILL HAVE MY SUSPICIONS ABOUT THE VICTIMS OF THE FIRST NIGHT.

THE CULPRIT DID NOT LEAVE WITH THEM.

...THE GROUP SEALED NATSUHI'S ROOM WHEN THEY LEFT IT.

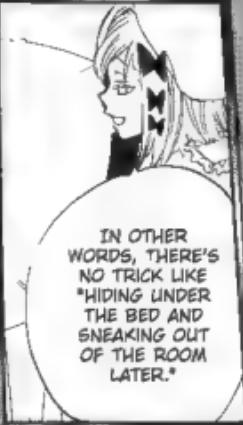
ALSO ...



THE TAPE SEAL ON NATSUHI'S ROOM, THE DINING HALL, AND THE MANSION DOOR WILL NOT BE BROKEN.



...VERY INTERESTING



IN OTHER WORDS, THERE'S NO TRICK LIKE " HIDING UNDER THE BED AND SNEAKING OUT OF THE ROOM LATER."

I CAN USE RED FOR THIS.

THE CULPRIT OF THE FIRST NIGHT DID INDEED KILL SIX.

Fourth Night

THE GROUP  
DECIDED TO  
MOVE TO THE  
GUESTHOUSE  
AND WAIT FOR  
THE STORM TO  
PASS OVER  
THE ISLAND.



THE REST  
VENTURED  
OUT TO  
LOOK FOR  
SHANNON  
AND  
KANON.

IF  
YOU'RE  
LOOKING  
FOR  
SHANNON-  
SAN...

IS  
SHANNON  
AROUND,  
GOUDA-  
SAN?



IF THEY  
MAINTAINED  
A VIGILANT  
WATCH  
ON ONE  
ANOTHER,  
THEY  
REASONED,  
NO NEW  
SLAUGHTER  
WOULD  
OCCUR.

AND  
THEY  
FOUND...

...SHE WENT  
OUTSIDE WITH  
KANON-SAN  
EARLIER. THEY  
LED SOMETHING  
TO TAKE CARE  
OF...

BUT ALL IT  
TOOK FOR  
THEIR GOOD  
INTENTIONS  
TO UNRAVEL  
WAS A BRIEF  
MOMENT OF  
WEAKNESS.





WITH  
SHANNON'S  
DEATH,  
KANON WENT  
PERMANENTLY  
MISSING.

OF  
COURSE  
HE COULD  
NEVER KILL  
HER...!

SHANNON'S AND  
KANON'S MASTER  
KEYS WERE LEFT  
AT THE SCENE, IN  
ORDER TO PREVENT  
FOUL PLAY. THEY  
WERE DESTROYED  
ON THE SPOT...

Fifth & Sixth  
Nights

THE PARTY  
RETURNED  
TO THE  
GUESTHOUSE.



THEY TRUSTED IT WOULD BE IMPOSSIBLE TO GET IN FROM OUTSIDE...

WITHIN THE LOCKED HOUSE WERE THE TWO REMAINING MASTER KEYS.

...TO FORM ONE GIANT CLOSED ENVIRONMENT.

THEY LOCKED ALL THE WINDOWS AND DOORS ...

YEAH, BUT THEY COULD ALL HAVE BEEN LYING TO US!

BUT THEY HAD AN ALIBI IN THE CASE OF AUNT NATSUHI AND UNCLE KRAUSS ...

THE FIRST ATTACK AND THE SECOND WERE IN LOCKED ROOMS...

I'M CURIOUS ABOUT THE INTERIOR OF THE ROOMS...

I BET THEY KILLED OFF SHANNON AND KANON-KUN BECAUSE THEY DIDN'T NEED THEIR HELP ANYMORE!

I MEAN, IT'S JUST NOT POSSIBLE TO DO WHAT HAPPENED WITHOUT A MASTER KEY...

I'M SORRY, BUT I STILL MISTRUST THE SERVANTS...











THEY SUSPECTED AN OUTSIDE INTRUDER AND CHECKED ALL THE DOORS OF THE GUESTHOUSE, BUT...

IT'S IMPOSSIBLE!  
THERE ARE NO MORE  
MASTER KEYS ASIDE  
FROM HUMASAWA-  
SAN'S AND GOURDA'-  
SAN'S!

TH-THEN  
PERHAPS  
THE  
CULPRIT  
HAS A  
MASTER  
KEY...

THE  
GUEST-  
HOUSE  
WAS  
PERFECTLY  
SHUT  
TIGHT...!

NOTHING  
IS  
OPEN...!

WHAT, IS  
THE CULPRIT  
PUTTING  
THEM UNDER  
SOME WEIRD  
HYPNOSIS  
THAT MAKES  
THEM KILL  
THEMSELVES!?

THEN  
WHY ARE  
PEOPLE  
DYING!?

I CAN'T  
TAKE  
THIS ANY-  
MORE!!

THIS IS  
BIZARRE  
...

Seventh &  
Eighth Nights

WITH THE  
KEYS GONE,  
THE GUEST-  
HOUSE'S  
DEFENSES  
SHOULD  
HAVE BEEN  
UNBREAKABLE.

THEY  
DESTROYED  
KUMASAWA'S  
AND GOUDA'S  
MASTER KEYS,  
THE LAST  
REMAINING  
KEYS.

BUT THEIR  
HOPES  
WERE SOON  
SHOWN TO BE  
PREMATURE  
WHEN THE  
COUSINS  
FOUND A  
FRESH BODY  
INSIDE THE  
GUESTHOUSE.

DR.  
NANJOU  
...!

D...



BUT  
EVERYONE  
ASIDE  
FROM US  
IS DEAD  
NOW!!

WHO  
COULD  
POSSIBLY...?

I CAN'T  
TAKE IT  
ANY-  
MORE!

I'M  
SICK  
OF  
THIS!

I... GU COLONIO

NO!  
JESSICA,  
STOP!



HOW DARE  
YOU KILL  
EVERY-  
BODY ???

I KNOW  
YOU'RE  
OUT THERE,  
YOU SICK  
BASTARD!

GORO  
(RUMBLE)

GORO

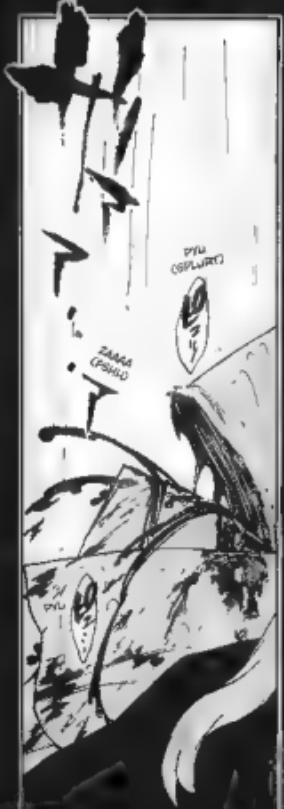
BASHA  
(SPLASH)

BASHA

BASHA



STOP  
HIDING!  
STEP  
OUT AND  
SHOW  
YOUR-  
SELF!!!



BATTLER,  
GEORGE,  
AND MARIA  
RUSHED  
OUT AFTER  
JESSICA.





BUT NEITHER  
BATTER,  
GEORGE, NOR  
MARIA COULD  
HAVE KILLED  
HER, AS THEY  
WERE CHASING  
AFTER HER  
TOGETHER.

JESSICA  
HAD  
CLEARLY  
DIED  
INSTANTLY  
AND AT THE  
HANDS OF  
ANOTHER  
PERSON.





KEE-  
HEE-HEE.  
THANK  
YOU.



BUT A  
CHILD OR  
TEENAGER  
IS  
ANOTHER  
CASE...

YOU  
COULDN'T  
KILL AN  
ADULT  
EITHER,  
GEORGE-  
ONICHAN.



OUR  
FAMILY IS  
THE ONLY  
GROUP OF  
PEOPLE  
ON THE  
ISLAND...

IT  
CAN'T  
BE...



UUUU!  
BEATRICE!



IF WE  
CAN'T  
HAVE  
DONE  
THIS...

...DOES  
THAT MEAN  
SOMEONE  
ELSE HAS  
BEEN GOING  
AROUND  
AND KILLING  
EVERYONE?



I JUST  
DON'T  
GET IT...

BYODODO  
CHODODO

WHO  
IS RE-  
SPON-  
SIBLE  
!?

WHO  
DID  
ALL  
OF  
THIS  
!!?

WHAT  
THE  
HELL...  
...IS  
GOING  
ON  
HERE  
...!!?

# Umineko

WHEN THEY CRY

Episode 8: *Twilight of the Golden Witch.*

# Umineko

WHEN THEY CRY

Episode 8: *Twilight of the Golden Witch*

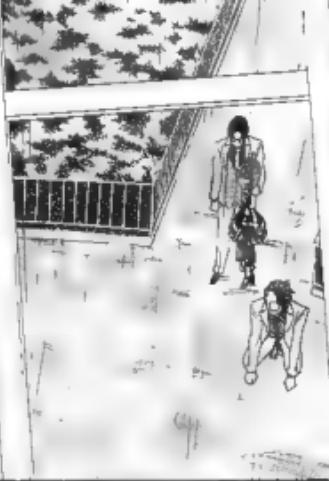
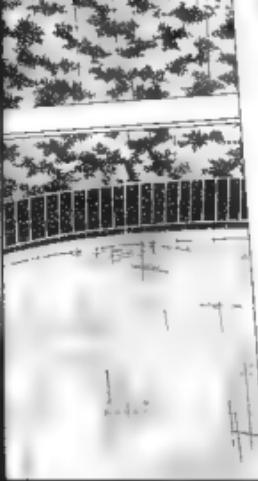


## Chapter 12: Bern's Challenge

# Umineko

WHEN THEY CRY

Episode 8: *Twilight of the Golden Witch*







...THAT  
WE'VE  
GOT SOME  
LOCKED-  
ROOM  
MURDERS  
AND A  
NUMBER OF  
"PERFECT  
CRIMES"...



BUT LADY  
BERNKAESTEL SAYS  
THAT THIS IS A  
PURE MYSTERY  
STORY, WHERE THE  
GUILTY PARTY IS  
HUMAN.

OR, IN  
OTHER WORDS,  
ADMIT THE  
EXISTENCE  
OF THE  
WITCH.



I HAVE  
NO IDEA  
WHERE  
TO  
START  
WITH  
THIS.

IF YOU  
TAKE IT AT  
FACE VALUE,  
YOU'D HAVE TO  
ASSUME THAT  
THE CULPRIT'S  
SOMEONE  
FROM THE  
OUTSIDE...

EVEN IF  
IT LOOKS  
IMPOSSIBLE  
AT FIRST  
GLANCE!

IF A HUMAN  
BEING IS  
RESPONSIBLE,  
THEN THE  
TRICK MUST  
BE POSSIBLE  
BY HUMAN  
HANDS.

...LET'S DO A  
REFRESHER ON  
THE RULES OF  
BERN'S GAME.

IN THAT  
CASE...

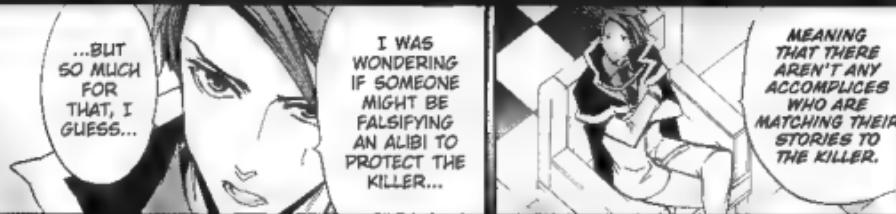
○ A culprit is defined as a murderer.

...WELL,  
THAT'S A  
GIMME.

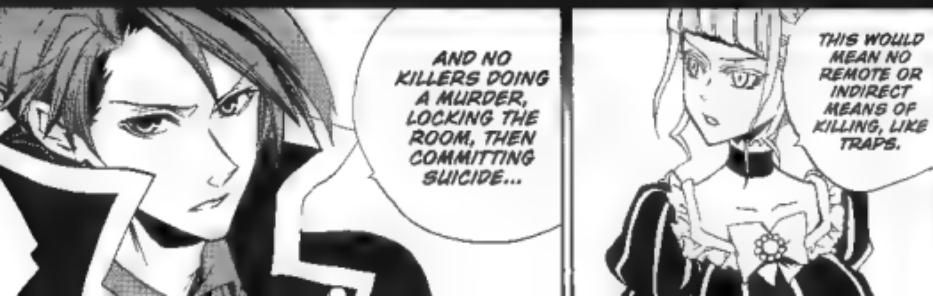
- A culprit is capable of lying.
- A culprit can lie about things other than their murders.



- Anyone who is not a culprit speaks only truth.
- No nonculprit will be an accomplice to a culprit.



- A culprit commits their murders directly.
- A culprit does not die.





IT WOULD ALSO MEAN THAT THE DEAD ARE NOT CULPABLE.

## Death refers to physical death.



IT IS NOT LIKE SOMEONE ELSE'S GAME, IN WHICH ONE COULD LIVE ON WITH A DIFFERENT NAME...



THIS MEANS THAT ANY CHARACTER WHO DIES IS IMMEDIATELY AND PERMANENTLY INCAPACITATED, EVEN IF THEY POSSESS MULTIPLE NAMES.



TO CLARIFY, IN THIS GAME, EVERYONE UNDERSTANDS THE CONNECTION THAT BINDS SHANNON AND KANON.



I MEAN, THAT'S JUST OBVIOUS.





## ○ A culprit is among the introduced characters.



## ○ There are no lies in the narration.

## ○ Purple statements have equivalent power to red truth. However, the culprit alone is capable of lying in purple statements.



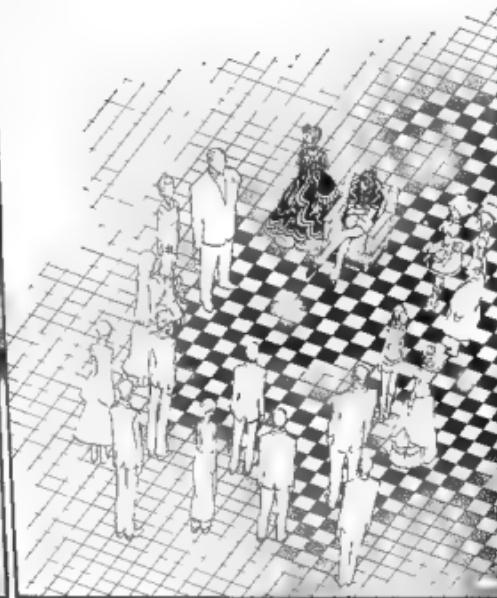
AND  
NOW...

USING THE  
ABOVE  
INFORMATION,  
I GUARANTEE  
THAT THE  
GUILTY PARTY  
CAN BE  
IDENTIFIED.

...AS THE  
WITNESS FOR  
THIS GAME,  
I WILL MAKE  
ONE LAST  
GUARANTEE.

BUNIA  
CHWOOSH





USE YOUR  
SINGLE  
ANSWER TO  
PIERCE THE  
CORRECT  
CULPRIT. IF  
YOU SHATTER  
MY GAME'S  
FRAGMENT,  
YOU WIN. IF  
YOU CANNOT  
DO IT, I WIN.

THE BLUE  
TRUTH THAT  
IS ALLOWED  
TO YOU CAN  
ONLY BE  
USED ONCE.



OH, BUT...I SUPPOSE THAT'S WHAT YOU WANTED, WASN'T IT?

EVEN IF HE IS GUESSING WILDLY IN THE DARK, BATTLER IS GUARANTEED TO REACH THE ANSWER EVENTUALLY.

OF COURSE.

IT WOULD BE THE HEIGHT OF FOLLY TO ENGAGE IN AN ENDLESS ROUND OF QUESTION AND ANSWER, GIVING HINTS WITH RED TRUTH.

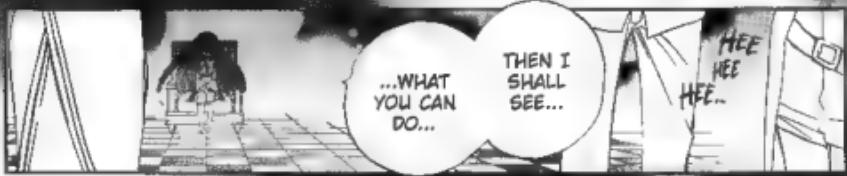
YOU SAID THERE WOULD BE NO BATTLES OF RED AND BLUE...

AND I'LL USE THAT FLASH TO LATCH ONTO YOUR THROAT.

THAT'S RIGHT.

THE DECISIVE MOMENT MUST BE OVER IN A FLASH.

THIS IS A DUEL.





FIRST  
NIGHT.

EVA,  
HIDEYOSHI,  
RUDOLF, KYRIE,  
ROSA, GENJI  
FOUND DEAD  
IN THE DINING  
ROOM OF THE  
MANSION.



THE DOORS  
WERE LOCKED,  
AND NONE OF  
THE SURVIVORS  
HAD AN ALIBI.



FOURTH  
NIGHT.  
SHANNON  
FOUND  
DEAD  
IN  
THE  
ROSE  
GARDEN.

AT THAT  
MOMENT,  
KANON IS  
ETERNALLY  
LOST, NEVER  
TO BE SEEN  
AGAIN.



HER ROOM  
WAS ALSO  
LOCKED, AND  
ANY OF THE  
SURVIVORS  
COULD HAVE  
DONE IT.



SECOND  
NIGHT.

KRAUSS  
AND NATSUHI  
FOUND DEAD  
IN NATSUHI'S  
BEDROOM.



THE GUESTHOUSE WAS STILL LOCKED UP, AND NONE OF THE SURVIVORS COULD HAVE DONE IT.



SEVENTH NIGHT. NANJOU FOUND DEAD IN THE GUESTHOUSE ENTRYWAY.



THE GUESTHOUSE ITSELF WAS COMPLETELY LOCKED UP TIGHT, AND NONE OF THE SURVIVORS COULD HAVE DONE IT.



FIFTH AND SIXTH NIGHTS. GOLDA AND KUMASAWA FOUND DEAD IN THE GUESTHOUSE SERVANTS' ROOM.



ONCE AGAIN, NONE OF THE SURVIVORS COULD HAVE DONE IT.



EIGHTH NIGHT.



...LET'S EXAMINE THEM IN ORDER.

...ALL RIGHT  
...

...ARE BATTLER,  
GEORGE,  
AND MARIA.

THE SURVIVORS AT THE END OF THE STORY...



THAT MEANS ANYONE STATED TO BE DEAD IN THE NARRATION IS DEFINITELY DEAD.

AND IT ALSO MEANS THAT WHOEVER IS DEAD CANNOT BE THE CULPRIT.

THE RULES SAY, "NO LIES IN THE NARRATION," AND, "THE CULPRIT CANNOT BE DEAD."

GUARANTEED TO BE INNOCENT...?



THEREFORE...

THE DEATHS OF JESSICA, SHANNON-CHAN, AND DR. NANJOU WERE STATED IN THE NARRATION. THEY ARE INNOCENT.

FAAA  
CONISH!

THAT MEANS THE PEOPLE JESSICA, SHANNON-CHAN, KANON-KUN, AND DR. NANJOU EXAMINED ARE DEFINITELY DEAD AND THEREFORE INNOCENT.

DO OTHERS COME TO THE SAME CONCLUSION AS YOU? OF COURSE, GENERAL, I DON'T WANT TO BE INVOLVED IN THIS.

...WITH DR. NANJOU'S INNOCENCE, THAT MEANS HIS PURPLE STATEMENT, "NO ONE WOULD MISTAKE A DEAD BODY" BECOMES VALID.

ALSO ...

BY SAYING, "DEATH MEANS PHYSICAL DEATH," WE KNOW KANON-KUN IS INNOCENT.

THEREFORE, WE CAN CONFIRM THAT UNCLE KRAUSS, AUNT NATSUHI, GOUDA-SAN, KUMASAWA-SAN, AND GENJI-SAN ARE ALL INNOCENT.

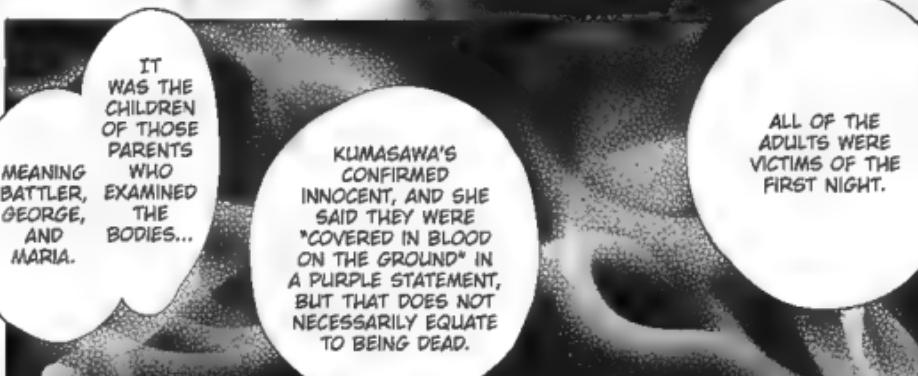
AND ON THE FIRST NIGHT, KANON-KUN PRONOUNCED GENJI-SAN'S DEATH.

HEL, KANON! AND I CONGRATULATE YOU! YOU ARE SO COOL!

DR. NANJOU EXAMINED UNCLE KRAUSS AND AUNT NATSUHI THE SECOND NIGHT...

...SHANNON-CHAN ON THE FOURTH NIGHT, AND GOUDA-SAN AND KUMASAWA-SAN ON THE FIFTH AND SIXTH NIGHTS.







...THEY  
ALL HAD THE  
ABILITY TO  
FALSIFY THEIR  
PARENTS'  
DEATHS.

AND  
WITHOUT  
CONFIRMING  
THEIR  
INNOCENCE,  
WE CANNOT  
BE CERTAIN  
OF THEIR  
PARENTS'  
DEATHS.

THE SAME  
SURVIVORS  
WHO MAKE  
IT TO THE  
END.

BECUSE  
THEY'RE  
NOT DEAD,  
IT'S HIGHLY  
LIKELY THAT  
ANY OF  
THEM COULD  
BE THE  
KILLER.



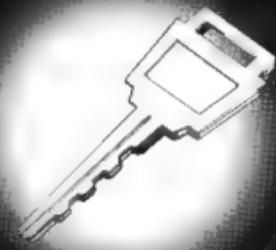
THE ROOM IS  
LOCKED SHUT,  
AND NO ONE  
ORIGINALY HAD  
AN ALIBI...BUT OUR  
EIGHT CONFIRMED  
INNOCENTS  
CHANGES THIS  
SITUATION  
SOMEWHAT.

FIRST NIGHT.  
THE BODIES  
OF THE FIVE  
SACRIFICES  
AND GENJI  
ARE FOUND IN  
THE DINING  
ROOM.

NOW IT'S  
GETTING  
MORE LIKE  
A PROPER  
MYSTERY

LET'S  
EXAMINE  
THEM  
AGAIN IN  
ORDER  
FROM THE  
TOP!

THE MASTER  
KEY CANNOT  
PLAY A ROLE  
IN THIS  
CRIME!



MEAN-  
ING... WE KNOW  
ALL THE  
SERVANTS  
ARE  
INNOCENT.

YOU'RE  
THINKING  
ABOUT IT  
WRONG,  
BEATO.

...THAT'S  
WORSE THAN  
IT SOUNDS...  
IT MEANS WE  
MUST ACCOUNT  
FOR ALL OF THE  
SEALED-ROOM  
SCENARIOS  
WITHOUT  
MASTER KEYS.



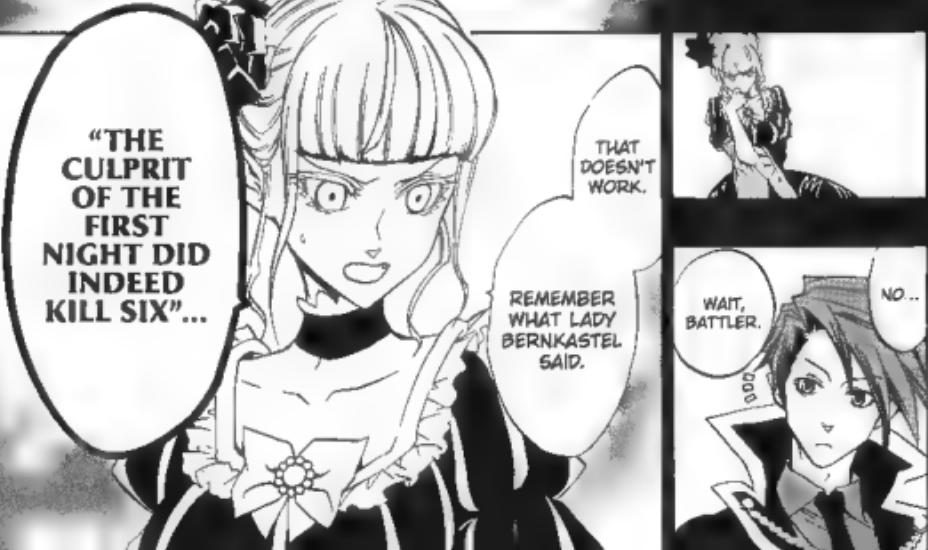
B-BUT,  
BATTLER...

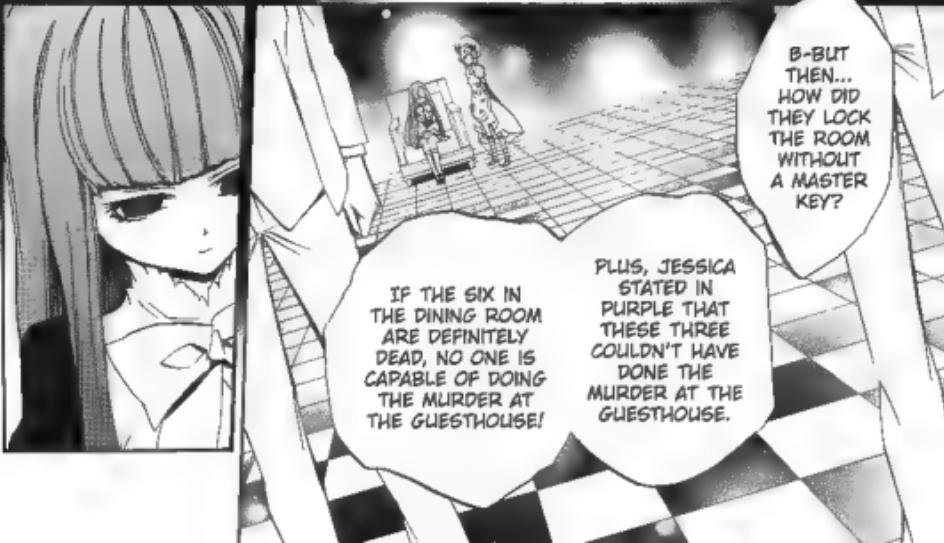
THAT MEANS  
THAT THE  
MASTER KEYS  
WEREN'T USED  
IN ANY OF THE  
INCIDENTS, NOT  
JUST THE VERY  
FIRST ONE.

REMEMBER,  
THE MASTER  
KEYS CAN'T BE  
STOLEN FROM  
SERVANTS, AND  
NO ONE WHO IS  
NOT THE CULPRIT  
WILL BE AN  
ACCOMPlice.

IT JUST  
MEANS  
THAT THE  
TRICK  
THEY USED  
DOESN'T  
REQUIRE  
A MASTER  
KEY.







THAT MEANS  
NO ONE  
COULD HAVE  
CARRIED OUT  
THE SECOND  
NIGHT...!

...WE  
KNOW  
THAT TO  
SEAL OFF A  
ROOM, THE  
MURDERER  
WOULD  
HAVE HAD  
TO LOCK IT  
FROM THE  
INSIDE.

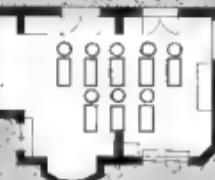
AND YET  
EVERYONE  
APART FROM  
THE VICTIMS  
RETURNED TO  
THE PARLOR  
ROOM...!

ONLY KRAUSS  
AND NATSUHI  
FAILED TO  
RETURN.

SAME  
FOR THE  
SECOND  
NIGHT.

THAT  
MEANS  
EVERY  
OTHER  
SURVIVOR  
HAD  
RETURNED  
TO THE  
PARLOR  
ROOM BY  
THEN.

THERE CANNOT BE  
A KILLER "X"



YOU  
KNOW, THIS  
IS ABOUT THE  
POINT WHERE  
YOU WOULD  
NORMALLY SAY,  
"GO ON, ADMIT  
THAT IT WAS A  
WITCH!"

...HEH  
HEH...



WHAT DOES IT  
MEAN...? HAVE  
OUR IDEAS BEEN  
FUNDAMENTALLY  
WRONG FROM  
THE START...?

OR IS  
THERE SOME  
TRICK TO  
KILLING FROM  
OUTSIDE THE  
ROOM...?

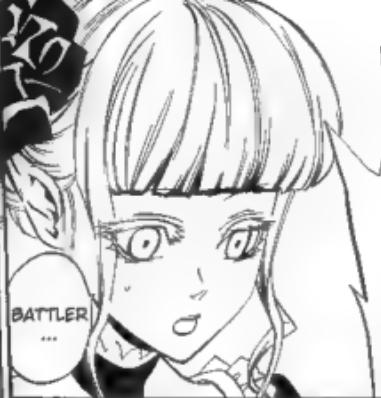


NO  
MATTER HOW  
IMPOSSIBLE  
IT SEEMS,  
THE ROUTE  
TO THE ACT IS  
ALWAYS GOING  
TO BE HIDDEN  
SOMEWHERE!!

BUT...

...THIS IS  
A GAME  
ABOUT  
HUMAN  
BEINGS!





AND WE'RE GOING TO FIND IT! WE'VE GOT A HANDY, CONVENIENT GUARANTEE THAT THIS MYSTERY IS SOLVABLE!



THINK.

NO  
OTHER  
WAY  
TO SET  
UP THE  
LOCKED  
ROOM

TO DESTROY  
THE THEORY  
I WAS  
BUILDING?  
TO CONFIRM  
THAT THE  
SIX WERE  
DEAD?

...WHY  
WOULD  
SHE SAY  
SOMETHING  
LIKE THAT  
AT THAT  
PARTICULAR  
MOMENT?

IF I FLIP  
OVER THE  
CHESS-  
BOARD...

I MENTIONED  
THE SAME  
DEDUCTION  
WHEN WE  
GOT TO THE  
SECOND  
NIGHT, AND  
BERNKAESTEL  
HIT BACK  
WITH RED  
TRUTH, "THE  
CULPRIT OF  
THE FIRST  
NIGHT KILLED  
SIX"...

THAT  
WOULD  
EXPLAIN  
EVERYTHING!

LOCKED  
FROM THE  
INSIDE AND  
WITHIN THE  
ROOM AND  
DOOR SO  
FOR A  
CHANCE TO

THAT'S THE RED TRUTH SHE GAVE WHEN I WAS TRYING TO SOLVE THE SECOND NIGHT.

"THE CULPRIT OF THE FIRST NIGHT DID INDEED KILL SIX."



IT WAS JUST AN ISSUE OF TIMING.

YES, THE CULPRIT DID KILL SIX.

OF COURSE THEY DID!

SO THAT'S WHAT THIS IS ABOUT !!!

OH! YOU GOT ME....!

WHAT DID YOU FIGURE OUT, BATTLER?

WH-  
WHAT  
...?

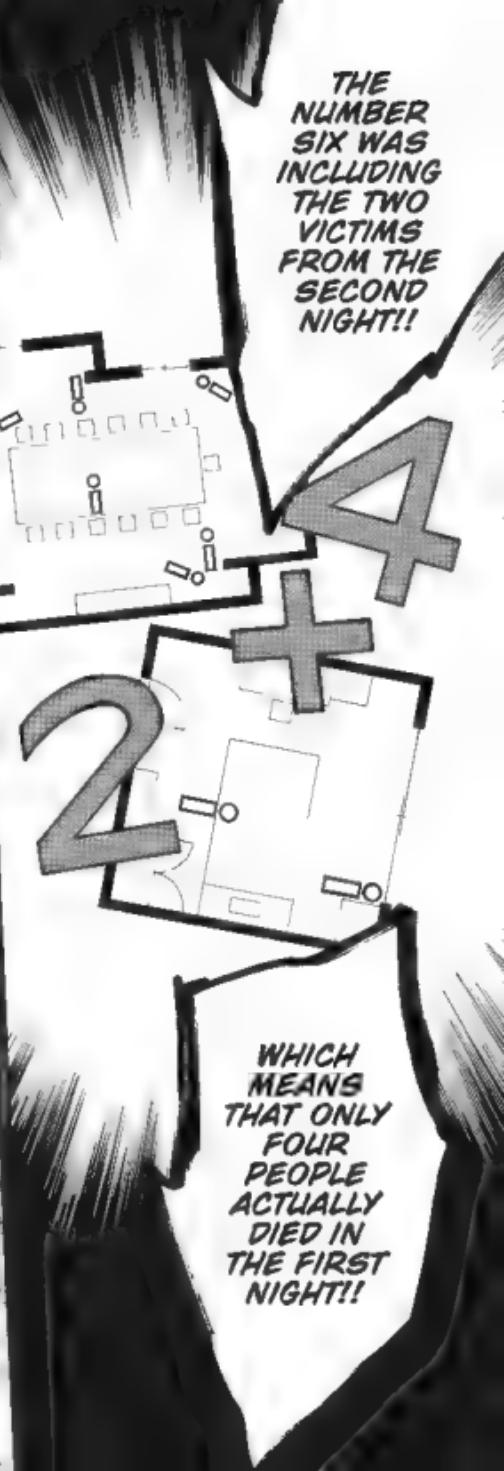
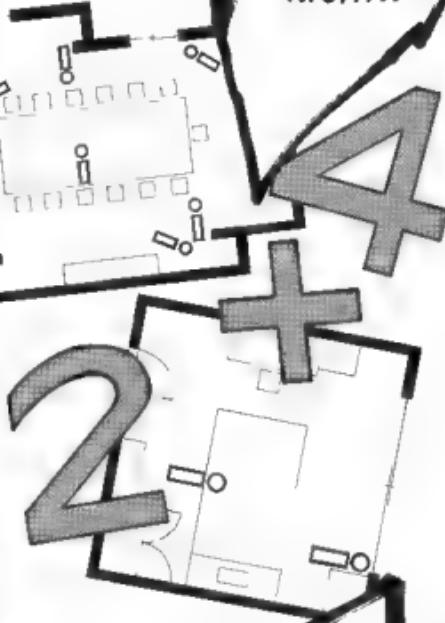


THE  
NUMBER  
SIX WAS  
INCLUDING  
THE TWO  
VICTIMS  
FROM THE  
SECOND  
NIGHT!!

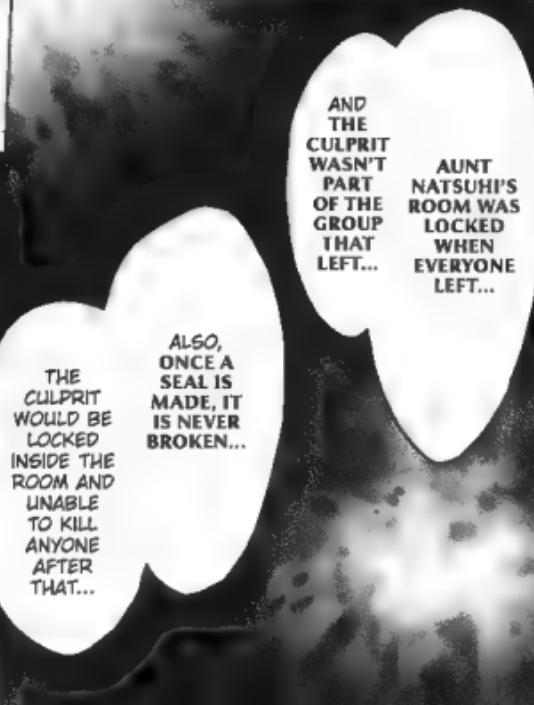


THEN THEY SLIPPED OUT OF THE DINING ROOM, KILLED THE TWO IN NATSUHI'S ROOM, LOCKED THE DOOR, AND HID INSIDE THE ROOM...!!

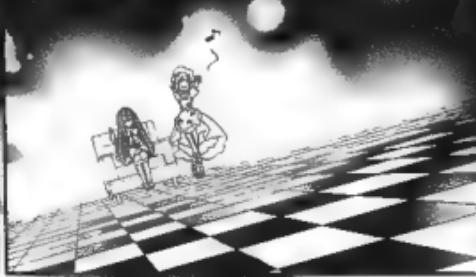
SO THE CULPRIT WAS AMONG THE SIX IN THE DINING ROOM, JUST PLAYING DEAD...!



WHICH MEANS THAT ONLY FOUR PEOPLE ACTUALLY DIED IN THE FIRST NIGHT!!







ACCORDING  
TO THE  
NARRATION  
AND  
JESSICA'S  
PURPLE  
STATEMENT  
...

...NEITHER  
BATTLER,  
GEORGE,  
NOR MARIA  
COULD HAVE  
DONE IT.

WHICH  
MEANS IT  
MUST BE  
EITHER  
BATTLER  
OR  
MARIA?

ACCORDING  
TO JESSICA'S  
PURPLE  
STATEMENT,  
GEORGE  
COULD NOT  
HAVE DONE  
THIS.

SHANNON  
WAS  
KILLED IN  
THE ROSE  
GARDEN.

IN  
OTHER WORDS,  
NONE OF THE  
THREE SURVIVING  
CHILDREN COULD  
HAVE TAKEN  
PART IN THE  
GUESTHOUSE  
KILLINGS  
OR JESSICA'S  
DEATH.

NEXT IS  
THE FIFTH  
THROUGH  
EIGHTH  
NIGHTS.

LET'S SET  
ASIDE THE  
MURDER OF  
SHANNON  
FOR NOW.

ALL  
THEY HAD  
TO DO WAS  
ESCAPE THE  
MANSION  
BEFORE IT  
GOT LOCKED  
AND TAPE  
UP.

NO...IF THERE  
WERE ANOTHER  
PERSON PLAYING  
DEAD IN THE  
DINING HALL,  
ASIDE FROM THE  
ONE WHO GOT  
LOCKED IN AUNT  
NATSUHI'S ROOM,  
THEY COULD  
HAVE DONE IT  
TOO.



THIS IS  
EVIDENCE  
THAT WE  
HAVE  
ANOTHER  
CULPRIT  
WHO WAS  
PLAYING  
DEAD!



...RIGHT.



...IF NO  
LIVING  
PERSON  
COULD  
HAVE DONE  
IT, THE  
DEED MUST  
HAVE BEEN  
DONE BY  
THE DEAD.

OR  
RATHER...  
SOMEONE  
WHO WAS  
BELIEVED  
TO BE  
DEAD!



THAT IS THE ABSOLUTE MINIMUM NUMBER OF CULPRITS NEEDED TO SOLVE THIS CASE.

AND AT LEAST ONE CHILD FADED THEIR DEATH EXAMINATIONS TO ALLOW THE TWO TO PLAY DEAD!

SO ONE PERSON DID THE MANSION KILLING AND STAYED IN NATSUHI'S ROOM.  
A SECOND PERFORMED THE KILLINGS AFTER THAT.

THE ONLY QUESTION IS HOW MANY CHILDREN ARE ACCOMPLICES...  
...AND AFTER THAT...

BECAUSE FOUR OF THE SIX IN THE DINING ROOM WERE CONFIRMED DEAD, THAT MEANS WE HAVE TWO ADULT CULPRITS.

...WE JUST HAVE TO NARROW IT DOWN TO IDENTIFY WHO THEY ALL ARE!





SOUNDS  
LIKE THEY'VE  
NARROWED DOWN  
THE NUMBER OF  
SUSPECTS QUITE  
A BIT.



THERE WAS  
SOMETHING  
ABOUT  
GEORGE AND  
MARIA IN  
THE EIGHTH  
NIGHT THAT  
CAUGHT MY  
ATTENTION.

WE WILL  
HAVE TO  
REVISIT EACH  
INDIVIDUAL'S  
PURPLE  
STATEMENTS  
TO GET ANY  
FURTHER, I  
SUPPOSE..

THAT A  
CHILD OF  
SEMPAI  
IS  
MOTHER  
SHE...

YOU  
CANNOT  
KILL ME.  
I'M  
A LITTLE  
STRONGER.

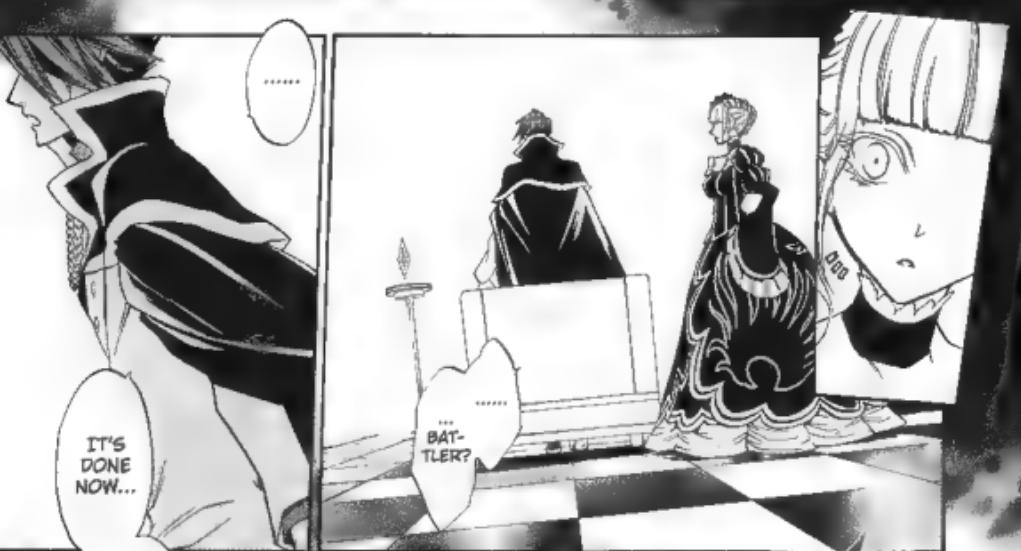
MARIA-CHAN  
WON'T KILL  
ANYONE!

MARIA-CHAN  
CAN'T  
HAVE KILLED  
A STRANGER.

...THEN  
VICE  
VERSA  
?

AND IF  
MARIA IS  
INNOCENT  
...

IF GEORGE IS  
CONFIRMED INNOCENT,  
THEN MARIA IS  
AUTOMATICALLY  
UNABLE TO KILL  
ANYONE, CONFIRMING  
HER INNOCENCE AS  
WELL...









SHOW  
ME.

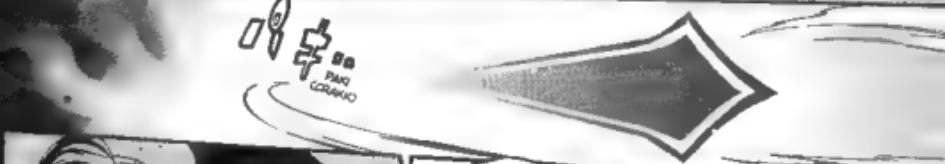
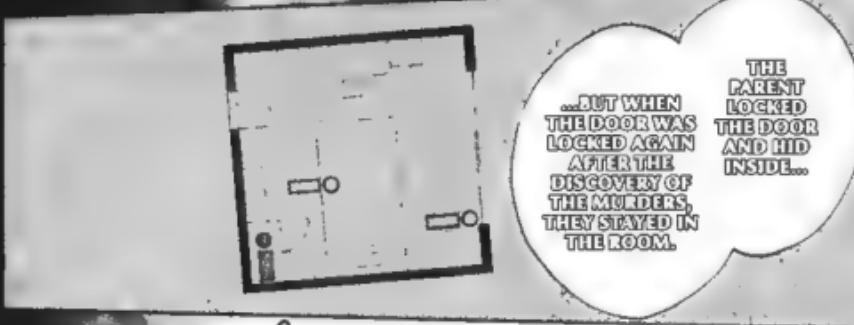
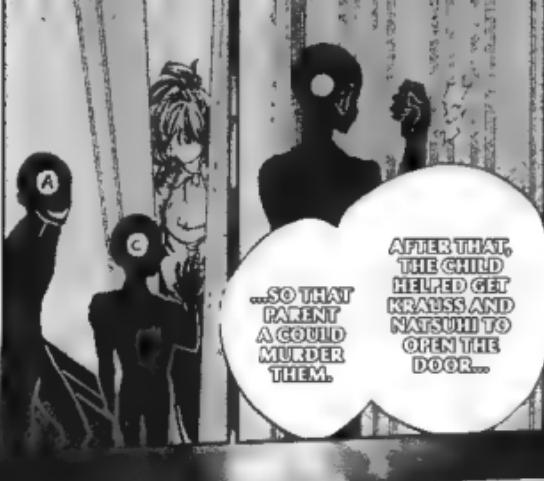


HERE  
WE  
GO!

THERE ARE  
THREE  
CULPITS.

PARENT 'OF'  
KILLED FOUR  
PEOPLE IN THE  
VILLAGE.  
SO THAT SHE  
DIDN'T COME  
OUT, AND  
PLAYED DEAD  
ALONG WITH  
PARENT 'OF'

THE  
MOTHER  
COMES  
TO SEE  
HER.





PARENT "U"  
ESCAPED THE  
MANSION  
BEFORE THEY  
SEALED  
THE DOORS  
SHUT...

...IT WAS  
POSSIBLE  
FOR PARENT  
"U" TO GET  
INSIDE  
AND LOCK  
THE DOOR  
BEHIND THEM.

THE GUEST-  
HOUSE WAS  
LOCKED UP,  
BUT WITH  
THE HELP OF  
THE CHILD  
INSIDE...

...THEN  
PERFORMED  
ALL THE  
MURDERS  
FROM THE  
FIFTH NIGHT  
ONWARD.



FOR MARIA TO BE A CULPRIT, THERE WOULD NEED TO BE ONE OTHER ADULT CULPRIT IN ADDITION TO AUNT ROSA...

...AND ANOTHER CHILD WOULD NEED TO BE A CULPRIT TO FALSIFY THEIR DEATH REPORT.

BECAUSE OF THE RULE "A CULPRIT MUST BE A MURDERER," THAT OTHER CHILD MUST COMMIT A MURDER...

THEREFORE, MARIA, WHO WOULD REQUIRE ANOTHER CHILD CULPRIT, CANNOT BE A CULPRIT...

...AND THAT ALSO CERTIFIES THAT AUNT ROSA IS INNOCENT!

...BUT BECAUSE SHANNON-CHAN IS THE ONLY VICTIM WHO COULD HAVE BEEN KILLED BY ONE OF THE CHILDREN...

...IT MEANS THERE CANNOT BE MORE THAN ONE CHILD CULPRIT!

GEORGE-  
ANIKI  
CANNOT BE  
A CULPRIT  
EITHER!

...BUT  
JESSICA'S  
PURPLE  
STATEMENT  
SAID THAT HE  
COULD NOT  
HAVE KILLED  
SHANNON-  
CHAN!  
SHANNON-  
CHAN WAS  
THE ONLY  
VICTIM WHOM  
A CHILD  
COULD HAVE  
KILLED...

PAOKI  
GODAI

THEIR  
PURPLE  
STATE-  
MENTS  
PROVE  
THIS!!

IF HE  
COULD NOT  
CARRY  
OUT THAT  
MURDER,  
HE CANNOT  
BE A  
CULPRIT

AND BECAUSE  
HE CANNOT  
FALSIFY HIS  
EXAMINATION  
OF THEM,  
THAT MEANS  
AUNT EVA  
AND UNCLE  
HIDEO YOSHI  
ARE  
INNOCENT!!

BASUMA





THESE  
...

CHECK-MATE.

GRANDE

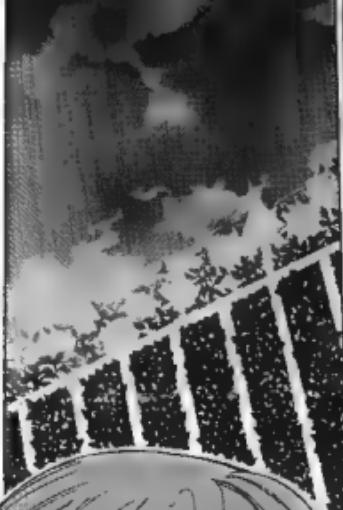
...  
ARE  
YOUR  
MUR-  
DER-  
ERS  
!!!









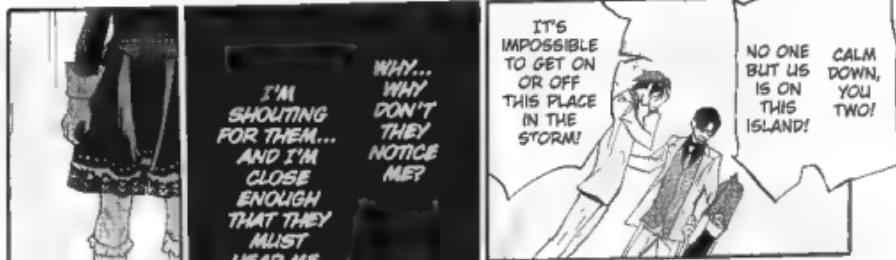




ZAMA  
OSAMO  
P  
P  
:







IT'S JUST  
LIKE WHEN I  
WAS OUTSIDE  
THE BANQUET  
HALL AND  
THEY DIDN'T  
HEAR ME.

HOW CAN  
THEY NOT  
HEAR MY  
VOICE...

LIKE  
THEY'RE  
ON THE  
TV, AND  
I'M IN  
REAL LIFE.

BUT LISTEN,  
ANIKI,  
THERE'VE BEEN  
ALL THESE  
MURDERS THAT  
NOBODY IN THE  
FAMILY COULD  
HAVE DONE...!

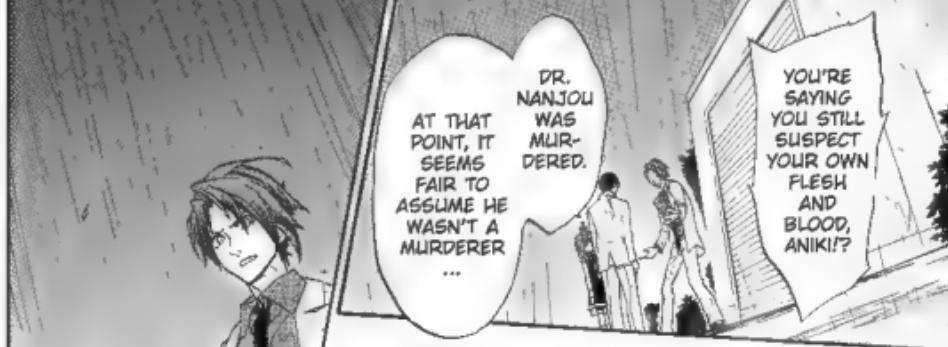
...WHEN  
I'M SO  
CLOSE?

...THEN THERE  
COULD BE  
KILLERS WHO  
WERE PLAYING  
DEAD, THEN  
CARRIED  
OUT THE  
MURDERS!

IF  
THERE  
WAS AN  
ACCOM-  
Plice WHO  
LIED ABOUT  
THEM  
BEING  
DEAD...

SOME-  
THING...  
SOMEONE  
WAS  
PLAYING  
DEAD,  
PERHAPS!

WE  
MUST BE  
MISSING  
SOMETHING.











I THINK  
BATTLER  
IS  
LYING.



IT  
EXPLAINS  
EVERY  
LITTLE  
THING.

TO GET  
INSIDE THE  
GUEST-  
HOUSE, THEY  
NEEDED AN  
ACCOMPlice  
ON THE  
INSIDE. THAT  
WAS YOU,  
BATTler.

ONE OF  
THEM KILLED  
THE PEOPLE IN  
THE MANSION AND  
STAYED IN AUNT  
NATSUHI'S ROOM.  
THE OTHER ONE  
KILLED EVERYONE  
AFTER THAT  
POINT.

YOUR  
PARENTS  
WEREN'T  
DEAD IN  
THE DINING  
ROOM.

WHY  
WOULD  
YOU  
SAY  
THAT!?

BECAUSE  
IT MAKES  
THE MOST  
SENSE.



FINALLY THE  
WOLVES AND  
SHEEP PUZZLE  
IN MY HEAD ALL  
WORKED OUT.

THE  
KILLERS  
ARE  
BATTLER'S  
FAMILY.

DID I  
GET IT  
RIGHT?

UH...

# Umineko

WHEN THEY CRY

Episode 8: *Twilight of the Golden Witch.*

# Umineko

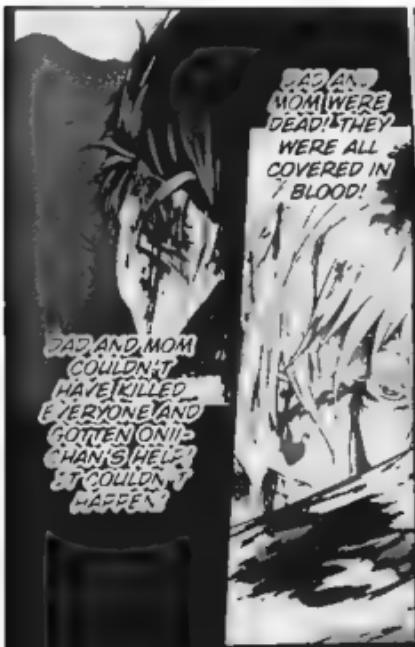
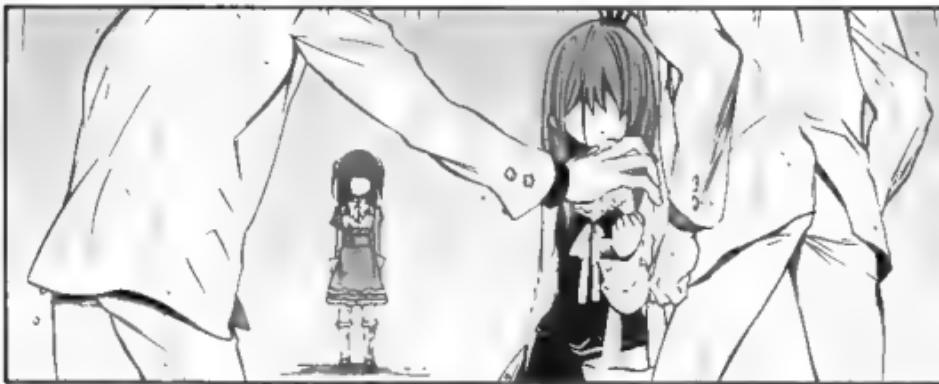
WHEN THEY CRY

Episode 8: *Twilight of the Golden Witch*

# Chapter 13: A Late Visitor①



THAT  
CAN'T BE  
RIGHT.





YES,  
YOU'RE  
RIGHT.













YOU GOTTA  
GET MORE OF  
THAT MIXTURE  
OF SHOCK AND  
DESPAIR AND  
SEE THEM  
FLOPPING AND  
STRUGGLING!

THIS IS THE  
PROBLEM  
WITH GUNS.  
IT'S TOO  
QUICK!

FOR ONE  
THING, HE  
LOOKS JUST  
AS HIDEOUS  
AS HIS  
PARENTS IN  
DEATH

YOU  
SHOULDN'T  
SAY IT  
LIKE THAT,  
BATTLER-  
KUN

THAT'S  
THE WAY  
I LIKE  
IT.

OH,  
RUDOLF-  
SAN

THE  
WAY SHE  
TWITCHED  
AND  
SPASMBDY  
IT WAS  
GLORIOUS!

YOU  
HAVE ANY  
IDEA HOW  
GOOD  
NATSUHI-  
NEESAN  
WAST

CUT ME  
SOME  
SLACK.  
KYTRIE-SAN!  
I'LL DO IT  
BETTER  
NEXT  
TIME!

YOU  
ALLOWED  
LITTLE  
MARIA-  
CHAN TO  
SEE RIGHT  
THROUGH YOU

BE MORE  
CAREFUL,  
BATTLER-  
KUN

IT WAS  
SUCH  
FLAWLESS  
WORK. I  
ALMOST  
BURST OUT  
LAUGHING!

KYTRIE-  
SAN WAS  
THE ONE  
WHO DID  
JESSICA.  
RIGHT?

HEH  
HA  
HA  
HA

HEE  
HEE  
HEE  
HEE  
HEE  
HEE











KYRIE  
AND  
RU-  
DOLF

...  
DID  
IT.  
...

BAT-  
TLER'S  
FAMILY

...  
DID  
IT.

CUL-  
PRIT

KILL-  
ER.

BAT-  
TLER

DID  
IT.

POSS  
ESS

RU-  
DOLF AND

KILLED  
THEM  
ALL. KYRIE  
AND  
BATT-  
TLER

THE REAL  
KILLERS  
ARE  
BATTLER'S  
FAMILY...

BATTLER'S  
FAMILY  
THEORY...  
BATTLER'S  
FAMILY  
THEORY...

YOUR  
PARENTS  
AND  
BROTHER  
ARE  
KILLERS!

YOUR  
FAMILY  
DID IT.

...EVERYONE  
ECHOED THE  
BELIEF THAT  
IT WAS AUNT  
EVA WHO WAS  
THE KILLER,  
BECAUSE SHE  
WAS THE ONLY  
SURVIVOR.

BUT IN  
TIME...

...THEY GREW  
TIRED OF THAT  
EXPLANATION, AND  
WHEN IT BECAME  
CLEAR THAT HER  
FORTUNE WAS GOING  
TO PASS TO ME, THE  
MEDIA AND MANY OF  
THE CONSPIRACY  
AUTHORS FOUND A  
NEW THEORY AS TO  
THE CULPRIT.

"WHY WAS YOUNG ANGE  
USHIROMIYA THE ONLY ONE  
WHO DIDN'T GET TAKEN TO  
THE FAMILY MEETING?"  
"IT MUST HAVE BEEN SOME  
DARK PLOT ON THE PART  
OF RUDOLF'S FAMILY."  
"KYRIE'S FAMILY HAS  
CLOSE TIES TO A MAJOR  
CRIME SYNDICATE."  
"RUDOLF'S PERSONAL  
BUSINESS WAS A  
FRAUDULENT SCAM."  
"HIS COMPANY HAD HIGHLY  
ILLEGAL DEALINGS, AND  
HE AND KYRIE HAD A  
HISTORY OF SELLING SHADY  
POLITICAL ACCESS."  
"THE DOCTOR TESTIFIED  
ABOUT SWITCHING  
THE BABIES."

AT  
FIRST  
...



AT SOME POINT, IT WAS THE "RUDOLF'S FAMILY" THEORY THAT REACHED THE HEIGHT OF SUSPICION AMONG THE ENTHUSIAST CROWD.

I HEARD THE REAL KILLERS WERE YOUR MOM AND DAD?

HEY, USHIRO-MIYA-SAN.

HEE HEE  
HEE HEE!

OH, OF COURSE, IT JUST MAKES NO SENSE THAT THEY'D LEAVE THEIR DAUGHTER BEHIND!

RUDOLF AND KYRIE! I BET BATTLER WAS TOO.

FOOD WOMEN'S WRITING WEEKLY

THE "RUDOLF'S FAMILY" THEORY JUST MAKES TOO MUCH SENSE.

SO OF COURSE THEY'D KILL THEIR OWN RELATIVES TOO.

DID YOU HEAR THEY RIPPED SOMEONE OFF SO BAD, HE HUNG HIMSELF?

I HEAR YOUR FAMILY ARE YAKUTA.





RUDOLF'S  
FAMILY  
ARE THE  
KILLERS  
...!

STOP  
IT.  
HELP  
ME.

GNH

AAH!

MERGE  
ORRRR

IT'S NOT  
TRUE,  
RIGHT?

MERGE  
ORRRR

SAYING...

NOH

TRY TO  
GET UP  
SAYING  
THAT,









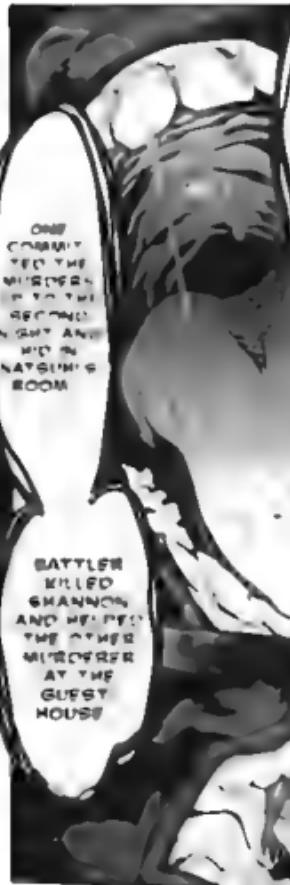
OH...

OH NO,  
KITTY!

WE'RE  
SUR-  
ROUNDED  
...!!







ONE  
COMMITTED  
THE  
MURDER  
TO THE  
RECORD  
NIGHT AND  
HID IN  
NATSUMI'S  
ROOM

BATTER  
KILLED  
SHANNON  
AND HELPED  
THE OTHER  
MURDERER  
AT THE  
GUEST  
HOUSE

THIS  
IS  
THE  
TRUTH

BUT  
CHIE  
AND  
EVERY  
THING  
WERE  
FAKE!!

IT  
WAS  
THE  
OTHER  
PARENT  
WHO  
KILLED  
THE  
PEOPLE  
AT THE  
GUEST  
HOUSE

RUDOLF  
AND  
KYRIE  
AND  
BATTER

...ARE  
THE  
KILLERS



...REBUTTAL.



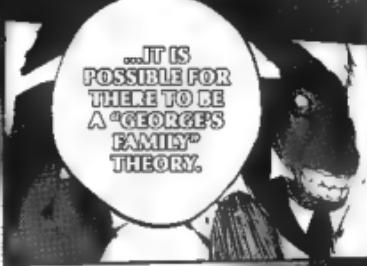
IT IS  
POSSIBLE TO  
CONSTRUCT  
A LOGICAL  
ARGUMENT  
AS AN  
ALTERNATE  
TO THE  
"RUDOLFS  
FAMILY"  
THEORY.



WRONG.

IT IS IMPOSSIBLE TO EXPLAIN THE CRIMES OUTSIDE OF THE "RUDOLF'S FAMILY" THEORY.

IT IS IMPOSSIBLE TO EXPLAIN IT!!



IT IS  
POSSIBLE TO  
CONSTRUCT  
A LOGICAL  
ARGUMENT AS  
AN ALTERNATE  
TO THE  
"RUDOLFS  
FAMILY"  
THEORY.



GEORGE  
CANNOT  
KILL  
SHAN-  
NON!!

THE  
"GEORGE'S  
FAMILY"  
THEORY IS  
IMPOSSI-  
BLE!

OO  
URAHKO

HE  
CAN-  
NOT  
FA-  
LIS-  
FY  
HIS  
EXAM-  
INA-  
TION  
!!

YES, IT IS  
POSSIBLE.



A CULPRIT  
IS DEFINED  
AS A  
MURDERER.

BUT THERE  
WAS NO RULE  
STATING  
THAT THE  
MURDER WAS  
RESTRICTED  
TO THE  
CHARACTERS  
INTRODUCED  
AS PART OF  
THE CAST.

IN OTHER  
WORDS,  
GEORGE COULD  
HAVE ALREADY  
MURDERED  
ANOTHER PERSON  
OFF THE ISLAND  
BEFORE THAT  
DAY.

THEN HE  
WOULD  
STILL BE A  
GUILTY,  
EVEN  
WITHOUT  
KILLING  
ANYONE  
ON THE  
ISLAND...

BLA  
DRAKKON

...AND  
THEREFORE,  
HE COULD  
HAVE LIED.

IN OTHER  
WORDS,  
EITHER  
GEORGE'S  
FAMILY OR  
MARIA'S  
FAMILY  
COULD BE  
RESPONSIBLE  
FOR THE  
MURDERS!







I, ERIKA FURUDO,  
AM CAPABLE  
OF SUCH  
DEDUCTIVE  
FEATS.

WHAT  
DO YOU  
THINK?

NEARLY  
ALL OF YOU  
WILL BE  
UNFAMILIAR!  
ALLOW ME  
AN INTRO-  
DUCTION!

GOOD  
DAY! A  
PLEASURE  
TO MEET  
YOU!

DETEC-  
TIVE...

...ERIKA  
FURUDO,  
AT YOUR  
SERVICE  
!!

I  
WOULD  
WEL-  
COME  
YOUR  
EFFORTS  
IN  
RETURN  
!!

NATU-  
RALLY!

THOSE  
OF YOU  
WHO  
BELIEVE  
YOU CAN  
OUT-  
ARGUE  
ME,  
PLEASE  
WEL-  
COME  
ME IN!

ALL OF  
YOU WITH  
STONES  
FOR  
BRAINS  
WHO  
BELIEVE  
ONLY  
RUDOLF'S  
FAMILY  
COULD  
BE THE  
KILLERS,  
FEEL  
FREE TO  
TAKE  
YOUR  
LEAVE!

# Umineko

WHEN THEY CRY

Episode 8: *Twilight of the Golden Witch*





IS  
THERE NO  
ONE AMONG  
YOU WHO  
WILL USE THE  
"BATTLER'S  
FAMILY"  
THEORY TO  
DEFEAT ME?

ARE YOU  
ADMITTING  
DEFEAT?

WHAT  
HAPPENED TO  
ALL OF YOUR  
PREVIOUS  
BLISTER?

EVEN WITH  
THOUSANDS  
ON YOUR  
SIDE, NONE OF  
YOU HAS THE  
COURAGE TO  
STAND UP AND  
DEBATE A  
LONE ERIKA  
FLURUDO.

GOOD  
GRIEF.

THIS IS  
TRULY  
PATHETIC.

THEN I  
SUPPOSE  
WE  
SHOULD  
ADJOURN  
THIS  
DEBATE.

## Chapter 14: A Late Visitor

HA  
HA  
HA  
HA  
HA!  
HA!  
HA...  
....!

...TO HER, I  
SUPPOSE!

THE  
SHEER  
NERVE!  
HOW  
DARE  
YOU!?

YOU  
GIVE  
THAT  
MANTLE  
TO  
EUDOLFT  
AND  
IGNORE  
MEEE!!?

HOW  
CAN YOU  
LEAVE  
ME OUT...  
...OF ANY  
DISCUSSION  
OVER THE  
RULER OF  
ROKKEN-  
JIMA?



YOU  
CANNOT  
SPEAK  
OF A  
...AND MASSACRE  
NOT ON THIS  
INCLUDE ISLAND...  
EVA  
BEATRICE  
IN THE  
CONVER-  
SATION!!

THIS IS  
WHAT  
HAPPENS  
TO YOU  
FOOLS WHO  
DOUBT THAT  
I AM THE  
CULPRIT!!

EVERY  
LAST BIT  
OF IT  
BELONGS  
TO EVA  
BEATRICE  
!!

YOU OUGHT  
TO SHUT  
DOWN YOUR  
BRAINS AND  
STICK TO THE  
"EVA" THEORY,  
WHERE YOU  
BELONG.

...AND  
THE  
WHOLE  
OF  
OCTOBER  
4TH AND  
5TH, 1986,  
TRAPPED  
INSIDE  
THE  
CAT  
BOX...

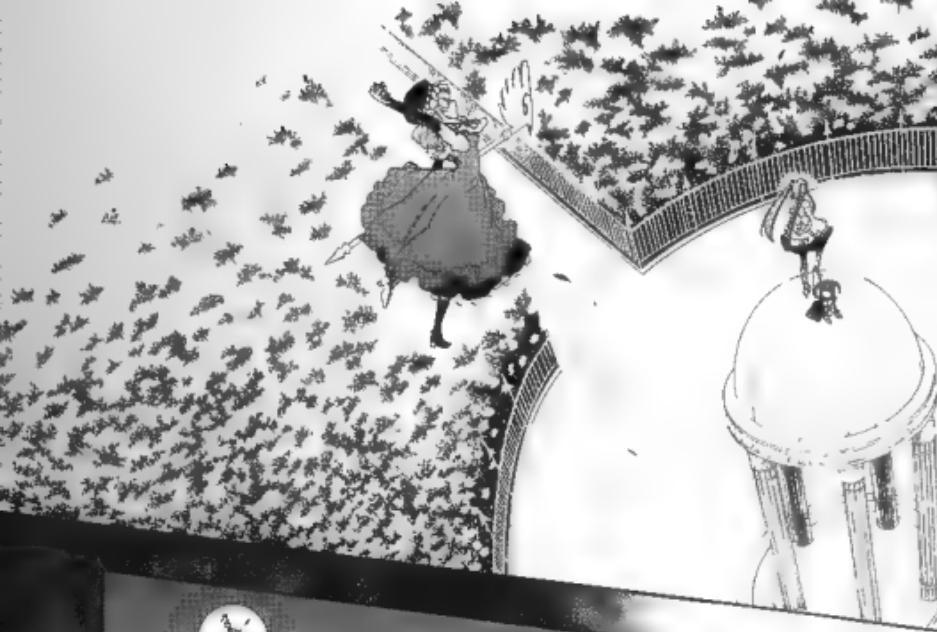
YOU  
DON'T  
NEED TO  
DREAM UP THIS  
SILLY  
GAME!

THE  
FORTUNE  
AND GOLD  
ON THIS  
ISLAND...

...AND  
THE  
LIVES  
AND  
DEATHS  
UPON  
IT...

WHY  
DON'T  
YOU GET  
CRUSHED  
AND DIS-  
APPEAR  
FOREVER  
!!?







IT'S  
ALL  
RIGHT.  
I  
DIDN'T  
DO THIS  
SO THAT  
YOU  
WOULD  
THANK  
ME.

...PROTECTED  
ME FROM THE  
GOATS WHO  
WERE TRYING  
TO HURT  
ME...?

AUNT  
EVA...  
WHAT  
DOES  
THIS  
MEAN?





THANK  
YOU...  
FOR  
SAVING  
ME.

LUMM



ARE  
YOU  
HERE  
...?

AND  
WHY  
...?  
WHERE  
ARE  
WE ?

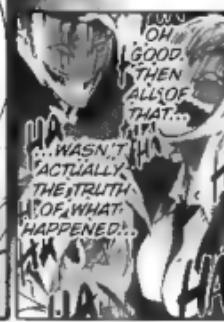


THIS  
IS MY  
MASTER'S  
GAME  
BOARD.



YOU  
WANDERED  
HERE FROM  
BATTLER-  
SAN'S  
GAME...

A WORLD  
CREATED TO  
REFLECT THE  
VIEWS OF  
A PART OF  
SOCIETY...





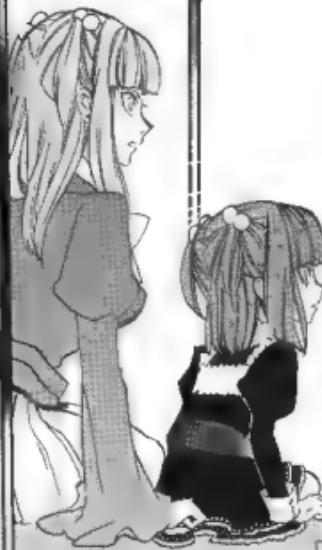
IT WAS  
BECAUSE  
I WANTED  
TO KNOW  
THE TRUTH  
OF THAT  
DAY, THE  
ONE  
ACTUAL  
TRUTH...



...THAT I  
THREW AWAY  
MY LIFE AND  
TRAVELED  
THROUGH  
THE WITCH'S  
GAMES AND  
ALL THESE  
VARIOUS  
FRAGMENT  
WORLDS.

SEEKER  
OF THE  
ONE  
TRUTH...

THAT'S  
RIGHT.



IT WAS TO  
LEARN THE  
ONE TRUTH  
OF WHAT  
HAPPENED  
THAT DAY.

MY  
PURPOSE...





THAT WAS MY  
ONLY WISH,  
THE THING I  
WAS WILLING  
TO SACRIFICE  
MY LIFE TO  
LEARN...!!



...IS THE  
"TRUTH"  
SUPPOSED  
TO BE  
SOMETHING  
YOU RECEIVE  
FROM  
OTHERS?

TO THE  
WITCH OF  
TRUTH...

IF I SAY,  
"THIS IS THE  
TRUTH," AND TRY  
TO FORCE IT UPON  
YOU, WOULD YOU  
SIMPLY BELIEVE IT  
BLINDLY...?

HUH  
...?

WITH  
THAT LONG,  
DRAWN-OUT  
HALLOWEEN  
PARTY OF  
FUN AND  
FROLICKING...

BATTER-SAN  
HAS ALREADY  
SHOWN IT TO  
YOU, HASN'T  
HE?

WELL,  
I...

I  
WOULD  
NOT.

WASN'T  
THAT THE  
TRUTH...?

NO.

ANGE-CHAN.

"I WOULD LIKE  
TO PERFORM  
THE CEREMONIAL  
RETURNING OF  
THE GOLD TO OUR  
GREAT SAVIOR,  
BEATRICE!!"

"ONE OF  
OUR FAMILIES,  
BOUND BY THE  
HONOR OF  
CONNECTIONS."

...NOT  
THE  
TRUTH.

THAT  
WAS  
ABSO-  
LUTELY  
...

"...TO WORK  
TOGETHER AS A  
FAMILY TO BRING  
EVER GREATER  
GLORY TO THE  
USHIROMIYA  
NAME."

"WE SIBLINGS  
HEREBY  
PLEDGE..."

...BUT...

IT WAS  
WONDERFUL...



IT FELT...  
SO WARM.

IF THERE  
WASN'T ANY  
SLAUGHTER  
WHATSOEVER,  
THEN WHAT  
HAPPENED TO  
CREATE THE  
FUTURE I LIVED  
THROUGH?

OR DID THEY  
SPEND  
THEIR VISIT  
PEACEFULLY  
UNTIL THE  
EXPLOSION?  
WITH JUST  
AUNTIE YA  
SURVIVING  
FOR SOME  
REASON?

HOW DID THAT  
CLOSE-KNIT  
FAMILY LEAD  
TO SUCH  
A SLAUGHTER?

...IT'S NOT  
POSSIBLE.

IT DOESN'T  
CONNECT TO  
OCTOBER 6<sup>TH</sup>.

THIS  
"TRUTH" IS  
IMPOSSIBLE.

KINZOU WAS  
CONFIRMED  
TO BE DEAD,  
AND IN  
THERE HE  
WAS ALIVE.

EVEN  
ONII-CHAN  
SAID  
AT THE  
START  
THAT  
IT WAS  
ALL  
MADE  
UP.



...YES...

I WAS  
HAPPY  
BECAUSE I  
KNEW THAT  
IT WOULD  
NEVER  
COME TRUE,  
NO MATTER  
HOW MUCH  
I WISHED IT  
WOULD.

IS IT...AN  
INTERPRE-  
TATION OF  
WHAT COULD  
HAVE  
HAPPENED?  
I WAS.  
HAPPY.  
BECAUSE  
IT WAS.  
AN  
IMPO-  
SIBLE  
THING.

NO.

THIS OCTOBER 4<sup>TH</sup> IS A WE.

HE'S TRYING  
TO SHOW  
ME SUGARLY  
ILLUSIONS IN  
HOPING THAT  
IT WILL PUSH  
ME AWAY  
FROM THE  
TRUTH.

HE  
KNOWS  
THE  
TRUTH  
OF  
THAT  
DAY.

...ONII-CHAN  
IS TRYING TO  
KEEP ME IN  
THE DARK.

HE'S  
TRYING  
TO  
SHOW  
ME  
SUGARLY  
ILLUSIONS  
IN  
HOPING  
THAT  
IT WILL  
PUSH  
ME  
AWAY  
FROM  
THE  
TRUTH.

WE  
DON'T  
SELL  
MILK.

YOU DON'T  
ACCEPT  
THE FALSE  
TRUTH THAT  
BATTLER-SAN  
TRIED TO  
PUSH ONTO  
YOU.

SOMETIMES  
OTHERS  
TRY TO  
MISLEAD US  
WITH WHAT  
THEY CLAIM  
IS THE  
TRUTH.

BUT THE  
WITCH OF  
TRUTH MUST  
NOT BE LED  
ASTRAY.  
SHE MUST  
CONTINUE  
TO STRIVE  
FOR THE ONE  
TRUTH.



THEN  
I'LL  
SEIZE  
IT FOR  
MY-  
SELF !!

PLEASE!

JUST  
TELL ME  
WHERE  
THE  
TRUTH IS  
HIDDEN  
SO I  
CAN FIND  
IT!!



...ALL  
RIGHT.

I CAN  
TELL  
YOU.





BLIT...

...I CAN  
POINT  
OUT THE  
PATH THAT  
WILL LEAD  
YOU  
TO THE  
TRUTH.

THIS  
LOOKS  
LIKE...

I CANNOT  
TELL YOU  
THE TRUTH.

BERN...  
...KASTEL...

WE  
HAD QUITE  
A TIME  
TOGETHER  
IN THE  
PREVIOUS  
GAME.

BUT  
OF  
COURSE  
YOU  
ARE.

...YOU SEEM  
TO BE WARY  
OF ME.

THAT  
WAS  
NOT A  
GAME.

I'VE TOLD  
YOU TIME  
AND AGAIN,  
THERE WAS  
NO GAME  
MASTER  
THERE.

THIS AWFUL  
SEQUENCE  
OF EVENTS  
WHERE DAD  
AND MOM  
COMMITTED  
ALL THESE  
MURDERS...

I GOT  
LOCKED UP IN  
SOME KIND OF  
THEATER AND  
WAS FORCED  
TO WATCH  
THE WORST  
POSSIBLE  
GAME YOU  
COULD  
IMAGINE



WHAT LENGTHS WILL YOU GO TO IN ORDER TO MOCK ME...?

I WANTED TO SEE IF YOU HAVE THE DETERMINATION TO ACCEPT THE TRUTH, NO MATTER WHAT IT MIGHT BE.

I APOLOGIZE FOR THAT ONE. BUT I WANTED TO TEST YOU.

...IN WHAT WAY?

THE DETERMINATION...  
...TO ACCEPT THE TRUTH...?

BUT...

THE FRAGMENT THAT I SHOWED TO YOU WAS PROBABLY THE WORST FRAGMENT THAT YOU COULD POSSIBLY HAVE IMAGINED.

THERE ARE TIMES THAT THE TRUTH BETRAYS YOUR EXPECTATIONS. IT CAN ALSO BE THE VERY LAST THING THAT YOU WISH IT TO BE.





...AM I  
REALLY  
GOING TO  
BE READY  
FOR IT?

...IF THE  
TRUTH  
WERE SO  
DIFFICULT  
THAT I  
COULDN'T  
BEAR  
TO LOOK  
DIRECTLY  
AT IT.

BUT...

I DON'T  
INTEND TO BE  
A SPOILED  
BABY AND  
REFUSE ANY  
TRUTH THAT  
DOESN'T  
SHIT ME.

...I'VE  
BEEN  
CLINGING  
TO.  
AND THAT  
MEANS  
LETTING  
GO OF THE  
TINY LITTLE  
HOPE...

LEARNING  
THE TRUTH  
MEANS...

HOPE FOR A  
CONVENIENT  
MIRACLE  
THAT MIGHT  
HAVE SPARED  
MY FAMILY,  
SOMEHOW,  
AND WOULD  
BRING THEM  
BACK HOME  
TO ME AGAIN.

...ACCEPTING  
THE BRUTAL  
DEATHS OF  
MY FAMILY  
WITHOUT  
AVERTING  
MY EYES.

MOMMY



SO I SUPPOSE  
MY WISHES  
WERE  
CONTRADIC-  
TORY...

BUT I  
WANT  
SOME-  
ONE TO  
COME  
BACK.

I WANT  
TO  
KNOW  
THE  
TRUTH.



IN MANY  
CASES, HUMANS  
DO NOT REALIZE  
THE PRICE TO BE  
PAID FOR GAINING  
THE TRUTH.

SOME-  
TIMES IT  
HARVESTS  
YOUR  
HOPES AND  
DREAMS.

THE  
TRUTH  
IS  
ALWAYS  
CRUEL.



BUT I HAVE  
TO ADMIT THAT  
THIS TINY,  
IMPROBABLE  
MIRACLE WAS  
THE SPARK  
THAT'S KEPT  
ME GOING  
FOR THE  
LAST TWELVE  
YEARS...

I KNEW  
THAT WAS  
A FOOLISH  
FEVER  
DREAM.

BECAUSE  
I KNOW  
EVERYONE  
DIED.

IF THEY  
WERE  
ALIVE, WHY  
WOULDN'T  
THEY HAVE  
COME  
HOME?



...MEANS  
KNOWING  
THAT NO ONE  
WILL COME  
BACK.

SO I HAVE  
TO ACCEPT  
THAT  
LEARNING  
THE  
TRUTH...

YOU  
CAN-  
NOT...  
...CHOOSE  
BOTH.

TELL ME,  
ANGE.

DO  
YOU REALLY  
HAVE THE  
RESOLVE...

...TO  
KNOW  
THE  
TRUTH...?

BUT THESE TWO WISHES ARE CONTRADICTORY.

"I WANT TO KNOW THE TRUTH."

...WHICH MEANS...

"I WANT MY FAMILY TO COME HOME."

I THOUGHT THAT IF I LEARNED THE TRUTH...

...I MIGHT BE ABLE TO GET BACK SOMEONE ELSE FROM MY FAMILY.



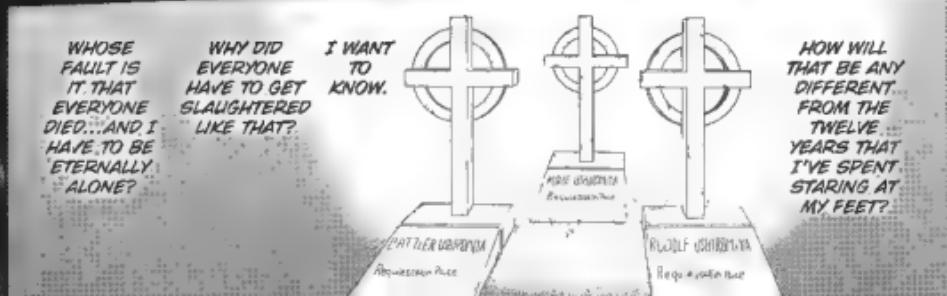
IF I LEARN THE TRUTH OF WHAT HAPPENED THAT DAY?

THEY'LL COME HOME?

WHY WHAT DO YOU MEAN?

...I CANNOT MOVE ONWARD FROM HERE UNLESS I GIVE UP ONE OF THE TWO.





EVEN IF I  
HAVE TO  
ABANDON MY  
SELF-SERVING  
WISH TO SEE  
THEM COME  
HOME ALIVE.





I HAVE TO  
FACE DOWN  
THE TRUTH  
OF WHAT  
HAPPENED.

GUIDE ME  
TOWARD THE  
TRUTH.

...I  
DO.



AND YOUR  
DETERMINATION  
IS  
UNWAVERING?







SOMEWHERE  
WITH BETTER  
TEA.

WHERE  
...?

IT'S  
A BIT  
TOO COOL  
HERE.

LET'S  
GO  
SOME-  
WHERE  
ELSE.

THAT IS  
WHAT  
ANGE  
BEATRICE,  
WITCH OF  
TRUTH,  
OUGHT  
TO DO.

WHAT  
SHOULD  
I DO TO  
REACH  
THE  
TRUTH...?

I'M NOT  
DEMAND-  
ING THAT  
YOU  
SPELL IT  
OUT.

JUST  
POINT  
THE  
WAY.

...WHAT  
HAP-  
PENED ON  
THE  
ISLAND  
THAT DAY.

TELL  
ME...

ALL  
OF MY  
FAMILY...

...NO  
DEAD.

AND  
WITH  
THAT IN  
MIND...

...I  
MUST  
FIND  
OUT  
WHY  
AND  
WHO  
PLOTTED  
TO KILL  
THEM.

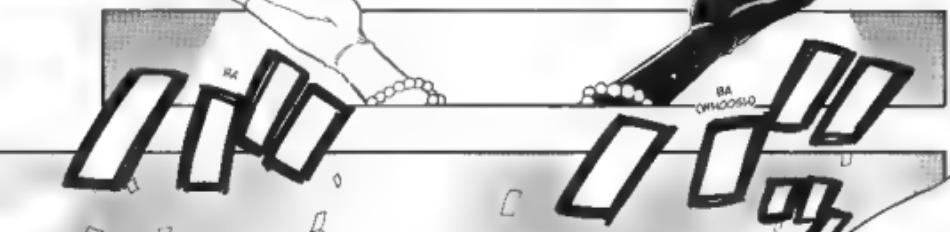
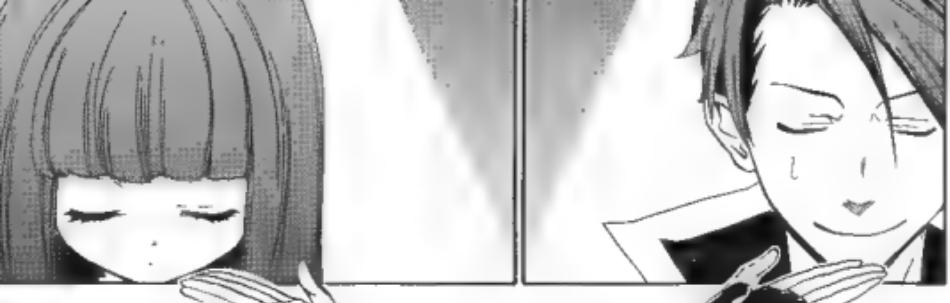




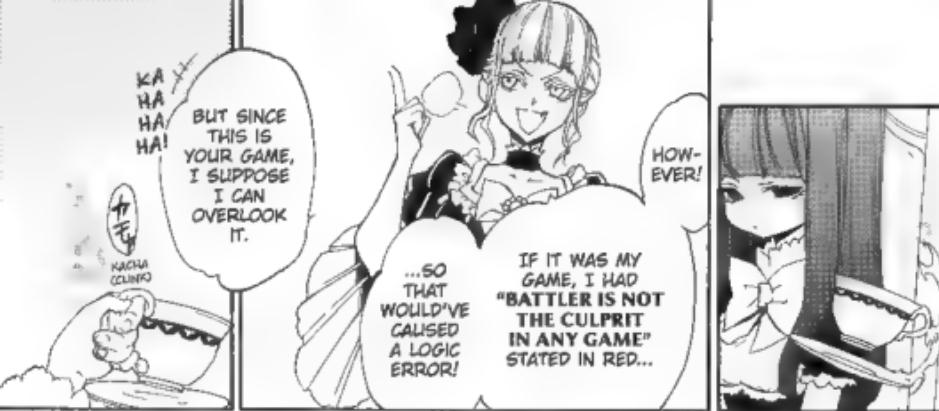




WELCOME  
BACK,  
HUMAN  
CHILD.

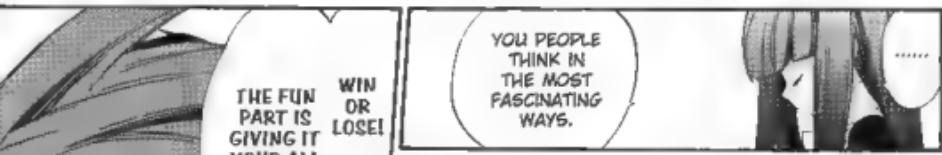








## Chapter 15: A Late Visitor®



KRA-KA-HA-HA

EEEEEK!

YAAAHHH



YOU  
REALLY  
LIVE IN A  
PRETTY  
STARK  
WORLD,  
DON'T  
YOU?



AN  
ETERNAL  
GAME IS  
ETERNAL  
TORTURE.

ARE YOU  
SAYING...

LOOK  
WHO'S  
TALK-  
ING.  
IT WAS  
THE SAME  
FOR YOU  
UNTIL YOU  
UNDERSTOOD  
BEATO'S  
GAME.

...YOU'VE  
COMPLETELY  
FORGOTTEN  
ALL OF THAT  
AGONY...?



THAT'S WHY IT'S NOT PERSONAL ANYMORE. CONTINUING TO FIGHT WILL PRODUCE NOTHING.

I WAS THE ONE PUTTING HER THROUGH ENDLESS TORMENT. BUT IT WAS THE OTHER WAY AROUND.

YOU'RE THERE RIGHT... ARE DAYS I THOUGHT THAT WAY.

"ETERNAL TORMENT" TO YOU IS SOMETHING SO TRIFLING YOU CAN LET IT BE WATER UNDER THE BRIDGE. I SEE.

IT WAS NOT NEARLY SO LUKEWARM FOR ME.

THAT IS THE DIFFERENCE.

SU  
CHASHO

ZOO



YOU'RE  
WELCOME  
WHEN-  
EVER.

I DON'T  
KNOW YOUR  
BACKGROUND  
OR WHAT WAS  
TORTURING  
YOU...

I'VE NEVER  
SEEN A  
SIMPLE PAWN  
GROW SO  
BOLD AND  
ARROGANT.

AS A  
FRIEND.

WHO  
WILL  
WIN OUT  
IN THE  
END?

MY GAME  
IS NOT  
FINISHED.

BUT  
DON'T  
BE MIS-  
TAKEN.





YOU DON'T  
REMEMBER  
WHO  
CONTROLS  
THE KEY TO  
THE FINAL  
GAME...



YOU'VE  
FORGOTTEN  
TOO MUCH.





EVEN I  
HAVE TO  
ADMIT THAT  
HER TASTE  
IN TEA IS  
WORTHWHILE.



THEIR'S  
WAS  
FAR TOO  
SWEET  
AND  
CLOYING.



IT'S A  
PLACE  
YOU'VE  
BEEN  
BEFORE,  
ISN'T IT?



THIS  
LOOKS  
LIKE...



WELCOME  
BACK,  
HUMAN  
CHILD.



FEATH-  
ERINE...!

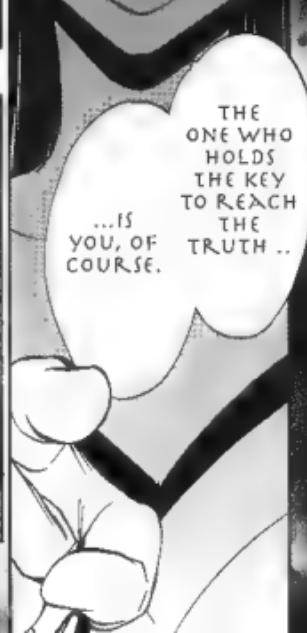
GREAT WITCH OF THEATER, DRAMA,  
AND OBSERVATION  
**FEATHERINE AUGUSTUS AURORA**



...IS TO  
SHOW YOU...

...THE PATH  
TO REACH  
THE TRUTH  
OF WHAT  
HAPPENED.







I REFUSE.

EXPLAIN  
TO HER,  
MY MIKO.

THAT  
KEY...

IT'LL  
HELP  
KEEP  
YOUR  
MIND  
FRESH

YOU  
OUGHT  
TO AT  
LEAST  
STEP  
UP TO  
THIS  
SIDE-  
SHOW.

TELL  
ME!

WHAT  
IS THIS  
KEY!?

IS A  
PHYSICAL  
SYMBOL  
OF YOUR  
DETERMI-  
NATION

AND THAT  
KEY IS THE  
SYMBOL OF  
YOUR DETER-  
MINATION  
TO GO AHEAD  
WITH IT.

THIS GAME  
WILL REACH  
ITS END WHEN  
YOU ARE  
FACED WITH  
A CERTAIN  
DECISION.

DID  
BATTLER  
AT LEAST  
TELL YOU  
THAT  
MUCH?

ULTIMATELY,  
YOU'RE  
GOING TO  
BE PLACED  
BEFORE TWO  
DOORS AND  
FORCED TO  
CHOOSE  
WHICH OF  
THEM TO  
OPEN.

THE  
PHYSICAL  
SYMBOL...

...AND  
DIDN'T  
TELL ME  
ANYTHING  
ELSE.  
NOBODY  
DID...

HE JUST  
SAID,  
"THE TIME  
WOULD  
COME"...

NOTH-  
ING...



...DETER-  
MINA-  
TION?

BUT  
I'M SURE  
YOU'VE  
ALREADY  
STARTED  
TO REALIZE  
SOMETHING,  
ANGE.

BATTLER  
LIKELY  
WISHES TO  
GIVE YOU FREE  
WILL TO MAKE  
YOUR OWN  
DECISIONS.

DOESN'T  
BATTLER HAVE  
AN ANSWER  
HE'S HOPING  
YOU'LL  
CHOOSE...?



"SO GO  
ON, DO  
YOUR  
BEST  
TO LIVE  
YOUR  
LIFE ON  
YOUR  
OWN."

"EVERYONE  
WAS HAVING  
A GREAT  
TIME WHEN  
THEY  
VANISHED.  
  
"EVERYONE'S  
WATCHING  
OVER YOU,  
SMILING  
DOWN FROM  
HEAVEN.

ONII-CHAN'S  
BEEN TRYING  
TO TURN  
THE TRUTH  
OF WHAT  
HAPPENED  
INTO A  
KIND OF  
DAYDREAM  
FANTASY.



"YOU  
DON'T  
NEED TO  
KNOW ANY  
OF THIS,  
ANGE.

I'VE  
ALWAYS...  
HAD THAT  
FEELING.



THAT'S HIM.  
TRYING TO  
PUSH HIS  
THOUGHTS  
UPON ME.

ANGE

BATTLER  
TOLD YOU THAT  
ALL THOSE  
NEGATIVE  
PORTRAITS OF  
YOUR FAMILY  
MEMBERS  
WERE CREATED  
FROM WHOLE  
CLOTH BY  
OUTSIDERS.

IT'S  
JUST A  
LAUGHABLE  
STORY  
EVEN A  
CHILDREN'S  
PROGRAM  
KNOWS TO  
HAVE A  
VILLAIN.

THAT  
TOO  
IS A  
LIE.

A CREEPY,  
FRIVOLOUS  
HALLOWEEN  
PARTY WHERE  
EVERYONE  
IS GETTING  
ALONG...

AND  
THAT'S  
WHAT ALL  
OF THIS  
NONSENSE  
IS MEANT  
TO ACHIEVE.  
RIGHT?

BATTLER IS  
MAKING IT  
LOOK LIKE  
YOU'LL BE  
GIVEN A  
FAIR CHOICE  
BETWEEN  
OPTIONS.

BUT IN  
FACT, HE'S  
GUIDING  
YOU  
TOWARD  
SELECTING  
JUST ONE  
OF THEM.

THAT'S  
RIGHT

KINZOU  
IS FULL  
OF  
BENEVOLENT  
LOVE  
THE  
BROTHERS  
AND SISTERS  
PLEDGED  
TO WORK  
TOGETHER.

FULL  
OF  
DREAMS  
AND  
HOPE.  
A  
STERILIZED  
GAME..

WAS THAT  
BATTLER ALL  
JUST A LIE?  
A FANTASY OF  
BEATO'S?

...THEN WHAT  
DOES THAT  
MAKE HIM ALL  
THROUGHOUT  
BEATO'S  
GAMES?

IF YOU  
WERE TO  
TAKE HIS  
STATEMENTS  
AS  
CORRECT...

YOU'VE BEEN  
SHUNNED AND  
TORMENTED AS  
THE DAUGHTER  
OF A FAMILY  
INVOLVED IN A  
SORDID CRIME,  
HAVEN'T  
YOU?

BUT YOU  
HAVEN'T  
BEEN TREATED  
AS THE  
SURVIVING  
MEMBER OF  
A FAMILY  
VICTIMIZED  
BY AN  
EXPLOSION.

YOUR FAMILY  
IS MADE OF  
PEOPLE WHO  
HAVE SKELETONS  
IN THE CLOSET,  
TO VARYING  
DEGREES.

IT'S NOT  
POSSIBLE

ALL OF THE  
RIVALRY AND  
HOSTILITY  
BETWEEN THE  
CHARACTERS  
HAS BEEN  
ELIMINATED.

...DID YOU  
NOTICE THAT  
IN THAT  
GAME, THE  
EPITAPH  
ITSELF  
HAD BEEN  
REMOVED?

ALSO...

ROKUN  
(HOT)

THE THREE  
SISTERS  
TOOK UP  
DEBT WE  
CAME  
BEATROC  
  
BRIGGS  
WE WILL BE  
PROTECTED  
AS LONG  
AS THE  
BEATROC  
FAMILY  
EXIST



AND FROM  
YOUR  
PERSPECTIVE,  
THAT WOULD  
MAKE HIM A  
FRAUD.

HE CLAIMED  
THAT HE  
WOULD TELL  
ME WHAT  
HAPPENED...

...MEANT  
TO KEEP ME  
FURTHER  
AWAY FROM  
THE ACTUAL  
TRUTH.

...BUT  
INSTEAD,  
IT WAS  
A BLUNCH  
OF HAND-  
HOLDING  
CAMPFIRE  
SONGS...

...THIS IS  
A FIGHT  
BETWEEN  
BATTLER  
AND YOU.

IN THE  
MANNER  
OF  
BEATO'S  
GAMES...

YOU  
SAID IT  
YOURSELF  
AT THE  
BEGINNING  
OF THIS  
GAME.

BUT  
REMEM-  
BER...



HAVE I BEEN UNDER A MISTAKEN ASSUMPTION THIS WHOLE TIME...?

ONII-CHAN  
NEVER  
INTENDED  
TO TELL ME  
THE TRUTH.

...VERSUS  
ME,  
TRYING TO  
UNCOVER  
THE  
TRUTH...?  
IS THAT  
IT?

THIS IS  
JUST HIM,  
TRYING TO  
HIDE WHAT  
HAPPENED  
THAT DAY...

I'M SUR-  
PRISED.

SO YOU  
ENGAGED  
IN THIS  
GAME  
WITHOUT  
EVEN  
UNDER-  
STANDING  
THAT?

I WAS  
THE ONE  
BEING  
NAIVE.

"I WANT YOU  
TO ACCEPT  
EVERYTHING I'M  
ABOUT TO SAY  
TO YOU."

"ALL  
RIGHT, I'LL  
TELL YOU."

ONII-CHAN  
KNOWS THAT  
NOBODY'S  
REALLY AT  
FAULT FOR  
THIS

I PLAYED  
ALONG  
WITH THIS  
GAME THE  
WHOLE WAY  
BECAUSE  
ONII-CHAN  
SAID HE  
WOULD  
EXPLAIN IT  
TO ME.

ALL I  
DID WAS  
ALLOW  
MYSELF...

BUT  
IT'S THE  
SAME  
THING...

...AS IF  
ONII-CHAN HAD  
JUST FOLLOWED  
ALONG WITH  
WHATEVER  
BEATO'S MAGICAL  
EXPLANATION  
WOULD BE WHEN  
HE WAS THE  
PLAYER!

...TO BE  
MANIPULATED  
BY HIM...



...OF  
COURSE  
...

ONII-CHAN  
JUST  
PLAYED THE  
BEST MOVE  
FOR HIS  
POSITION...  
THAT'S  
ALL...



HAS THE  
LESSON  
SUNK IN  
YET...?



HOW TO  
FIGHT...  
AND WHAT  
THAT KEY  
MEANS...?



...THE  
WAY  
BEATO  
ONCE  
DID TO  
HIM.  
HE  
MANIPULATED  
YOU INTO THE  
MIDST OF THE  
GAME BEFORE  
YOU REALIZED  
WHAT WAS  
HAPPENING...



BATTERL  
IS VERY  
CUNNING.

AFTER ALL,  
IF YOU CAN  
BEAT YOUR  
OPPONENT  
WITH A SNEAK  
ATTACK BEFORE  
THEY EVEN  
UNDERSTAND THE  
RULES OF THE  
GAME, THAT'S  
THE QUICKEST  
AND SIMPLEST  
ROUTE TO  
WINNING.

BUT THAT  
WAS ONLY  
BECAUSE IT  
WAS THE  
BEST STEP  
TO SEIZING  
VICTORY  
FOR  
HIMSELF.

...YES.

IF I ALLOW  
MYSELF TO  
BE FOOLED BY  
HIS CHILDISH  
PUPPET SHOW  
AND TURN  
BACK TO  
MY LONELY  
REALITY, HE  
WINS.

THAT'S  
WHAT THIS  
GAME IS.

IF I FIND  
AND REVEAL  
WHAT HE'S  
 HIDING,  
THE TRUTH  
OF WHAT  
HAPPENED  
THAT DAY, I  
WIN.

I'M GOING  
TO MAKE  
MY BEST  
POSSIBLE  
MOVE, THE  
SAME WAY  
THAT ONII-  
CHAN DID.

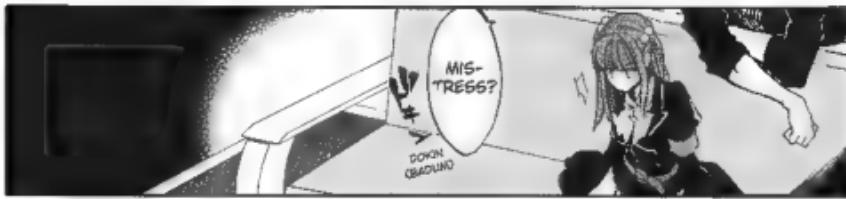
I WON'T  
BE  
FOOLED  
ANY  
LONGER.

AND  
IN MY  
HAND, I  
HAVE...

THIS  
GAME  
WAS A  
BATTLE  
BETWEEN  
ONII-  
CHAN  
AND ME.









NO.



NO POINT IN PLAYING ALONG.  
FEATHERINE AND TOHYA HACHIJOU ARE ONE AND THE SAME.

TO PUT IT IN HER WORDS,  
THE ONLY DIFFERENCE IS IN THE BACKDROP BEHIND THEM...

SHALL I CALL YOU HACHIJOU-SENSEI NOW?



ENOUGH  
OF THE  
RIDDLES.

WHAT IS IT  
YOU'RE GOING  
TO SHOW ME?

FALSE AUTHOR  
**TOHYA HACHIJOU**

HOW  
TIREsome  
NAMES CAN  
PROVE  
TO BE.

IT DOES  
NOT CHANGE  
THE FACT THAT  
IT IS YOU AND  
I TOGETHER IN  
THIS PLACE—  
AND YET, YOU  
MUST STRUGGLE  
TO DECIDE  
WHAT TO  
CALL ME.

ARE  
YOU...

...FAMILIAR  
WITH  
THIS?

SHO  
ESSHO





Eva Ushiromiya

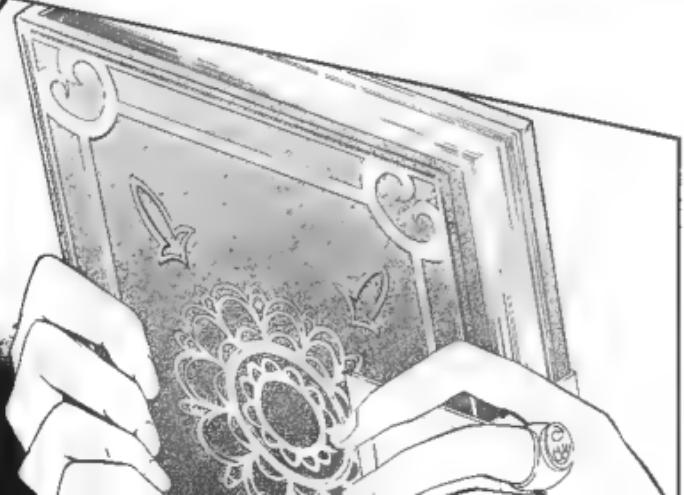


EVA  
USHIRO-  
MIYA...?

...THIS  
IS AUNT  
EVA'S...

YOU  
MEAN...

...DIARY...?



...AND SHE NEVER LEFT THE HOUSE WITHOUT IT IN HER POSSESSION, ACCORDING TO SOME OF HER SECURITY GUYS.

THEY SAY CHAIRWOMAN EVA KEPT A DIARY UNDER LOCK AND KEY...

ONLY IN STORIES...

YOU SUPPOSE... THIS IS WHAT THEY...?

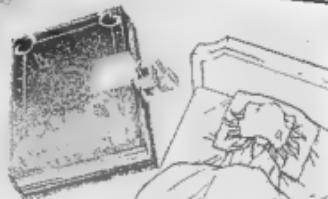
WHAT, AMAKUSA? YOU KNOW ABOUT THIS?

EVA USHIROMIYA LEFT IT IN HER HOSPITAL ROOM WHEN SHE PASSED.

AND WHAT'S THAT DIARY DOING HERE!?

THE PERSON WHO FOUND IT PASSED IT TO A WITCH HUNTER IN SECRET FOR AN APPRAISAL AS TO ITS TRUE VALUE...

A DIARY LEFT BEHIND BY EVA USHIROMIYA, CENTRAL SUSPECT IN THE ROKKENJIMA MYSTERY? ITS VALUE IS IMPOSSIBLE TO MEASURE.



AFTER HER DEATH, IT WAS EVENTUALLY DISCOVERED BEHIND HER HOSPITAL BED.



ON THE  
OTHER SIDE  
OF THIS  
MYSTERIOUS  
LOCK...

AND  
THEN IT  
FOUND  
ITS WAY  
TO ME.

I SUPPOSE  
THEY ALL WERE  
SATISFIED WITH  
THE INTOXICATING  
KNOWLEDGE THAT  
THE TRUTH OF  
WHAT HAPPENED  
WAS RIGHT  
IN THEIR  
HANDS.

FORTUNATELY,  
NOT ONE  
PERSON ALONG  
THE WAY  
DESTROYED  
THE LOCK TO  
PERUSE THE  
CONTENTS.



IT'S  
CERTAINLY  
POSSIBLE.

EVEN WITH THE  
KEY, IT'D BE  
OBNOXIOUS TO  
TAKE THE LOCK  
OFF. MAYBE EVEN  
SHE DIDN'T WANT  
IT OPENED AND  
SHUT ALL THE  
TIME.

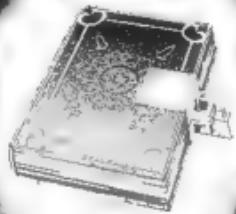
AND YOU  
THINK...  
AUNT EVA  
MIGHT  
HAVE DONE  
THE SAME  
THING...?

...SO THAT  
SHE COULD  
REMOVE THEM  
FROM HER MIND  
AND MAINTAIN  
A MENTAL  
BALANCE.

IT IS  
ALREADY  
KNOWN THAT  
NATSUHI  
USHIROMIYA  
WROTE  
DOWN HER  
DAILY  
TRAILS AND  
DISSATIS-  
FACTIONS

...TO REMOVE THOSE MEMORIES FROM THE MIND.

IT'S PROBABLY MEANT TO BE WRITTEN IN AND FORGOTTEN...



THIS IS NOT A DIARY THAT IS MEANT TO BE EASILY OPENED FOR CASUAL BROWSING OF THE PAST.

AMAKUSA IS CORRECT.





IT'S  
ONLY THE  
ME ON THE  
WITCH SIDE  
WHO HAS  
THE KEY...!

PUT ME  
BACK TO  
WHERE I  
HAVE THE  
KEY!

AND I'LL  
OPEN THE  
DIARY!





AS IT IS  
ONE OF THE  
KEYHOLES  
AVAILABLE  
FOR YOU TO  
CHOOSE.  
. THE  
DIARY  
DOES LIE  
SOMEWHERE  
WITHIN  
THIS GAME  
BOARD.





YOU HAVE  
ALREADY  
SEEN EVA'S  
DIARY IN  
BATTLER'S  
GAME.

REMEMBER,  
ANGE.



"DOES THIS  
KEY GO TO THAT  
BOOK?"





"THAT  
BOOK  
IS NO  
GOOD."



THE  
BOOK  
OF THE  
ONE  
TRUTH?

AND IT'S  
GOT THE  
REAL FACTS  
INSIDE!?

IT IS  
THE  
BOOK OF  
THE ONE  
TRUTH.

BUT IT COULD  
JUST BE A  
BUNCH OF  
AUNT EVA'S  
PARANOID  
FANTASIES...

EVA  
USHIRO-  
MIYA'S  
DIARY  
CONTAINS  
THE TRUTH  
OF WHAT  
HAPPENED  
THAT DAY.

COR-  
RECT.

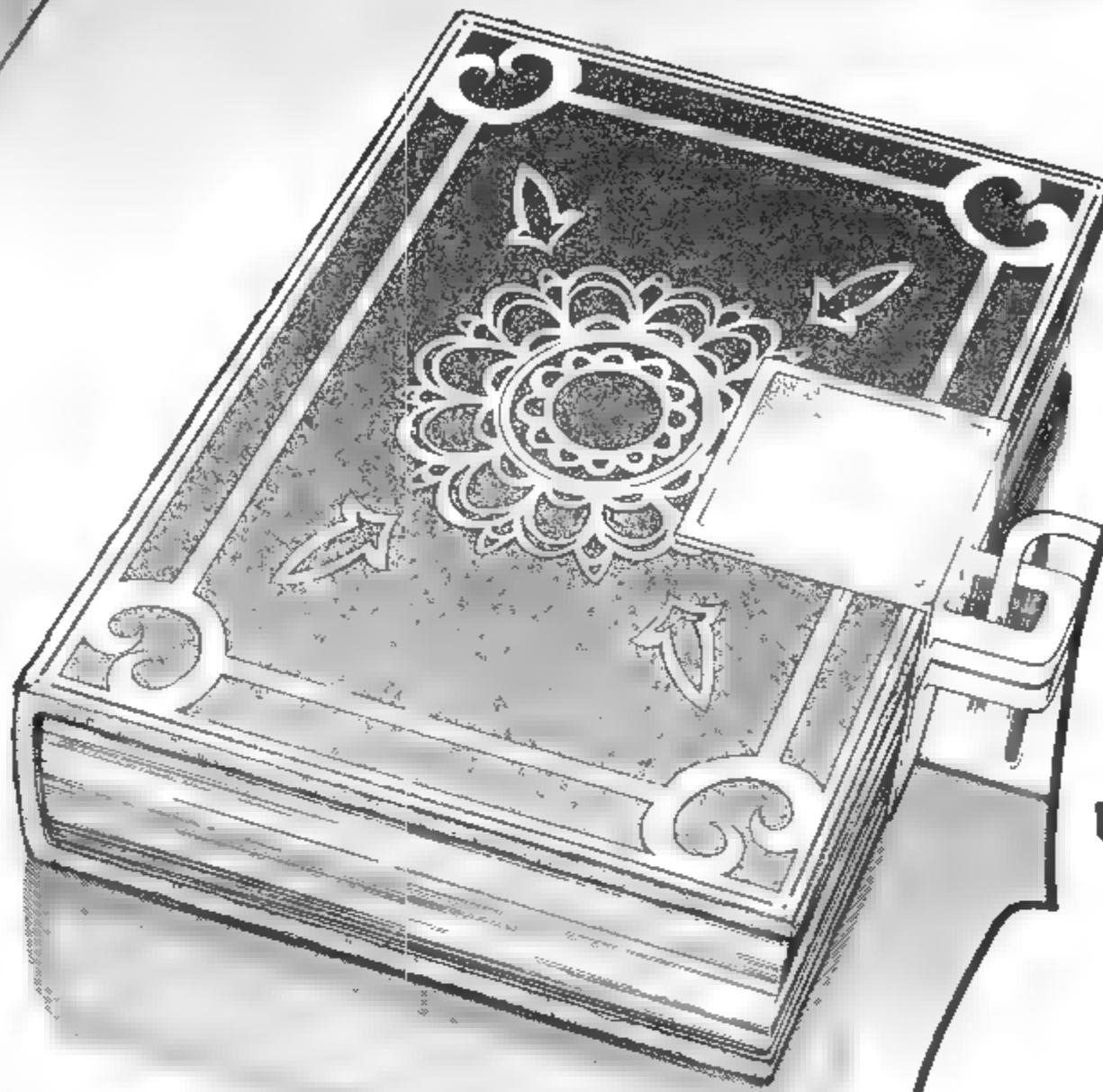
THE  
BOOK  
IN THE  
CHAPEL  
WAS  
AUNT  
EVA'S  
DIARY...!

THAT'S  
IT...



...CONTAINS  
THE  
TRUTH OF  
ROKKEN-  
JIMA...

...AS IT  
HAPPENED  
ON  
OCTOBER  
4<sup>TH</sup> AND  
5<sup>TH</sup>, 1986.



...THE  
“BOOK OF  
THE ONE  
TRUTH”...



I WILL  
GUAR-  
ANTEE  
IT FOR  
YOU IN  
RED  
TRUTH.

UMINEKO WHEN THEY CRY COLLAGE THEATER  
-ANGE'S DIET BATTLE CHRONICLE-

① DETERMINATION

I MUST  
FACE  
DOWN MY  
TRUTH.

GUIDE ME  
TO THE  
SCALE.

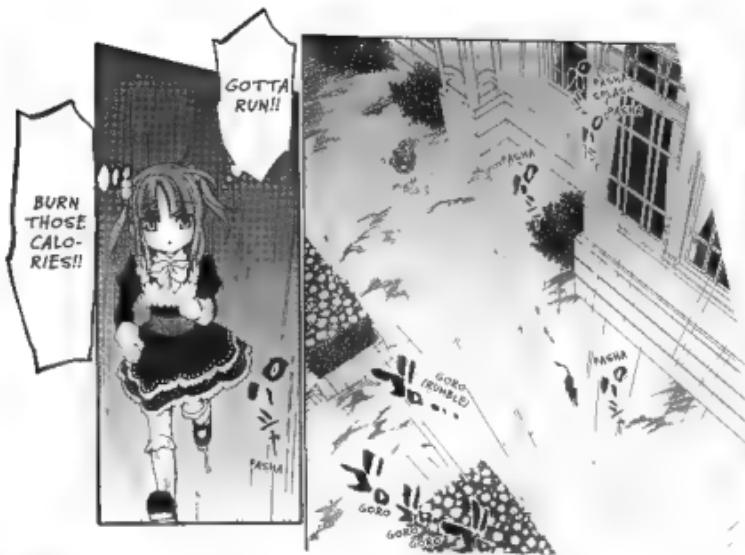
...I'LL  
GET ON  
IT.

②

OH, IT'S  
NO GOOD,  
NO GOOD  
AT ALL

KOTTEU  
KETEN





#### ④ THAT'S WHAT I WANT TO BE



## ⑤ DOOR-TO-DOOR SALES

AND YOU  
SWEAR  
THAT IF  
I FOLLOW  
THIS...

...I CAN  
LOSE  
WEIGHT  
...!?

YOU'RE  
KIDDING...

Just watch!  
You too can be skinny!!

THE SECRETS OF  
DIETING DVD  
Limited Edition!  
Volume 1 of 10

# ⑥ AMAKUSA AND ME





## ⑦ AND "ENDLESS"

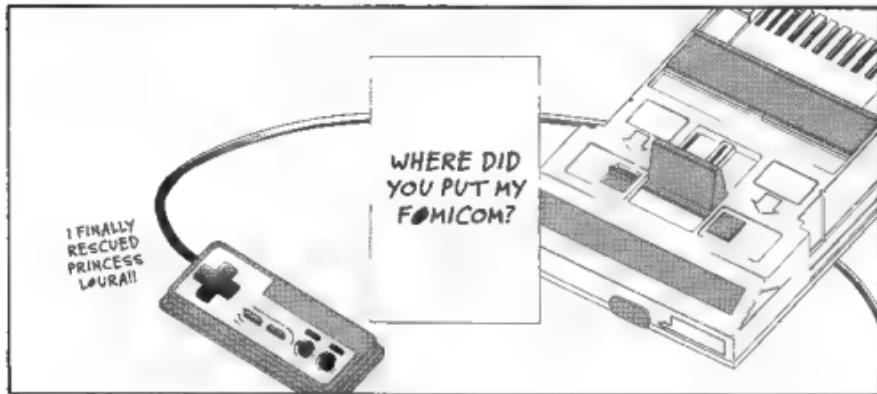
HELLO AGAIN, EVERYONE.  
I'M KEI NATSUMI.  
FEELS LIKE WE'VE PRETTY MUCH  
INTRODUCED EVERY EXISTING  
CHARACTER AT THIS POINT.  
JUST WHEN I THINK I'VE  
GOTTEN USED TO DRAWING  
THEM, I CAN FEEL IT SLIPPING  
AWAY, SO I TRY TO DRAW  
EACH APPEARANCE LIKE IT'S  
THE VERY FIRST TIME, TO  
KEEP THEM FRESH (LOL).

HOPE TO SEE YOU NEXT VOLUME,  
WHEN THE REAL CHAOS BEGINS.

*Hatsune Miku  
4/23 Date*  
special Thanks  
Himata Aoi, Rodriguez Nagai,  
Wion Peko, Mai Horiuchi,  
Rin "Tomisho" Kuroki, Hirachchi,  
Riuna Mizuzaki, Midori Imai,  
Chiyo Watanabe, Kurita,  
Hina Yamamoto  
& you



# CONSOLE GENERATION



# DIRECTOR BATTER

WHAT DO  
YOU THINK,  
ANGE?

HOW ARE ALL  
THESE GAME  
PROTOTYPES I  
CAME UP WITH?

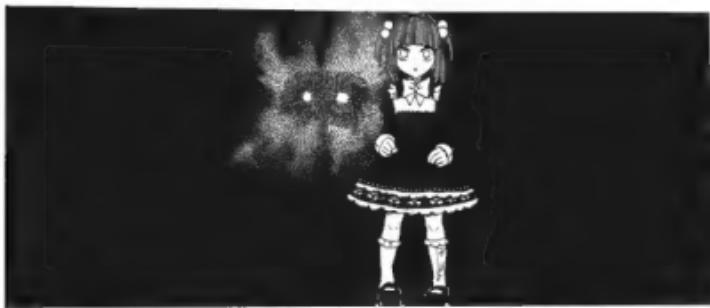
OUTDATED  
SLANG!  
OUTDATED  
STYLE!  
WHO'S GOING  
TO BUY  
THESE??

THEY'RE...  
AWFUL!!



ANGE CASUALLY COPPING A  
FEEL IN CHAPTER 6

# ANGE! BEHIND YOU!



## TRANSLATION NOTES

### TITLE

**Umineko:** The title of the series refers to a type of seagull, though the word literally means “sea cat.” This ties into the naming pattern in *Umineko WHEN THEY CRY*’s sister series, *Higurashi WHEN THEY CRY*, where higurashi is a type of cicada. The use of the word *cry* in the title comes from the Japanese verb *naku*, which refers to any vocalization made by animals (i.e., dogs barking, cats meowing, frogs croaking).

### COMMON HONORIFICS

**no honorific:** Indicates familiarity or closeness; if used without permission or reason, addressing someone in this manner would constitute an insult.

**-san:** The Japanese equivalent of Mr./Mrs./Miss. If a situation calls for politeness, this is the fail-safe honorific.

**-sama:** Conveys great respect; may also indicate that the social status of the speaker is lower than that of the addressee.

**-kun:** Used most often when referring to boys, this indicates affection or familiarity. Occasionally used by older men among their peers, but it may also be used by anyone referring to a person of lower standing.

**-chan:** An affectionate honorific indicating familiarity used mostly in reference to girls; also used in reference to cute persons or animals of either gender.

**-sensei:** A respectful term for teachers, artists, or high-level professionals.

**-nisan, nii-san, aniki, etc.:** A term of endearment meaning “big brother” that may be more widely used to address any young man who is like a brother, regardless of whether he is related or not.

**-neesan, nee-san, aneki, etc.:** The female counterpart of the above, *nee-san* is a term meaning “big sister.”

### CURRENCY CONVERSION

While exchange rates fluctuate daily, a good rough estimate is ¥100 to 1 USD.

### PAGE 49

**Diving senton:** A professional wrestling maneuver in which the wrestler leaps off the ropes and lands on the opponent with his or her back.

### PAGE 60

**Pumpkin and kabocha:** The Japanese word for the traditional North American (large, orange) pumpkin is *kabocha*, but in fact, this term can refer to a number of varieties of large squash, including pumpkins. The traditional Japanese pumpkin or *kabocha* is a dark green winter squash that resembles the pumpkin in shape but tastes much sweeter. It is indeed a popular vegetable for frying into tempura. Of course, little Ange probably isn’t aware of the potential distinction between species or the fact that they can refer to the same thing; she just knows that “pumpkin” and *kabocha* are different words.

### PAGE 182

**Mytil:** One of the protagonists of the play *The Blue Bird* by Maurice Maeterlinck. In it, siblings Mytil and Tytil go on a dreamlike journey to find the blue bird, a symbol for happiness. After all of their trials and travails, at the end of the story they find that the bird is in their birdcage at home, signifying that happiness is often the simplest, spiritual pleasures that are close at hand. The play is very popular in Japan and is often referenced in Japanese stories. It was also made into a 1940 film starring Shirley Temple.

### PAGE 277

**Kancho:** Literally meaning “enema,” this refers to an infamous children’s prank. First, the hands are folded with both index fingers extended. Then, taking advantage of their smaller size, the kids are able to crouch down and leap upward at any adult from behind so that their index fingers jam straight into the butt of the unsuspecting target.

### PAGE 287

**Sacher torte:** A type of Viennese chocolate torte. It is typically a rich chocolate cake with apricot jam in the icing.

### PAGE 388

**U-tan:** This name almost certainly comes from *usagi*, meaning rabbit. The *-tan* is a very informal, diminutive suffix.

### PAGE 432

**Monty Hall problem:** A question about mathematical probability based on the *Let’s Make a Deal* TV show and named for its host, Monty Hall. In the game, the reader is given a choice between three doors, one of which contains the prize while the other two contain goats. After the contestant’s original choice, one of

the other two doors is opened to reveal a goat, and the contestant is given the choice to switch from their door to the remaining unopened door. The fact that switching to the other door is statistically proven to have a higher chance at success is offered as an example of a paradox in which the "better" answer seems counterintuitive to basic logic. (Technically, the Monty Hall problem was first posed in 1975, but it did not become popularized until it was mentioned in a famous magazine column in 1990.)

PAGE 836

**F\*amicom:** A reference to the Nintendo Famicom, the original Japanese version of what is known in English-speaking territories as the Nintendo Entertainment System (NES). Princess Laura is the name of a character in the original *Dragon Quest*, which was released for the Famicom/NES. In the English release, her name was changed to Princess Gwaelin.

# UMINEKO WHEN THEY CRY

## Episode 8: Twilight of the Golden Witch ①

RYUKISHI07  
Kei Natsumi

Translation: Stephen Paul

Lettering: Abigail Blackman

This book is a work of fiction. Names, characters, places, and incidents are the product of the author's imagination or are used fictitiously. Any resemblance to actual events, locales, or persons, living or dead, is coincidental.

UMINEKO NO NAKUKORONI CHIRU Episode 8: Twilight of the golden witch  
vol. 1, 2 and 3 © RYUKISHI07 / 07th Expansion © 2012, 2013 Kei Natsumi / SQUARE ENIX CO., LTD. First published in Japan in 2012, 2013 by SQUARE ENIX CO., LTD. English translation rights arranged with SQUARE ENIX CO., LTD. and Yen Press, LLC through Tuttle-Mori Agency, Inc.

English translation © 2019 by SQUARE ENIX CO., LTD.

Yen Press, LLC supports the right to free expression and the value of copyright. The purpose of copyright is to encourage writers and artists to produce the creative works that enrich our culture.

The scanning, uploading, and distribution of this book without permission is a theft of the author's intellectual property. If you would like permission to use material from the book (other than for review purposes), please contact the publisher. Thank you for your support of the author's rights.

Yen Press  
1290 Avenue of the Americas  
New York, NY 10104

Visit us at [yenpress.com](http://yenpress.com)  
[facebook.com/yenpress](https://facebook.com/yenpress)  
[twitter.com/yenpress](https://twitter.com/yenpress)  
[yenpress.tumblr.com](https://yenpress.tumblr.com)  
[instagram.com/yenpress](https://instagram.com/yenpress)

First Yen Press Edition: March 2019

Yen Press is an imprint of Yen Press, LLC.  
The Yen Press name and logo are trademarks of Yen Press, LLC.

The publisher is not responsible for websites (or their content) that are not owned by the publisher.

Library of Congress Control Number: 2013363527

ISBNs: 978-0-316-44705-8 (paperback)  
978-0-316-44706-5 (ebook)

10 9 8 7 6 5 4 3 2 1

WOR

Printed in the United States of America